

**Pulvérisateur pour
ProGator
Modèle HD200
N° de série (010001—)**



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

**Pulvérisateur pour ProGator Modèle
HD200**

N° de série (010001—)

OMMT6597 J9 Français

**John Deere
Division internationale de
l'équipement commercial et de la
consommation**

OMMT6597 J9

Amérique du Nord

**Imprimé aux États-Unis
FRANÇAIS**



INTRODUCTION

FÉLICITATIONS ! Nous vous remercions d'avoir acheté un produit John Deere.

Lire attentivement ce livret et celui de la machine pour éviter des blessures ou des dégâts matériels.

Ce livret doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

Les mesures dans ce livret sont exprimées en unités métriques accompagnées de leur équivalences U.S. Les côtés DROIT et GAUCHE s'entendent par rapport au sens normal de la marche avant. Une flèche suivie d'une ligne en tirets (----->), indique que la pièce à laquelle il est fait référence est cachée.

La garantie du produit fait partie du programme de service que John Deere offre aux clients qui utilisent leur équipement selon les instructions du livret. Elle est détaillée dans le certificat de garantie remis par le concessionnaire.

Noter les numéros d'identification ci-dessous. Noter tous les chiffres avec soin pour faciliter les recherches en cas de vol. Ces numéros sont également nécessaires pour commander des pièces auprès du concessionnaire.

DATE D'ACHAT :

CONCESSIONNAIRE :

TÉLÉPHONE :

NUMÉRO DE SÉRIE (A) :

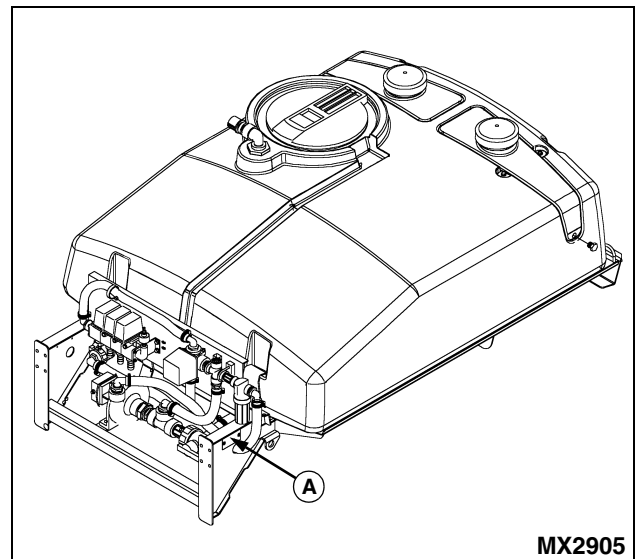
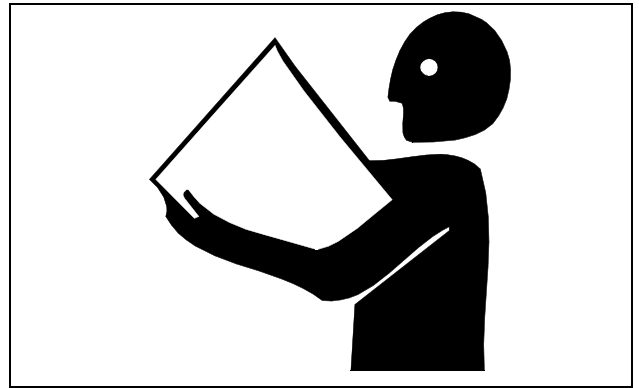


TABLE DES MATIÈRES

Autocollants de sécurité	1
Commandes – Équipement standard	4
Commandes – Équipement en option	6
Préparation	9
Pose	10
Dépose	15
Becs	19
Fonctionnement	32
Fonctionnement – Équipement en option	43
Pièces de rechange	50
Entretien et sécurité	51
Périodicité de l'entretien	53
Entretien – Équipement standard	54
Entretien – Équipement en option	59
Dépannage	67
Remisage	71
Montage	73
Caractéristiques	86
Index	88

Toutes les informations, illustrations
et caractéristiques contenues dans
la présente publication sont à jour au
moment de la mise sous presse,
le constructeur se réservant le droit
d'apporter sans notification toute modi-
fication jugée appropriée.

COPYRIGHT© 1999

Deere & Co.

Division internationale de l'équipement
commercial et de la consommation

Horicon, WI

Tous droits réservés

OMMT6597 J9

NOTES

SÉCURITÉ

Sécurité – Symbole d'alerte

Lire et se familiariser avec les consignes de sécurité. Repérer ce triangle d'alerte : il signale un risque de blessure.

Sur les autocollants apposés sur la machine, le triangle est accompagné des mots DANGER, ATTENTION et PRUDENCE. DANGER signale les dangers les plus sérieux. ATTENTION accompagné du triangle d'alerte attire l'attention sur des consignes de sécurité.



DANGER (A)

Pour éviter les accidents, ne pas boire d'eau avec ce récipient. Il risque d'être contaminé. L'utiliser uniquement pour rincer/laver.

ATTENTION (B)

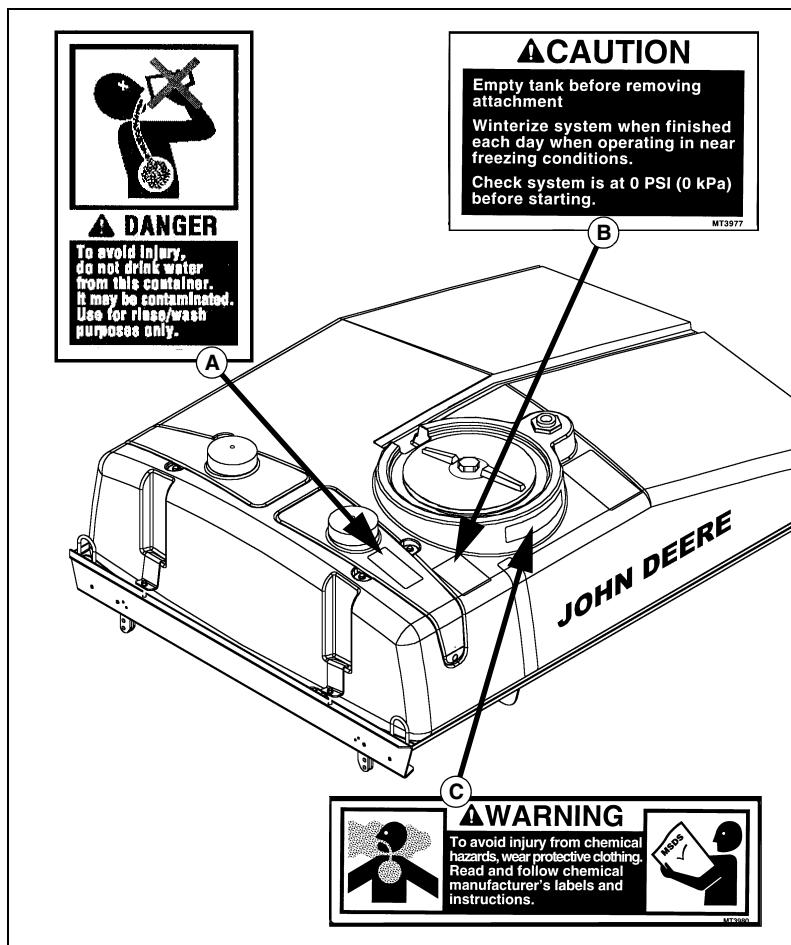
Vider le réservoir avant de déposer l'accessoire.

Hiverner le circuit à la fin de chaque journée de travail lorsque les températures sont proches de 0 °C.

Vérifier que le circuit est à 0 psi (0 kPa) avant la mise en marche.

PRUDENCE (C)

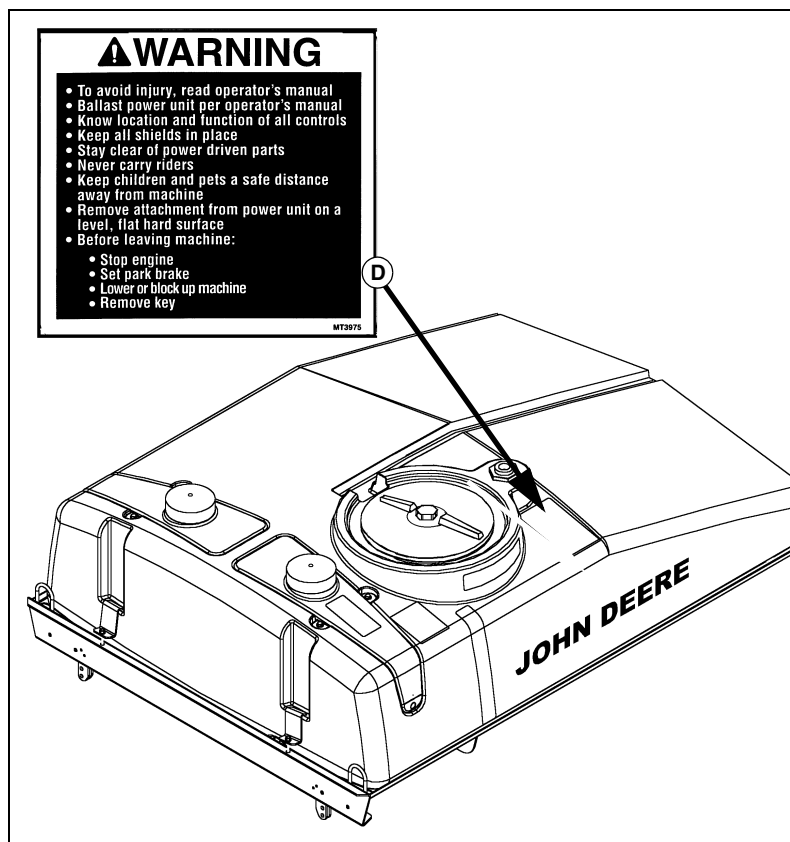
Pour éviter les blessures par les produits chimiques, porter des vêtements de protection. Lire et suivre les instructions des fabricants des produits chimiques.



SÉCURITÉ

PRUDENCE (D)

- Pour éviter les blessures, lire le livret d'entretien.
- Lester le groupe motopropulseur en suivant les consignes du livret d'entretien.
- Connaître l'emplacement et le fonctionnement de toutes les commandes.
- Maintenir tous les garants en place.
- Ne pas s'approcher des pièces d'entraînement.
- Ne jamais transporter de passagers.
- Éloigner les enfants et les animaux de la machine.
- Déposer tout accessoire du groupe motopropulseur sur une surface plate et dure.
- Avant de quitter la machine :
 - Arrêter le moteur.
 - Serrer le frein de stationnement.
 - Abaisser la machine, ou la bloquer en position relevée.
 - Retirer la clé de contact.



PRUDENCE (E)

Pour éviter les blessures, garder les mains et les doigts éloignés de cette zone.

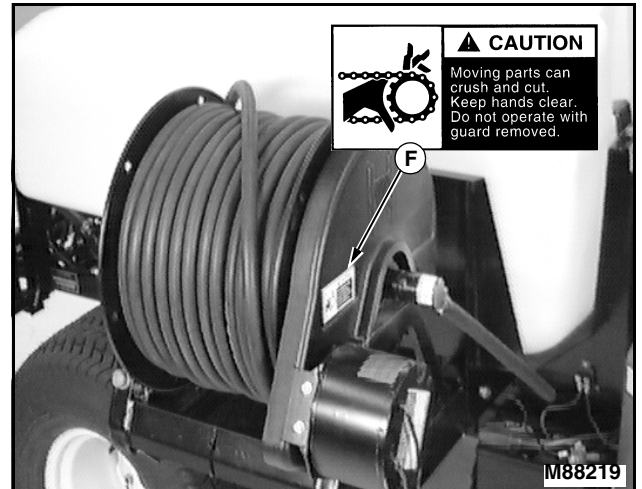


SÉCURITÉ

ATTENTION (F)

Photo : colis de dévidoir électrique en option.

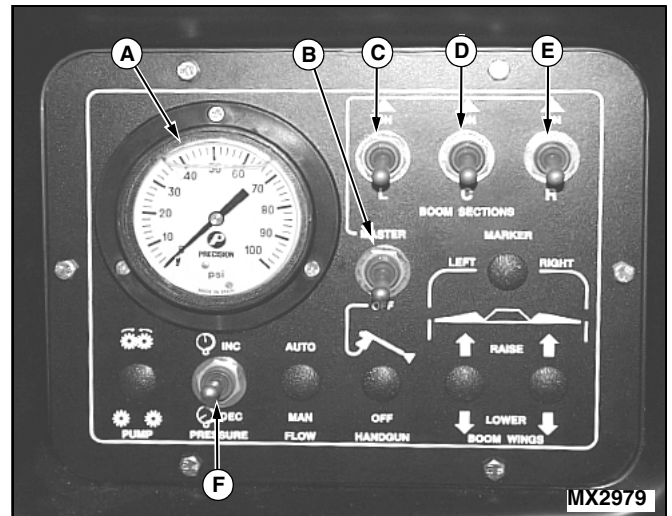
Les pièces mobiles présentent des risques d'écrasement et de coupure. Ne pas approcher les mains. Ne pas utiliser si le garant est déposé.



COMMANDES – ÉQUIPEMENT STANDARD

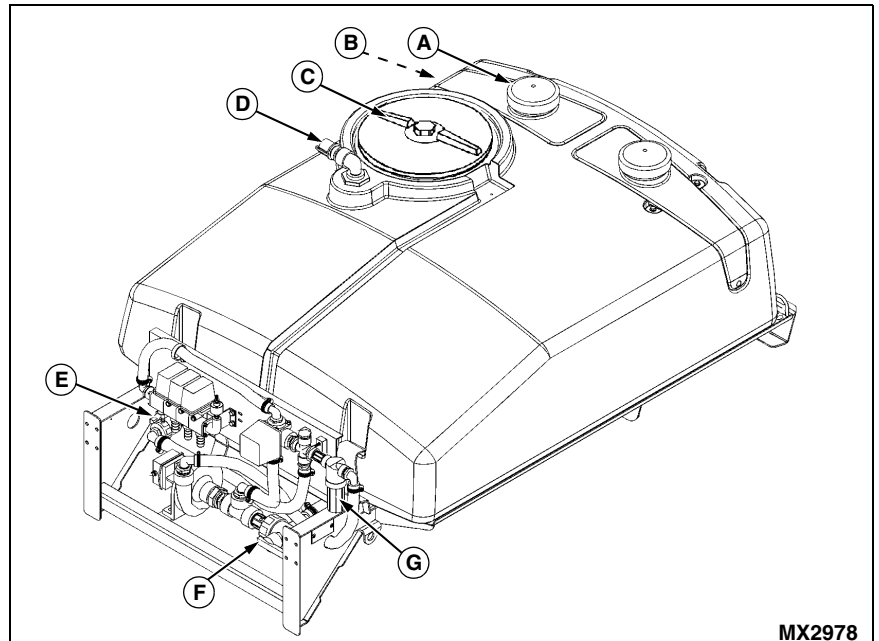
Commandes au tableau de bord

- A – Manomètre
- B – Interrupteur principal
- C – Commande « L » de section de rampe
- D – Commande « C » de section de rampe
- E – Commande « R » de section de rampe
- F – Commande de pression



Commandes du réservoir

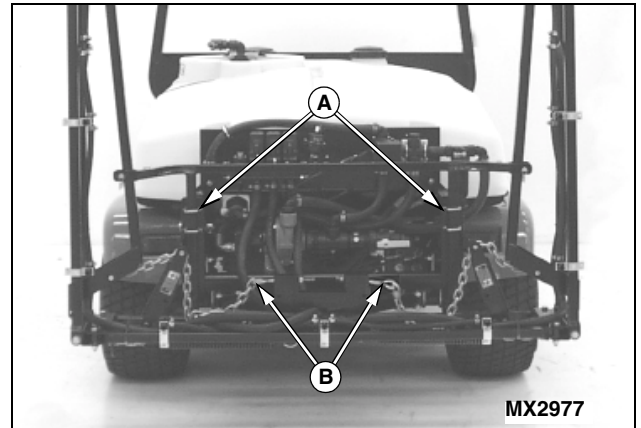
- A – Couvercle de remplissage du réservoir de lavage
- B – Clapet à bille du réservoir de lavage (commande le débit du réservoir de lavage)
- C – Couvercle de remplissage de réservoir
- D – Orifice de remplissage à coupleur rapide du réservoir
- E – Clapet à bille (contrôle le débit du réservoir)
- F – Clapet à bille à 3 voies (contrôle le débit vers l'orifice d'entrée de la pompe)
- G – Crépine sur conduite (filtre le débit de la pompe)



COMMANDES – ÉQUIPEMENT STANDARD

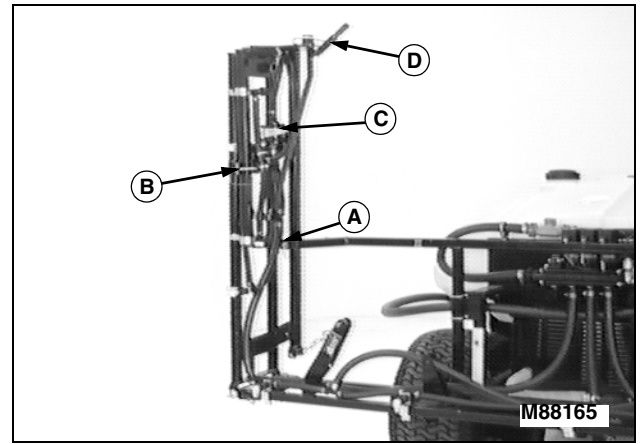
Commandes des rampes

- A – Visserie de fixation (pour régler la hauteur de la rampe)
- B – Pitons (pour le réglage de l'assiette des bras de rampe)



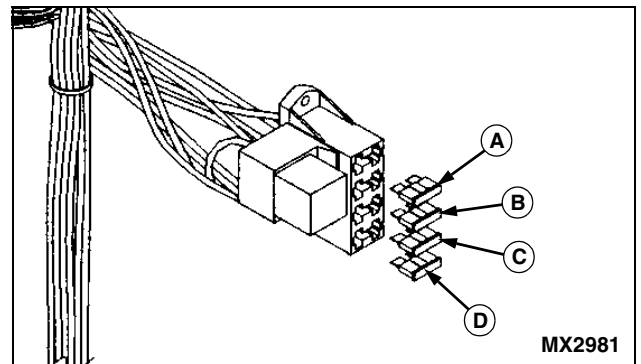
Commandes des bras de rampe

- A – Broche de verrouillage des bras des rampe (verrouille les bras de rampe pour le transport)
- B – Broche de verrouillage d'extensions des bras de rampe (verrouille les extensions des bras de rampe pour le transport ; rampe de 15/21 ft uniquement)
- C – Clapet à bille (contrôle le débit vers les extensions des bras de rampe extérieures ; rampe de 15/21 ft uniquement)
- D – Broche de verrouillage d'extensions de bras de rampe (verrouille les extensions des bras de rampe pour l'utilisation ; rampe de 15/21 ft uniquement)



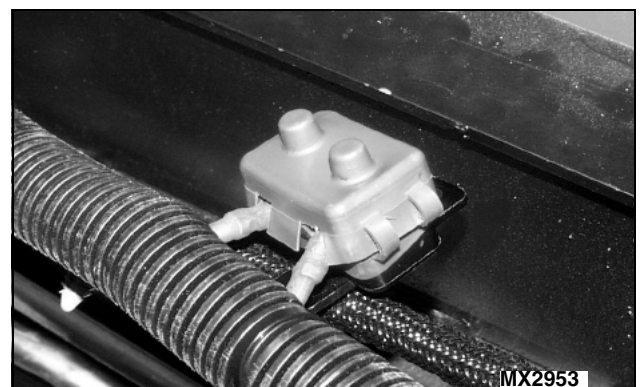
Boîtier de fusibles (faisceau de câblage du pulvérisateur)

- A – 30 A (actionneurs des bras de rampe en option)
- B – 5 A (accessoires en option)
- C – 15 A (traceur à mousse en option)
- D – 15 A (électrovannes)



Coupe-circuit principal (faisceau de câblage du pulvérisateur)

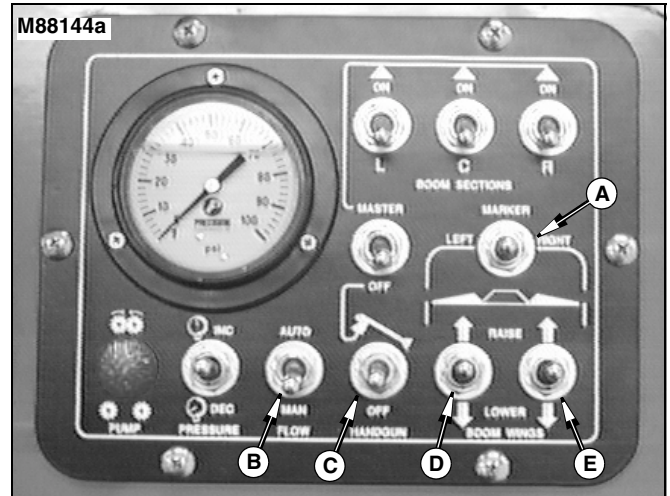
- A – Réenclenchement automatique de 40 A (protège le circuit électrique du pulvérisateur)



COMMADES – ÉQUIPEMENT EN OPTION

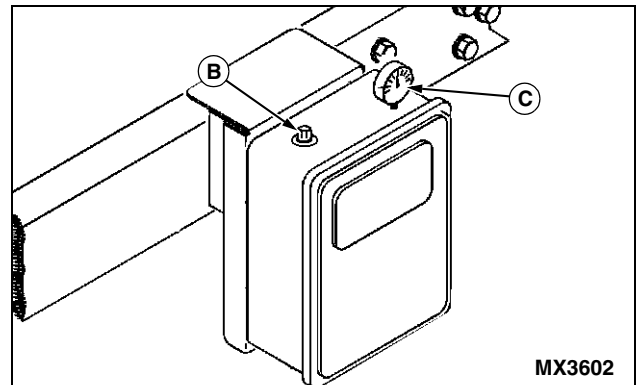
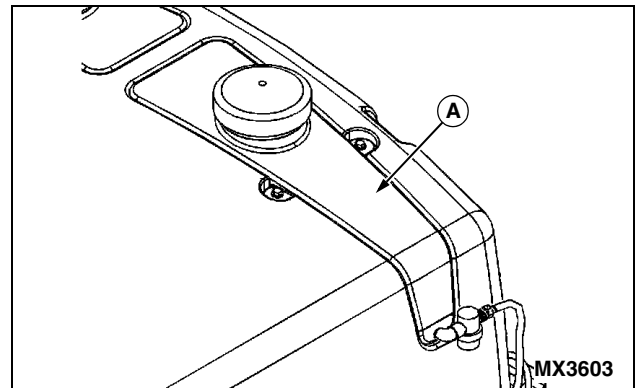
Commandes au tableau de bord (toutes les options illustrées)

- A – Commande du traceur
- B – Commande de débit
- C – Commande du pistolet
- D – Commande du bras de rampe gauche
- E – Commande du bras de rampe droit



Commandes du traceur à mousse

- A – Réservoir du traceur à mousse
- B – Régleur de mousse
- C – Manomètre



Commandes des roulettes (rampe de 15/21 ft uniquement)

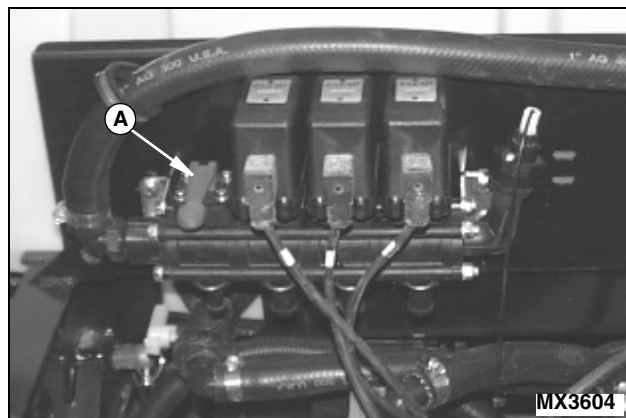
- A – Colliers de fixation



COMMADES – ÉQUIPEMENT EN OPTION

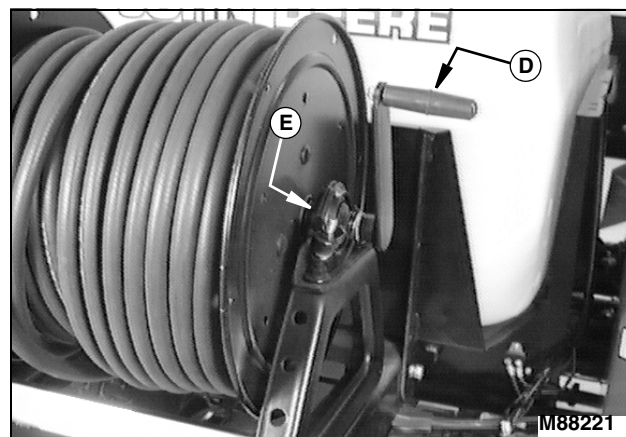
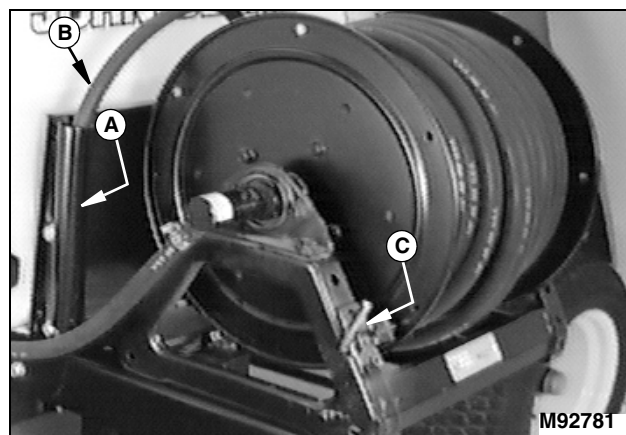
Commandes du dévidoir

- A – Robinet à levier manuel



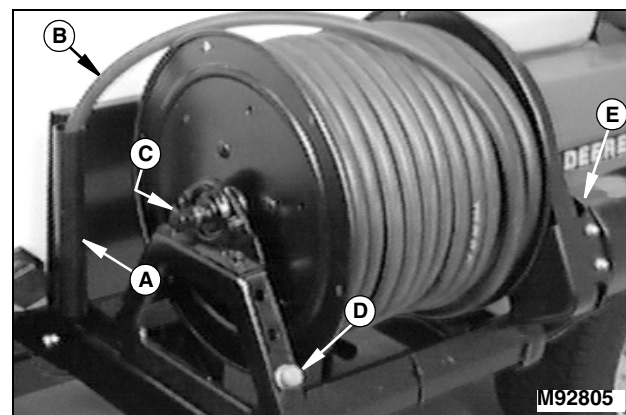
Commandes de dévidoir manuel

- A – Tube de remisage du pistolet
- B – Tuyau du pistolet
- C – Verrouillage du dévidoir
- D – Poignée du dévidoir
- E – Régleur du frein de tension



Commandes de dévidoir électrique

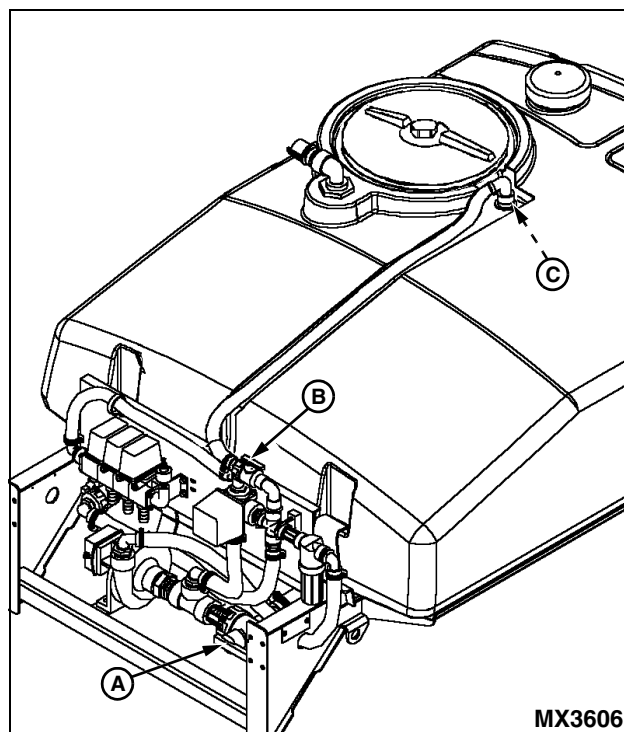
- A – Tube de remisage du pistolet
- B – Tuyau du pistolet
- C – Commande manuelle= 1 in. à six pans
- D – Commande de mise en marche du moteur
- E – Moteur électrique



COMMADES – ÉQUIPEMENT EN OPTION

Commandes de rinçage du réservoir

- A – Clapet à bille à 3 voies (contrôle le débit de l'eau de rinçage vers la pompe)
- B – Robinet de rinçage du réservoir (contrôle le débit de l'eau de rinçage vers le réservoir du pulvérisateur)
- C – Dispositif de rinçage

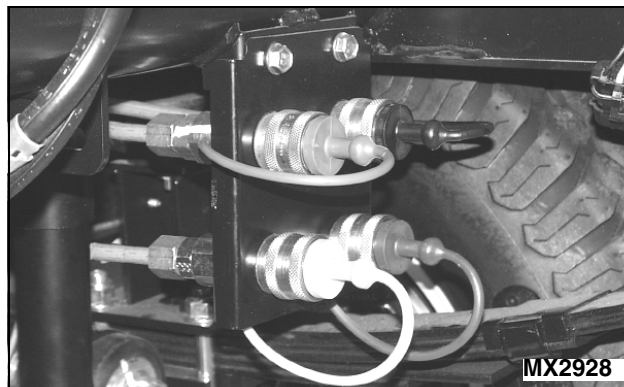
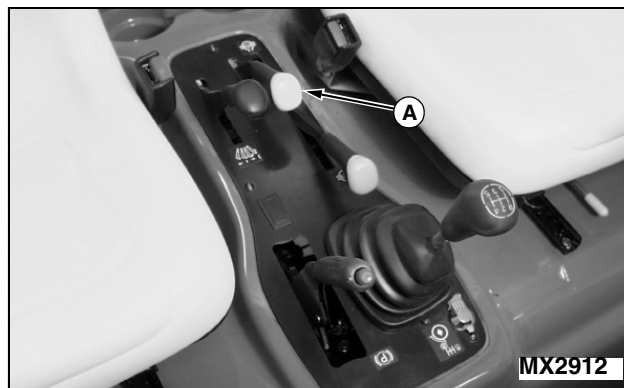


PRÉPARATION

Équipement obligatoire

Le fonctionnement de la pompe du pulvérisateur requiert la pose du colis hydraulique auxiliaire en option sur le ProGator. Si la machine est équipée d'un levier de commande de PdF (A), de quatre coupleurs rapides à l'arrière, d'un réservoir hydraulique auxiliaire et d'un refroidisseur d'huile, cela indique que le colis hydraulique auxiliaire est posé. Si nécessaire, contacter un concessionnaire John Deere pour commander le colis.

Il est également conseillé d'équiper le ProGator avec le colis de manette/régulateur des gaz en option pour pouvoir maintenir une vitesse de déplacement constante sur différents types de terrain. Un régime moteur incontrôlé peut entraîner une pulvérisation irrégulière.



Préparation pour la pose

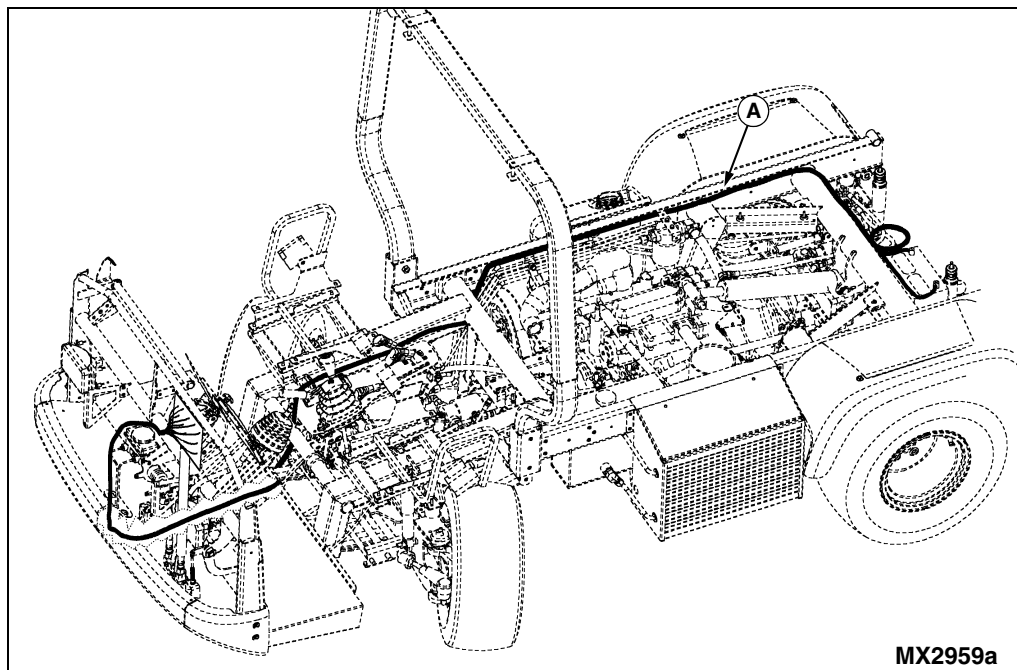
NOTE : Le pulvérisateur doit être posé à l'aide d'un dispositif de levage suspendu. Garer la machine en conséquence.

1. S'assurer que le réservoir du pulvérisateur est vide pour diminuer et équilibrer la charge.
2. VERROUILLER les bras de rampe à la verticale.
3. S'assurer que les conduites sont branchées correctement aux coupleurs rapides hydrauliques à l'arrière du véhicule.
4. Allonger la tige du vérin d'environ 25 à 30 cm (10–12 in.)
5. Garer le véhicule sur un terrain plat, jamais sur une pente.
6. SERRER le frein de stationnement.
7. ARRÊTER le moteur.
8. Retirer la clé de contact.
9. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'ARRÊT du moteur et de toutes les pièces en mouvement.

M :1.:Couper les brides d'attaches et acheminer le faisceau de câblage du pulvérisateur (A) vers l'arrière du véhicule (voir illustration). Enrouler l'excédent de faisceau à proximité de la batterie du véhicule.

10. Déposer les broches de verrouillages situées à l'arrière du véhicule.

11. Déposer la broche de liaison du vérin de relevage.



MX2959a

Pose du réservoir du pulvérisateur



ATTENTION : ÉVITER LES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES !

Le pulvérisateur doit être posé à l'aide d'un dispositif de levage tel qu'un palan suspendu. S'assurer que le palan, les sangles et les chaînes sont en bon état et d'une capacité de levage suffisante.

Éviter tout contact entre les sangles ou les chaînes et les éléments de plomberie au cours du levage.

1. Poser les sangles ou les chaînes de relevage sur le pulvérisateur de façon à ce que la machine soit équilibrée pendant le relevage. Ne pas raccorder directement aux trous de montage arrière (A), ces derniers étant utilisés pour la pose des broches de verrouillage.

- Fixer aux anneaux de levage (B) à l'avant du châssis du pulvérisateur.
- S'assurer que les étriers du châssis de la rampe centrale sont serrés à fond. Fixer les sangles ou les chaînes autour des supports verticaux (C) pour éviter qu'ils ne glissent.

2. Poser une chandelle (D) entre le châssis du véhicule et celui du pulvérisateur.

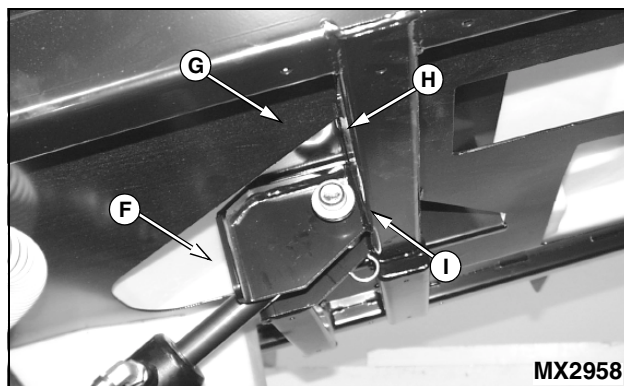
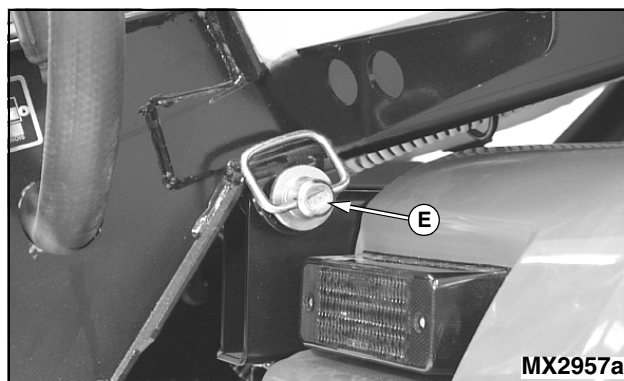
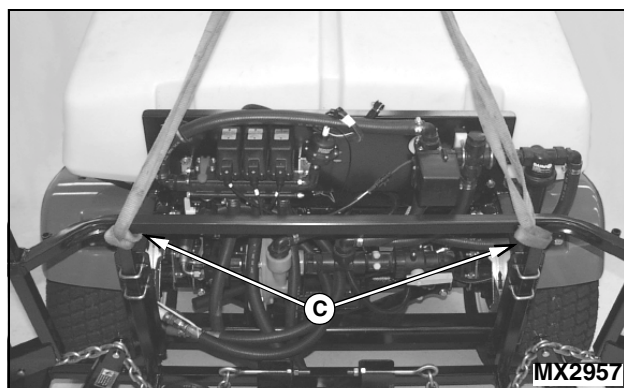
3. Soulever le châssis/réservoir et le positionner sur le châssis du véhicule comme sur la photo.

4. Aligner les trous de montage situés à l'arrière du véhicule et poser les broches de verrouillage (E) comme sur la photo. Fixer les broches de verrouillage à l'aide de goupilles.

5. Aligner le trou de la tige de vérin (F) avec le trou de la chape (G). Poser la broche de liaison (H) et fixer à l'aide d'une goupille (I).

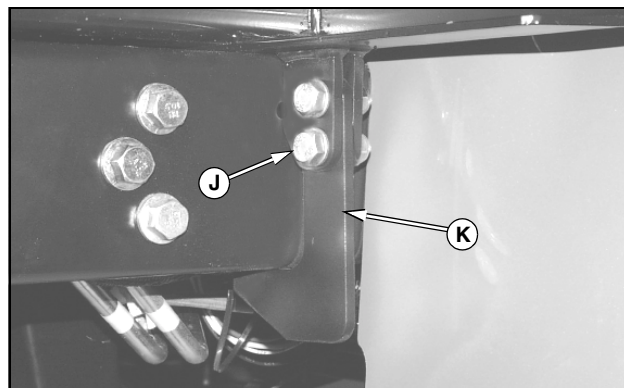
6. Déposer la chandelle d'entre le réservoir et le châssis du véhicule.

7. Déconnecter le palan du pulvérisateur et abaisser le réservoir au maximum à l'aide du levier des vérins de relevage.



POSE

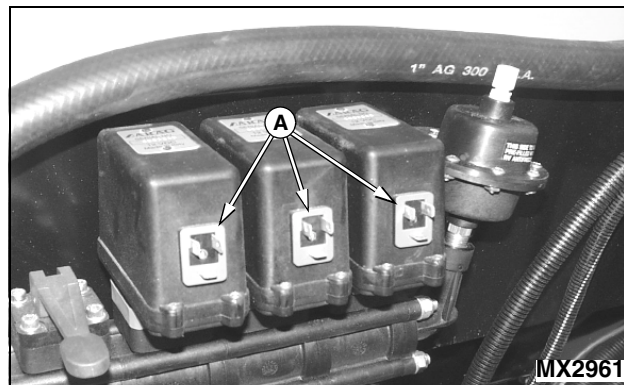
8. Déposer la visserie inférieure (J) des brides du châssis (K). Laisser les brides pivoter vers le bas (voir illustration). Poser la visserie pour la fixer en position de verrouillage.



Branchement du faisceau de câblage du pulvérisateur

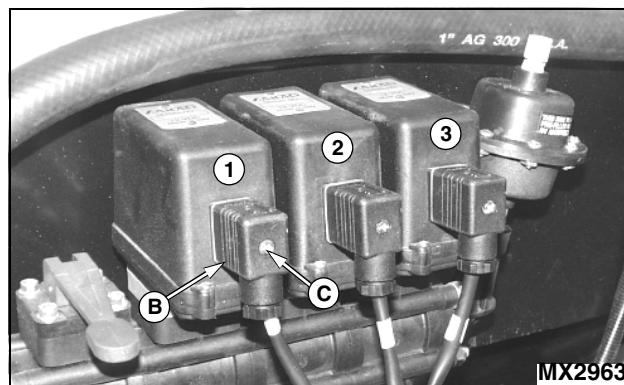
1. Faire passer le faisceau par l'ouverture située à l'arrière du pulvérisateur.

2. S'assurer que les joints des bouchons (A) sont correctement posés sur les broches des solénoïdes (voir photo).



NOTE : Les fils des solénoïdes sont numérotés 1, 2, 3. Les brancher dans l'ordre numérique de gauche à droite.

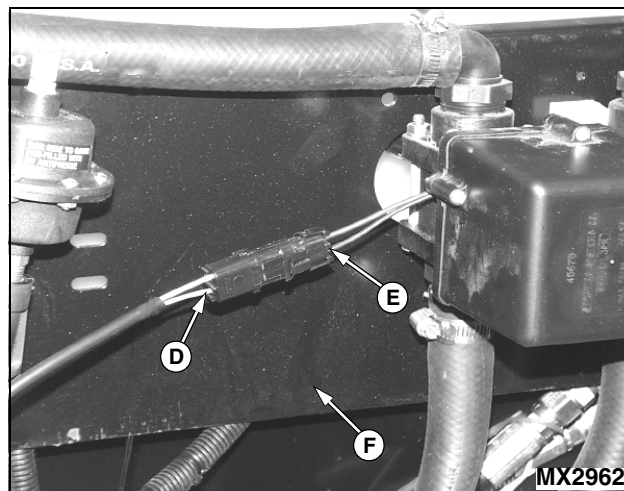
3. Brancher les bouchons de solénoïdes (B) sur les solénoïdes dans l'ordre correct (voir photo). Fixer chaque bouchon sur chaque solénoïde à l'aide de vis (C).



4. Brancher les fils JAUNE/BLANC et BLEU/BLANC du faisceau du pulvérisateur (D) aux fils ROUGE et NOIR (E) du régulateur de pression.

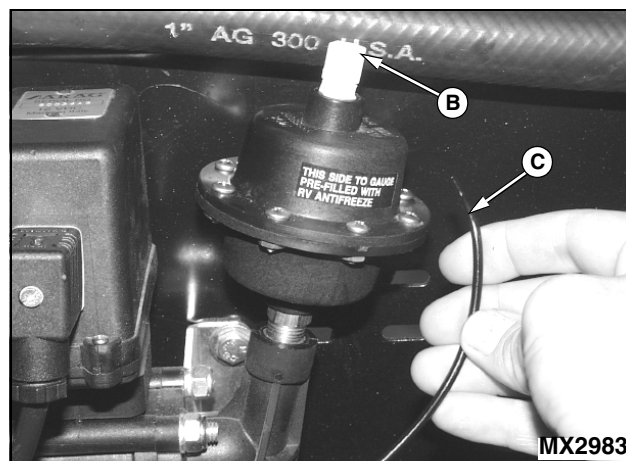
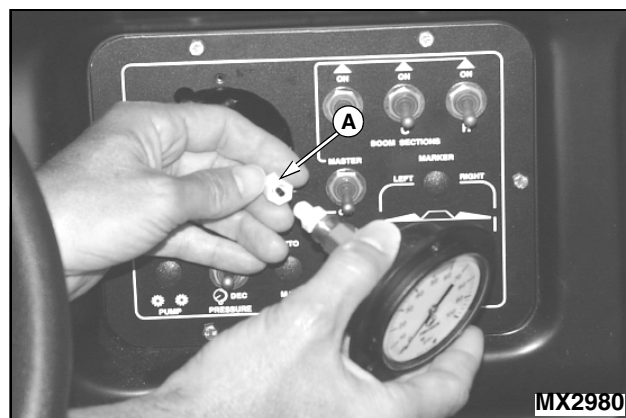
5. Si équipé des accessoires de pulvérisateur en option, effectuer tous les branchements électriques et de conduites nécessaires à ce moment là. Voir les instructions de pose fournies avec l'accessoire.

6. Si non équipé d'un accessoire de pulvérisateur en option, acheminer l'excédent de faisceau de câblage du pulvérisateur derrière le panneau arrière (F) et le fixer à l'aide des attaches fournies.



Remplissage et pose du tube du manomètre

1. Déposer le manomètre du tableau de bord. Conserver les vis.
2. Desserrer et déposer le connecteur du manomètre (A) du raccord fileté situé à l'arrière du manomètre. Mettre le manomètre de côté.
3. Desserrer et déposer le connecteur du manomètre (B) du raccord fileté situé de l'isolateur.
4. Repérer le tube du manomètre (C) dans le faisceau de câblage du pulvérisateur.
5. À l'aide d'une seringue ou d'une pompe siphon, remplir complètement le tube avec de l'antigel pour véhicule de tourisme jusqu'à ce qu'il jaillisse de l'extrémité du tube au niveau du manomètre. Laisser la pompe ou la seringue attachée sur l'extrémité du tube au niveau de l'isolateur pour empêcher l'air de pénétrer dans le circuit.
6. Insérer le tube dans le raccord fileté situé à l'arrière du manomètre. Serrer le connecteur du manomètre.
7. Retirer la pompe ou la seringue du tube du manomètre au niveau de l'isolateur. Insérer le tube dans le connecteur du tube (B) et visser sur le raccord fileté de l'isolateur. Serrer le connecteur du manomètre.
8. Poser le manomètre sur le tableau de bord.



Branchement des conduites hydrauliques

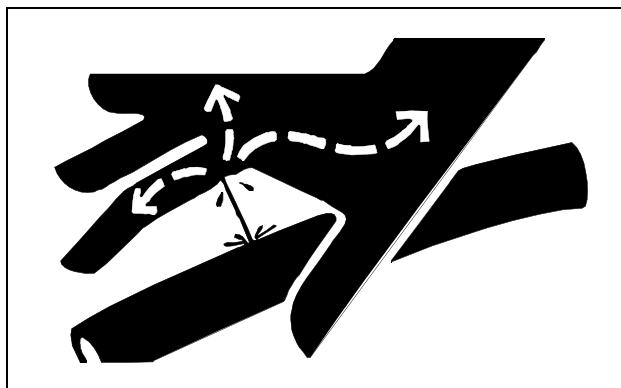


ATTENTION : ÉVITER LES FLUIDES SOUS PRESSION !

Un liquide sous pression qui s'échappe peut pénétrer sous la peau et causer de graves lésions. Pour éviter tout accident, dissiper la pression avant de brancher ou de débrancher des conduites hydrauliques.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. N'approcher ni les mains ni le corps de liquides sous haute pression.

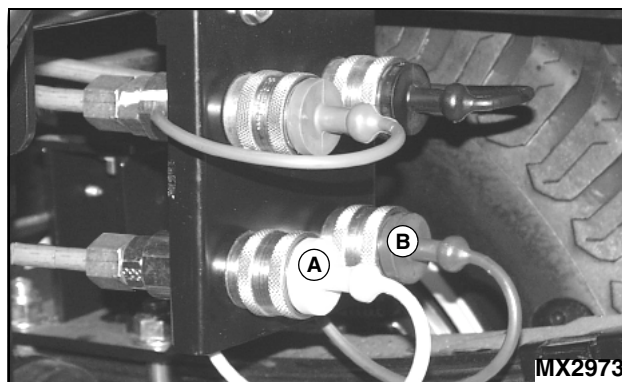
En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Un liquide injecté sous la peau doit être extrait chirurgicalement dans les heures qui suivent l'injection pour éviter la gangrène. Si le médecin n'a pas l'habitude de ce type de blessure, consulter une autorité médicale compétente. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Deere & Company Medical Department à Moline, Illinois, États-Unis. Il est possible d'obtenir des renseignements par téléphone en appelant le 1-800-822-8262 (États-Unis et Canada uniquement).



1. Retirer les capuchons anti-poussière des conduites hydrauliques du pulvérisateur et des coupleurs rapides situés à l'arrière de la machine.

2. Connecter les raccords mâles codés par couleurs sur les conduites hydrauliques du pulvérisateur aux coupleurs rapides femelles codés par couleurs correspondants.

- La conduite de pression de la PdF du pulvérisateur sur le JAUNE (A).
- La conduite de retour de la PdF du pulvérisateur sur le ROUGE (B).



Réglage de la rampe

1. Régler l'assiette de la rampe. (Voir **Réglage de l'assiette de la rampe** dans la section **FONCTIONNEMENT – ÉQUIPEMENT STANDARD**).

2. Régler l'assiette des bras de rampe. (Voir **Réglage de l'assiette des bras de rampe** dans la section **FONCTIONNEMENT – ÉQUIPEMENT STANDARD** ou voir la section **FONCTIONNEMENT – ÉQUIPEMENT EN OPTION** si les bras de rampe sont équipés d'actionneurs électriques ou de roulettes.)

DÉPOSE

Préparation pour la dépose

NOTE : Le pulvérisateur doit être déposé à l'aide d'un dispositif de levage suspendu. Garer la machine en conséquence.

1. S'assurer que le réservoir du pulvérisateur est vide pour diminuer et équilibrer la charge.
2. VERROUILLER les bras de rampe à la verticale.
3. Garer la machine sur un terrain plat, jamais sur une pente.
4. SERRER le frein de stationnement.
5. ARRÊTER le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'ARRÊT du moteur et toutes les pièces en mouvement.

Débranchement des conduites hydrauliques

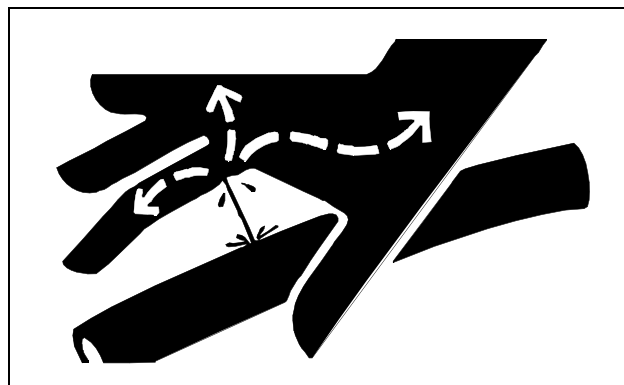


ATTENTION : ÉVITER LES FLUIDES SOUS PRESSION !

Un liquide sous pression qui s'échappe peut pénétrer sous la peau et causer de graves lésions. Pour éviter tout accident, dissiper la pression avant de brancher ou de débrancher des conduites hydrauliques.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. N'approcher ni les mains ni le corps de liquides sous haute pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Un liquide injecté sous la peau doit être extrait chirurgicalement dans les heures qui suivent l'injection pour éviter la gangrène. Si le médecin n'a pas l'habitude de ce type de blessure, consulter une autorité médicale compétente. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Deere & Company Medical Department à Moline, Illinois, États-Unis. Il est possible d'obtenir des renseignements par téléphone en appelant le 1-800-822-8262 (États-Unis et Canada uniquement).

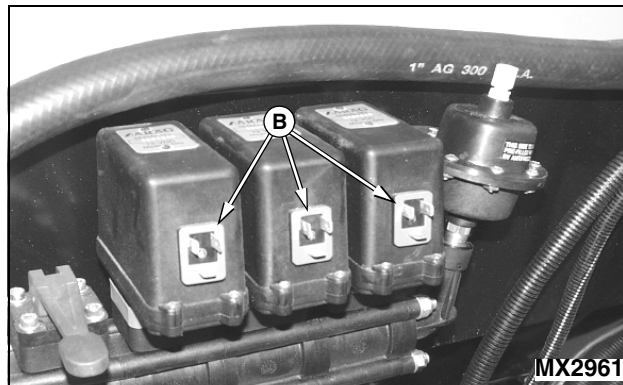
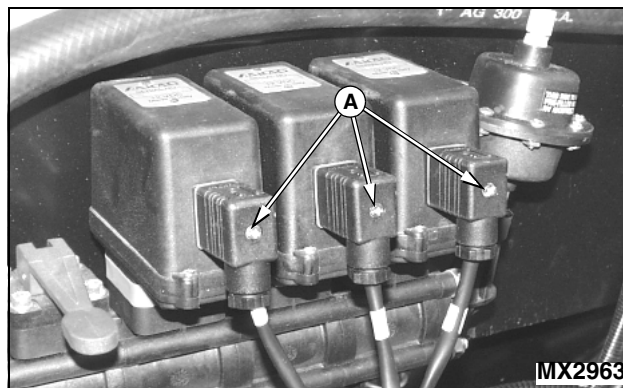


1. Débrancher les conduites hydrauliques des coupleurs rapides femelles JAUNE et ROUGE situés à l'arrière de la machine. Ne pas débrancher les conduites du vérin de relevage.
2. Poser les capuchons anti-poussière.

DÉPOSE

Débranchement du faisceau de câblage du pulvérisateur

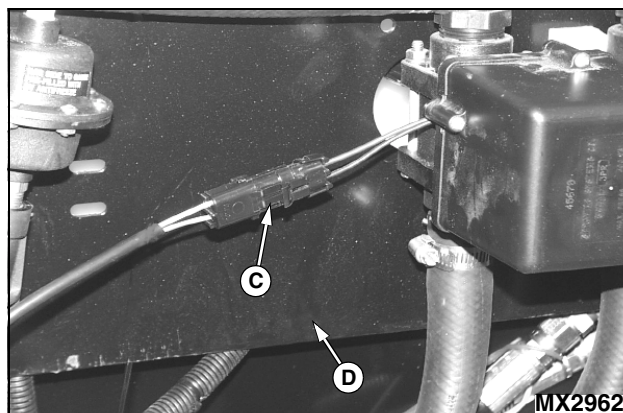
1. Déposer les vis (A) fixant les bouchons aux solénoïdes. Débrancher les bouchons des vannes.
2. Mettre du ruban isolant autour de chaque bouchon pour maintenir les vis et éviter la corrosion engendrée par la saleté et l'humidité.
3. S'assurer que les joints des bouchons des solénoïdes (B) restent en place ou bien les déposer et les garder dans un endroit sûr en prévision d'un futur montage.



4. Débrancher le connecteur de fil (C) au niveau du régulateur de pression.

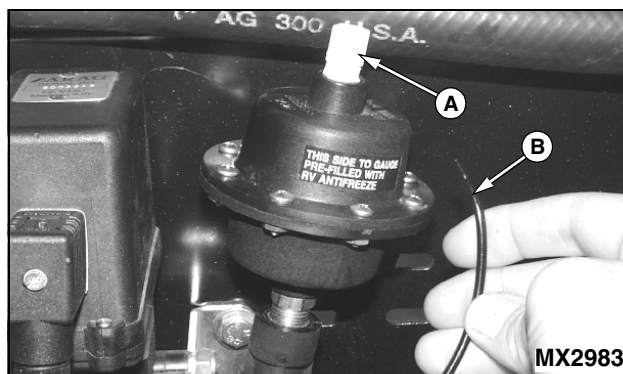
IMPORTANT : ÉVITER D'ENDOMMAGER LE MATÉRIEL !
Débrancher tout équipement électrique auxiliaire ainsi que toutes les conduites du pulvérisateur avant de le déposer de la machine.

5. Si équipé, débrancher tout accessoire électrique en option et toute conduite du pulvérisateur qui pourrait empêcher de séparer le pulvérisateur de la machine. Si non équipé des accessoires en option, couper les attaches utilisées pour fixer l'excédant de fil du faisceau derrière le panneau arrière (D). Enrouler et fixer l'excédant de faisceau sur la machine, loin du pulvérisateur, à l'aide d'attaches.



Débranchement du tube du manomètre

1. Desserrer et déposer le connecteur du manomètre (A) du raccord fileté situé sur l'isolateur.
2. Déposer le connecteur du manomètre (B) en le faisant glisser. Récupérer tout produit s'écoulant du tube dans un récipient et s'en débarrasser proprement.
3. Poser le connecteur sur l'isolateur.



DÉPOSE

Dépose du pulvérisateur



ATTENTION : ÉVITER LES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES !

Le pulvérisateur doit être déposé à l'aide d'un dispositif de levage sûr tel qu'un palan suspendu. S'assurer que le palan, les sangles et les chaînes sont en bon état et d'une capacité de levage suffisante.

Éviter tout contact entre les sangles ou les chaînes et les éléments de plomberie au cours du levage.

1. Garer la machine en toute sécurité à proximité d'une grue ou d'un autre dispositif de levage sûr.

2. S'assurer que le faisceau de câblage du pulvérisateur est complètement débranché du pulvérisateur.

3. Déposer la visserie inférieure des brides de châssis. Pivoter les brides vers le haut et poser la visserie pour les fixer en position ouverte.

4. À l'aide du levier de commande du vérin de relevage, allonger la tige du vérin de relevage d'environ 25 à 30 cm (10 à 12 in.) pour libérer un accès à l'axe du vérin de relevage.

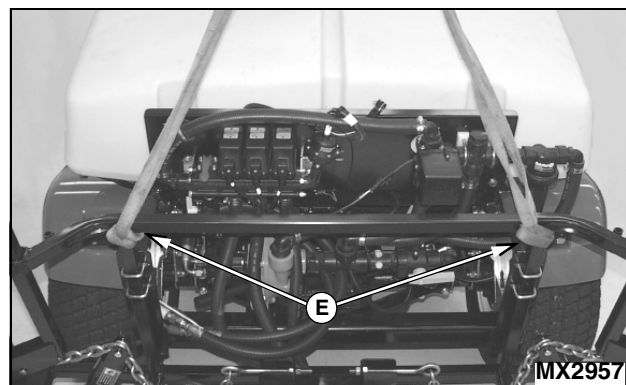
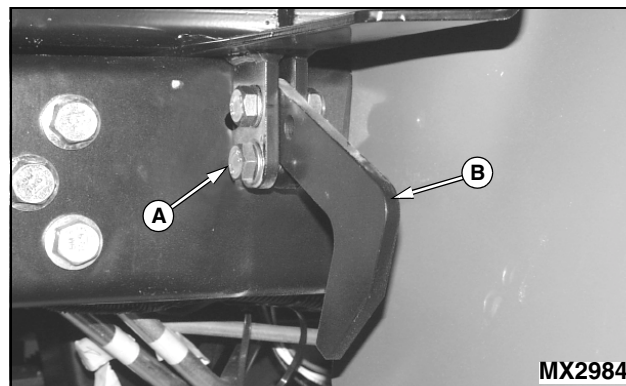
5. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

6. Poser une chandelle (C) entre le châssis de la machine et celui du pulvérisateur.

7. Poser les sangles ou les chaînes de relevage sur le pulvérisateur de façon à ce que la machine soit équilibrée pendant le relevage :

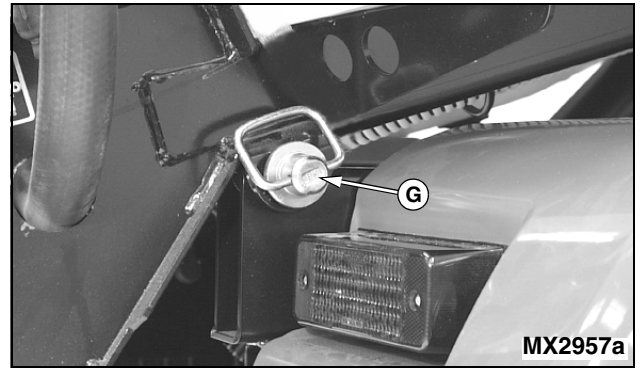
- Les fixer aux anneaux de relevage (D) à l'avant du châssis du pulvérisateur.

- S'assurer que les étriers du châssis de la rampe centrale sont serrés à fond. Fixer les sangles ou les chaînes autour des supports verticaux (E) pour éviter qu'elles ne glissent.

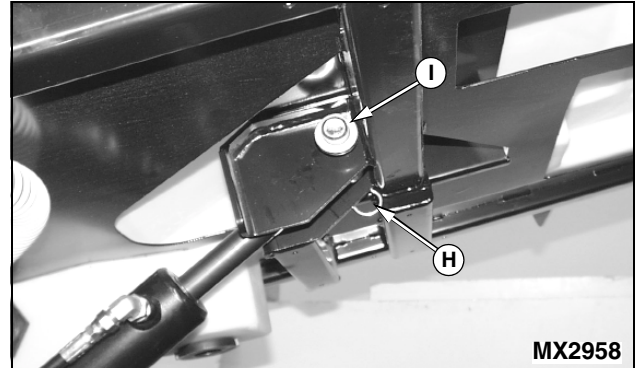


DÉPOSE

8. Déposer les goupilles et les broches de verrouillage (G) situées à l'arrière de la machine.



9. Déposer la goupille-ressort (H) et la broche de connexion (I) au niveau de la tige du vérin de relevage.



10. Décharger le pulvérisateur de la machine et le poser sur une surface plane. Déposer le dispositif de relevage du pulvérisateur.

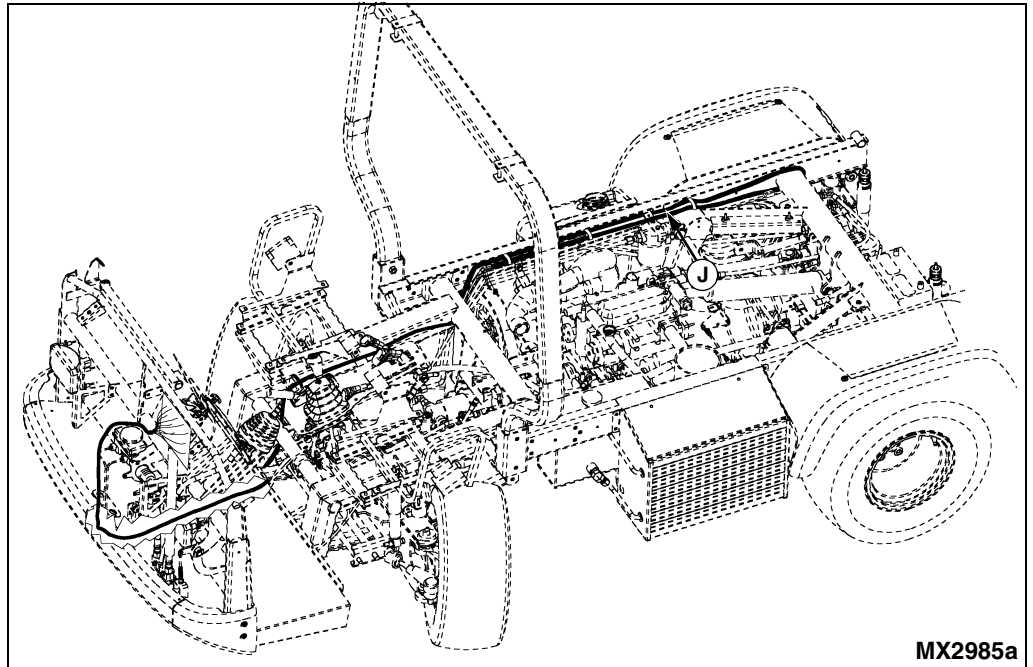
11. Poser les broches de verrouillage à l'arrière de la machine pour les remiser.

12. Poser la broche de connexion sur la tige du vérin de relevage pour la remiser.

13. Déposer la chandelle du châssis de la machine.

14. Débrancher les câbles de batterie positif (+) et négatif (-) du faisceau du pulvérisateur. Serrer les câbles de batterie de la machine à fond.

15. Acheminer l'excédent de faisceau de câblage (J) vers l'avant de la machine, le fixer à l'aide d'attache et loin des pièces mobiles.

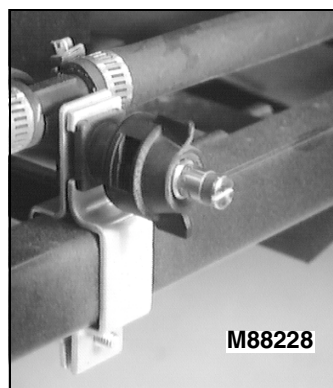


Bec Floodjet turbo

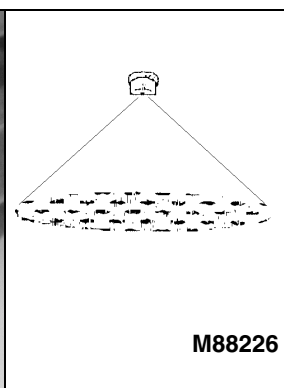
Atomisation typique illustrée sur la droite

Il s'agit d'un bec plat grand angulaire pour une pulvérisation d'ensemble. Un chevauchement à 100 % de l'atomisation est recommandée pour assurer une pulvérisation correcte.

Une fente pour tournevis facilite l'alignement.



M88228

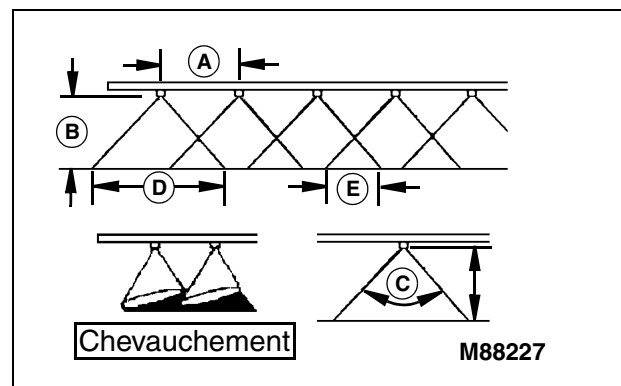


M88226

Dimensions du bec

- Espacement (A) = 508 mm (20 in.)
- Hauteur (B) = 406 mm (16 in.)
- Angle de pulvérisation (C) = 115°–125°
- Atomisation (D) = 102 cm (40 in.)
- Chevauchement (E) = 100 %

Pour modifier la hauteur du bec, voir Réglage de la hauteur de la rampe dans la section Fonctionnement – Équipement standard.

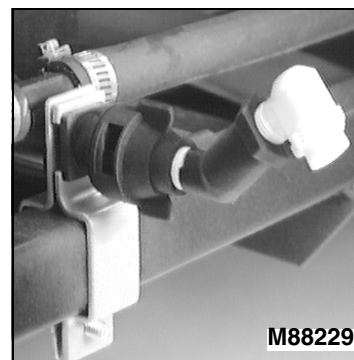


Bec Raindrop®

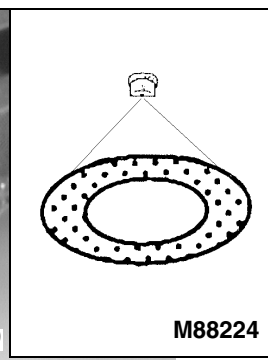
Atomisation typique illustrée sur la droite

Il s'agit d'un bec grand-angulaire à jet conique creux et à dispersion réduite pour une pulvérisation d'ensemble.

Ce bec assure une atomisation uniforme.



M88229

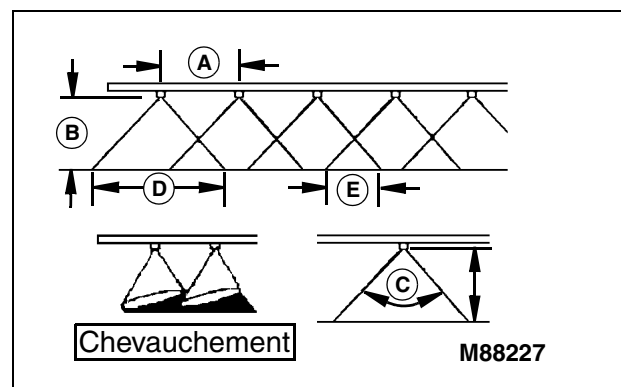


M88224

Dimensions du bec

- Espacement (A) = 508 mm (20 in.)
- Hauteur (B) = 406 mm (16 in.)
- Angle de pulvérisation (C) = 120°
- Atomisation (D) = 102 cm (40 in.)
- Chevauchement (E) = 100 %

Pour modifier la hauteur du bec, voir Réglage de la hauteur de la rampe dans la section Fonctionnement – Équipement standard.



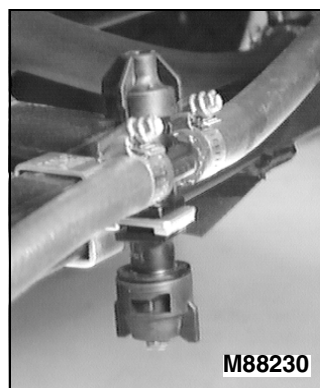
Bec à jet plat en éventail

Atomisation typique illustrée sur la droite

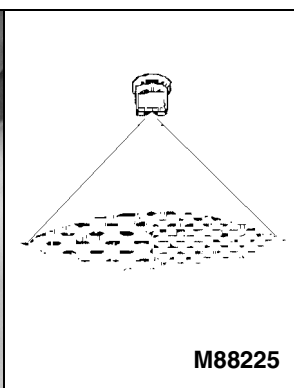
Ce bec assure une atomisation en éventail. Le jet conique permet un chevauchement décalé de l'atomisation, ce qui assure une pulvérisation uniforme.

L'utilisation de hautes pressions assure une meilleure pénétration et une pulvérisation plus fine des particules plus petites.

À basse pression, les gouttelettes sont plus grosses, ce qui permet de diminuer les risques de déviation.



M88230

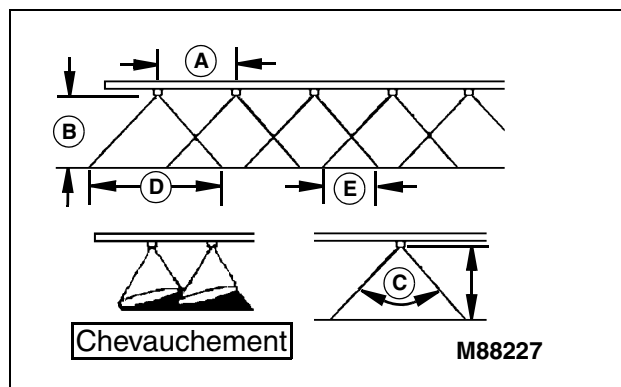


M88225

Dimensions du bec

- Espacement (A) = 508 mm (20 in.)
- Hauteur (B) = 457–508 mm (18–20 in.)
- Angle de pulvérisation (C) = 80° et 110°
- Atomisation (D) = 762 mm (30 in.)
- Chevauchement (E) = 50 %

Pour modifier la hauteur du bec, voir Réglage de la hauteur de la rampe dans la section Fonctionnement – Équipement standard.

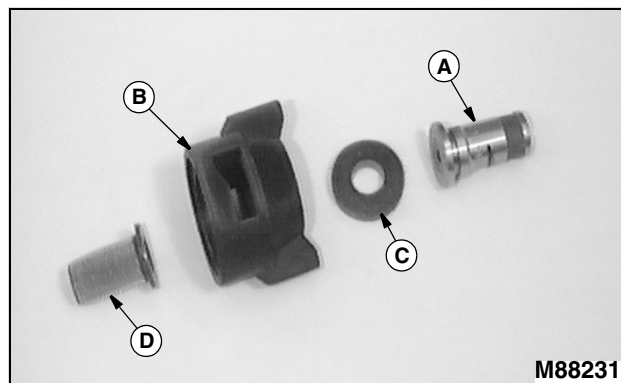


M88227

Montage et pose des becs Floodjet turbo

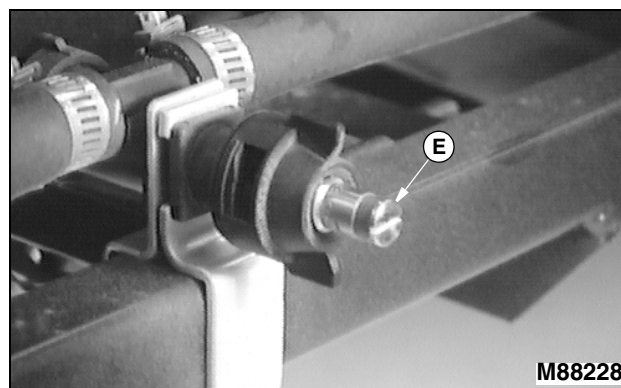
1. Insérer l'embout du bec (A) dans le capuchon (B). Insérer la rondelle (C) dans le capuchon, puis insérer le filtre (D), côté plat et large contre la rondelle.

2. Poser le bec sur le support et le tourner pour le fixer.



M88231

3. Aligner l'encoche (E) située à l'extrémité du bec à l'aide d'un tournevis de manière à ce que l'encoche soit parallèle au sol.

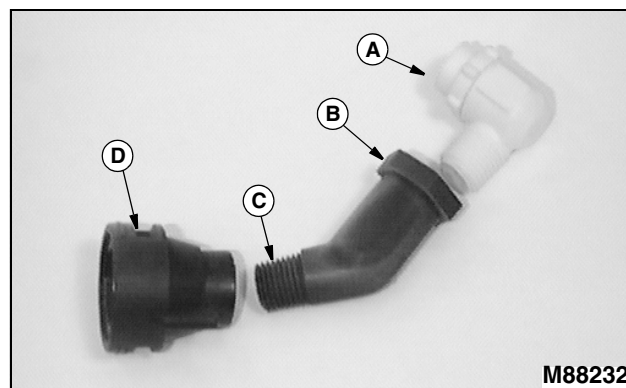


M88228

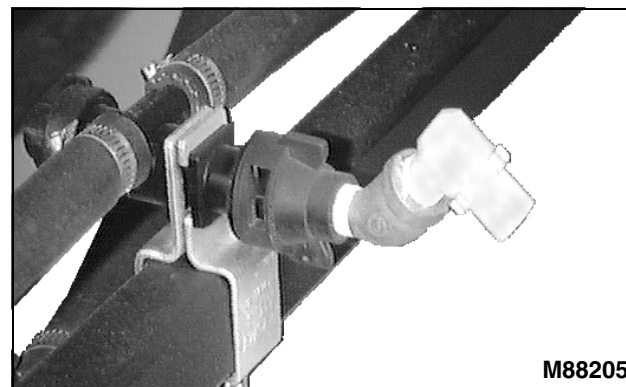
Montage et pose des becs Raindrop®

1. Mettre du ruban adhésif en téflon sur l'extrémité fileté (A) du bec et le poser sur le coude (B). Serrer fermement mais pas trop.

2. Mettre du ruban isolant en téflon sur l'extrémité fileté du coude (C) et le poser sur le capuchon (D). Serrer fermement mais pas trop.



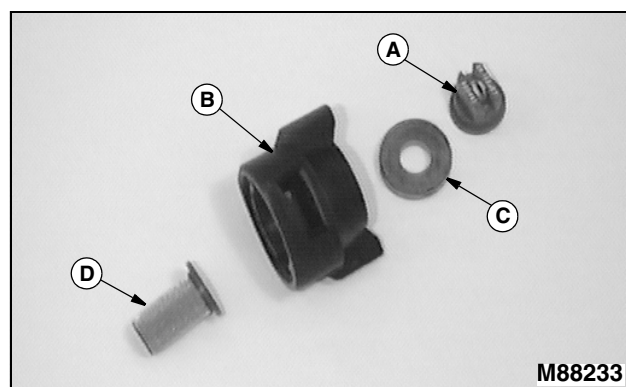
3. Poser le bec sur le support et le tourner pour le fixer.



Montage et pose des becs à jet plat en éventail

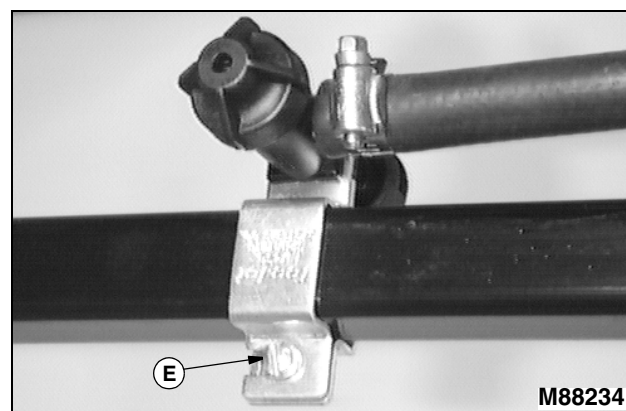
1. Insérer l'embout du bec (A) dans le capuchon (B). Insérer la rondelle (C) dans le capuchon, puis insérer le filtre (D), côté plat et large contre la rondelle.

2. Poser le bec sur le support et le tourner pour le fixer.



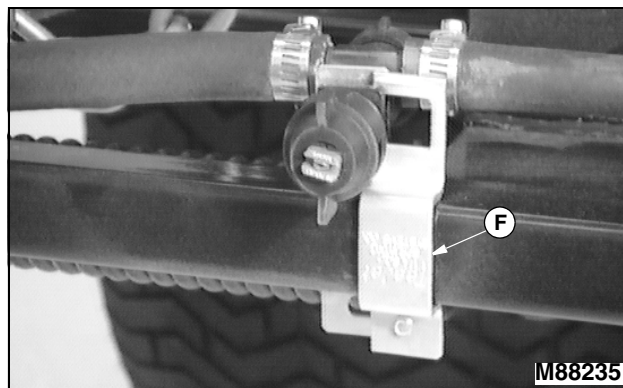
NOTE : Le bec doit être tourné de 90° de façon à ce qu'il pointe vers le sol.

3. Desserrer la vis (E) située à l'arrière du support.

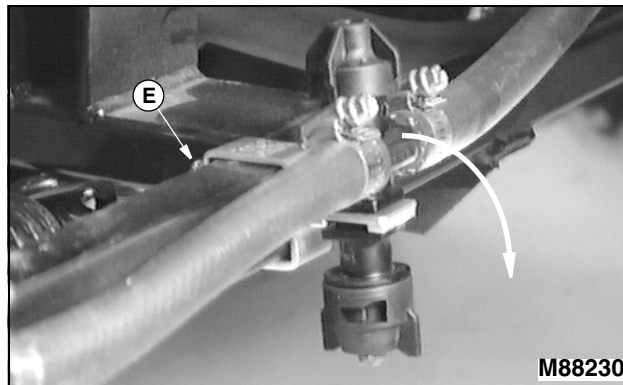


BECS

4. Glisser le support avant (F) sur le côté.
5. Tourner le bec de 90° de manière à l'orienter vers le bas.



6. Poser le support et serrer la vis (E).



BECS

Taux d'application – becs Floodjet turbo

Taux d'application avec bec Floodjet – litres par mètre carré								
Référence	Pression	Débit	Vitesse					
	(kPa)	(l/mn)	3 km/h	4 km/h	5 km/h	6 km/h	7 km/h	8 km/h
PMN0073-932	69	0,76	0,016	0,012	0,010	0,008	0,007	0,006
	138	1,06	0,019	0,015	0,012	0,010	0,008	0,007
Bec 2	207	1,32	0,022	0,017	0,013	0,011	0,010	0,008
	276	1,51	0,025	0,019	0,015	0,013	0,011	0,010
PMN0073-53	69	0,95	0,021	0,016	0,013	0,010	0,009	0,008
	138	1,32	0,025	0,019	0,015	0,013	0,011	0,010
Bec 2.5	207	1,63	0,030	0,022	0,018	0,015	0,013	0,011
	276	1,89	0,033	0,025	0,020	0,016	0,014	0,012
PMN0073-57	69	1,14	0,031	0,023	0,019	0,016	0,013	0,012
	138	1,59	0,039	0,029	0,023	0,019	0,017	0,015
Bec 3	207	1,97	0,045	0,034	0,027	0,022	0,019	0,017
	276	2,27	0,051	0,038	0,030	0,025	0,022	0,019
PMN0073-935	69	1,51	0,042	0,031	0,025	0,021	0,018	0,016
	138	2,16	0,052	0,039	0,031	0,026	0,022	0,020
Bec 4	207	2,61	0,060	0,045	0,036	0,030	0,026	0,022
	276	3,03	0,067	0,050	0,040	0,034	0,029	0,025
PM00073-695	69	1,89	0,054	0,040	0,032	0,027	0,023	0,020
	138	2,69	0,066	0,049	0,039	0,033	0,028	0,025
Bec 5	207	3,29	0,075	0,056	0,045	0,037	0,032	0,028
	276	3,79	0,083	0,063	0,050	0,042	0,036	0,031
PM00073-697	69	1,89	0,066	0,049	0,039	0,033	0,028	0,025
	138	2,69	0,075	0,056	0,045	0,037	0,032	0,028
Bec 6	207	3,29	0,083	0,063	0,050	0,042	0,036	0,031
	276	3,79	0,091	0,068	0,055	0,045	0,039	0,034
PM00073-699	69	2,27	0,064	0,048	0,038	0,032	0,027	0,024
	138	3,22	0,077	0,058	0,046	0,039	0,033	0,029
Bec 7,5	207	3,79	0,089	0,067	0,054	0,045	0,038	0,034
	276	4,54	0,100	0,075	0,060	0,050	0,043	0,037
PM00073-701	69	2,84	0,085	0,064	0,051	0,042	0,036	0,032
	138	4,16	0,104	0,078	0,063	0,052	0,045	0,039
Bec 10	207	4,92	0,119	0,089	0,072	0,060	0,051	0,045
	276	5,68	0,134	0,101	0,080	0,067	0,057	0,050

BECS

Taux d'application avec bec Floodjet turbo – gallons pour 1 000 mètres carrés								
Référence	Pression	Débit	Vitesse					
	(psi)	(gal./mn)	2 mph	3 mph	4 mph	5 mph	6 mph	7 mph
PMN0073-932	10	0.20	0.68	0.45	0.34	0.27	0.23	0.19
	20	0.28	0.95	0.64	0.48	0.38	0.32	0.27
Bec 2	30	0.35	1.19	0.80	0.60	0.48	0.40	0.34
	40	0.40	1.36	0.91	0.68	0.55	0.45	0.39
PMN0073-53	10	0.25	0.85	0.57	0.43	0.34	0.28	0.24
	20	0.35	1.19	0.80	0.60	0.48	0.40	0.34
Bec 2.5	30	0.43	1.47	0.98	0.73	0.59	0.49	0.42
	40	0.50	1.70	1.14	0.85	0.68	0.57	0.49
PMN0073-57	10	0.30	1.02	0.68	0.51	0.41	0.34	0.29
	20	0.42	1.43	0.95	0.72	0.57	0.48	0.41
Bec 3	30	0.52	1.77	1.18	0.89	0.71	0.59	0.51
	40	0.60	2.05	1.36	1.02	0.82	0.68	0.58
PMN0073-935	10	0.40	1.36	0.91	0.68	0.55	0.45	0.39
	20	0.57	1.94	1.30	0.97	0.78	0.65	0.56
Bec 4	30	0.69	2.35	1.57	1.18	0.94	0.78	0.67
	40	0.80	2.73	1.82	1.36	1.09	0.91	0.78
PM00073-695	10	0.50	1.70	1.14	0.85	0.68	0.57	0.49
	20	0.71	2.42	1.61	1.21	0.97	0.81	0.69
Bec 5	30	0.87	2.97	1.98	1.48	1.19	0.99	0.85
	40	1.00	3.41	2.27	1.70	1.36	1.14	0.97
PM00073-697	10	0.60	2.05	1.36	1.02	0.82	0.68	0.58
	20	0.85	2.90	1.93	1.45	1.16	0.97	0.83
Bec 6	30	1.00	3.41	2.27	1.70	1.36	1.14	0.97
	40	1.20	4.09	2.73	2.05	1.64	1.36	1.17
PM00073-699	10	0.75	2.56	1.70	1.28	1.02	0.85	0.73
	20	1.10	3.75	2.50	1.88	1.50	1.25	1.07
Bec 7.5	30	1.30	4.43	2.95	2.22	1.77	1.48	1.27
	40	1.50	5.11	3.41	2.56	2.05	1.70	1.46
PM00073-701	10	1.00	3.41	2.27	1.70	1.36	1.14	0.97
	20	1.40	4.77	3.18	2.39	1.91	1.59	1.36
Bec 10	30	1.70	5.80	3.86	2.90	2.32	1.93	1.66
	40	2.00	6.82	4.55	3.41	2.73	2.27	1.95

BECS

Taux d'application avec bec Floodjet turbo – gallons par acre								
Référence	Pression	Débit	Vitesse					
	(psi)	(gal./mn)	2 mph	3 mph	4 mph	5 mph	6 mph	7 mph
PMN0073-932	10	0.20	29.7	19.8	14.9	11.9	9.9	8.5
	20	0.28	41.6	27.7	20.8	16.6	13.9	11.9
Bec 2	30	0.35	52.0	34.7	26.0	20.8	17.3	14.9
	40	0.40	59.4	39.6	29.7	23.8	19.8	17.0
PMN0073-53	10	0.25	37.1	24.8	18.6	14.9	12.4	10.6
	20	0.35	52.0	34.7	26.0	20.8	17.3	14.9
Bec 2.5	30	0.43	63.9	42.6	31.9	25.5	21.3	18.2
	40	0.50	74.3	49.5	37.1	29.7	24.8	21.2
PMN0073-57	10	0.30	44.6	29.7	22.3	17.8	14.9	12.7
	20	0.42	62.4	41.6	31.2	24.9	20.8	17.8
Bec 3	30	0.52	77.2	51.5	38.6	30.9	25.7	22.1
	40	0.60	89.1	59.4	44.6	35.6	29.7	25.5
PMN0073-935	10	0.40	59.4	39.6	29.7	23.8	19.8	17.0
	20	0.57	84.6	56.4	42.3	33.9	28.2	24.2
Bec 4	30	0.69	102.5	68.3	51.2	41.0	34.2	29.3
	40	0.80	118.8	79.2	59.4	47.5	39.6	33.9
PM00073-695	10	0.50	74.3	49.5	37.1	29.7	24.8	21.2
	20	0.71	105.4	70.3	52.7	42.2	35.1	30.1
Bec 5	30	0.87	129.2	86.1	64.6	51.7	43.1	36.9
	40	1.00	148.5	99.0	74.3	59.4	49.5	42.4
PM00073-697	10	0.60	89.1	59.4	44.6	35.6	29.7	25.5
	20	0.85	126.2	84.2	63.1	50.5	42.1	36.1
Bec 6	30	1.00	148.5	99.0	74.3	59.4	49.5	42.4
	40	1.20	178.2	118.8	89.1	71.3	59.4	50.9
PM00073-699	10	0.75	111.4	74.3	55.7	44.6	37.1	31.8
	20	1.10	163.4	108.9	81.7	65.3	54.5	46.7
Bec 7.5	30	1.30	193.1	128.7	96.5	77.2	64.4	55.2
	40	1.50	222.8	148.5	111.4	89.1	74.3	63.6
PM00073-701	10	1.00	148.5	99.0	74.3	59.4	49.5	42.4
	20	1.40	207.9	138.6	104.0	83.2	69.3	59.4
Bec 10	30	1.70	252.5	168.3	126.2	101.0	84.2	72.1
	40	2.00	297.0	198.0	148.5	118.8	99.0	84.9
	50	0.90	133.7	89.1	66.8	53.5	44.6	38.2

BECS

Tableaux de valeurs des applications – Becs Raindrop

Taux d'application avec bec Raindrop – litres par mètre carré								
Référence	Pression	Débit	Vitesse					
	(kPa)	(l/m)	3 km/h	4 km/h	5 km/h	6 km/h	7 km/h	8 km/h
MT4593	138	0,53	0,021	0,016	0,013	0,010	0,009	0,008
	207	0,64	0,025	0,019	0,015	0,013	0,011	0,010
	276	0,76	0,030	0,022	0,018	0,015	0,013	0,011
	345	0,83	0,033	0,025	0,020	0,016	0,014	0,012
	414	0,91	0,036	0,027	0,021	0,018	0,015	0,013
MT4594	138	1,06	0,042	0,031	0,025	0,021	0,018	0,016
	207	1,32	0,052	0,039	0,031	0,026	0,022	0,020
	276	1,51	0,060	0,045	0,036	0,030	0,026	0,022
	345	1,70	0,067	0,050	0,040	0,034	0,029	0,025
	414	1,85	0,073	0,055	0,044	0,037	0,031	0,027
MT4595	138	1,36	0,054	0,040	0,032	0,027	0,023	0,020
	207	1,67	0,066	0,049	0,039	0,033	0,028	0,025
	276	1,89	0,075	0,056	0,045	0,037	0,032	0,028
	345	2,12	0,083	0,063	0,050	0,042	0,036	0,031
	414	2,31	0,091	0,068	0,055	0,045	0,039	0,034
MT4596	138	1,63	0,064	0,048	0,038	0,032	0,027	0,024
	207	1,97	0,077	0,058	0,046	0,039	0,033	0,029
	276	2,27	0,089	0,067	0,054	0,045	0,038	0,034
	345	2,54	0,100	0,075	0,060	0,050	0,043	0,037
	414	2,76	0,109	0,082	0,065	0,054	0,047	0,041
MT4597	138	2,16	0,085	0,064	0,051	0,042	0,036	0,032
	207	2,65	0,104	0,078	0,063	0,052	0,045	0,039
	276	3,03	0,119	0,089	0,072	0,060	0,051	0,045
	345	3,41	0,134	0,101	0,080	0,067	0,057	0,050
	414	3,71	0,146	0,110	0,088	0,073	0,063	0,055
MT4598	138	2,69	0,106	0,079	0,063	0,053	0,045	0,040
	207	3,29	0,130	0,097	0,078	0,065	0,056	0,049
	276	3,79	0,149	0,112	0,089	0,075	0,064	0,056
	345	4,16	0,164	0,123	0,098	0,082	0,070	0,061
	414	4,54	0,179	0,134	0,107	0,089	0,077	0,067
MT4599	138	4,16	0,164	0,123	0,098	0,082	0,070	0,061
	207	4,92	0,194	0,145	0,116	0,097	0,083	0,073
	276	5,68	0,224	0,168	0,134	0,112	0,096	0,084
	345	6,44	0,253	0,190	0,152	0,127	0,109	0,095
	414	6,81	0,268	0,201	0,161	0,134	0,115	0,101

BECS

Taux d'application avec bec Raindrop – gallons pour 1 000 mètres carrés								
Référence	Pression	Débit	Vitesse					
	(psi)	(gal./mn)	2 mph	3 mph	4 mph	5 mph	6 mph	7 mph
MT4593	20	0.14	0.48	0.32	0.24	0.19	0.16	0.14
	30	0.17	0.58	0.39	0.29	0.23	0.19	0.17
	40	0.20	0.68	0.45	0.34	0.27	0.23	0.19
	50	0.22	0.75	0.50	0.38	0.30	0.25	0.21
	60	0.24	0.82	0.55	0.41	0.33	0.27	0.23
MT4594	20	0.28	0.95	0.64	0.48	0.38	0.32	0.27
	30	0.35	1.19	0.80	0.60	0.48	0.40	0.34
	40	0.40	1.36	0.91	0.68	0.55	0.45	0.39
	50	0.45	1.53	1.02	0.77	0.61	0.51	0.44
	60	0.49	1.67	1.11	0.84	0.67	0.56	0.48
MT4595	20	0.36	1.23	0.82	0.61	0.49	0.41	0.35
	30	0.44	1.50	1.00	0.75	0.60	0.50	0.43
	40	0.50	1.70	1.14	0.85	0.68	0.57	0.49
	50	0.56	1.91	1.27	0.95	0.76	0.64	0.55
	60	0.61	2.08	1.39	1.04	0.83	0.69	0.59
MT4596	20	0.43	1.47	0.98	0.73	0.59	0.49	0.42
	30	0.52	1.77	1.18	0.89	0.71	0.59	0.51
	40	0.60	2.05	1.36	1.02	0.82	0.68	0.58
	50	0.67	2.28	1.52	1.14	0.91	0.76	0.65
	60	0.73	2.49	1.66	1.24	1.00	0.83	0.71
MT4597	20	0.57	1.94	1.30	0.97	0.78	0.65	0.56
	30	0.70	2.39	1.59	1.19	0.95	0.80	0.68
	40	0.80	2.73	1.82	1.36	1.09	0.91	0.78
	50	0.90	3.07	2.05	1.53	1.23	1.02	0.88
	60	0.98	3.34	2.23	1.67	1.34	1.11	0.95
MT4598	20	0.71	2.42	1.61	1.21	0.97	0.81	0.69
	30	0.87	2.97	1.98	1.48	1.19	0.99	0.85
	40	1.00	3.41	2.27	1.70	1.36	1.14	0.97
	50	1.10	3.75	2.50	1.88	1.50	1.25	1.07
	60	1.20	4.09	2.73	2.05	1.64	1.36	1.17
MT4599	20	1.10	3.75	2.50	1.88	1.50	1.25	1.07
	30	1.30	4.43	2.95	2.22	1.77	1.48	1.27
	40	1.50	5.11	3.41	2.56	2.05	1.70	1.46
	50	1.70	5.80	3.86	2.90	2.32	1.93	1.66
	60	1.80	6.14	4.09	3.07	2.45	2.05	1.75

BECS

Taux d'application avec bec Floodjet turbo – gallons par acre								
Référence	Pression	Débit	Vitesse					
	(psi)	(gal./mn)	2 mph	3 mph	4 mph	5 mph	6 mph	7 mph
MT4593	20	0.14	20.8	13.9	10.4	8.3	6.9	5.9
	30	0.17	25.2	16.8	12.6	10.1	8.4	7.2
	40	0.20	29.7	19.8	14.9	11.9	9.9	8.5
	50	0.22	32.7	21.8	16.3	13.1	10.9	9.3
	60	0.24	35.6	23.8	17.8	14.3	11.9	10.2
MT4594	20	0.28	41.6	27.7	20.8	16.6	13.9	11.9
	30	0.35	52.0	34.7	26.0	20.8	17.3	14.9
	40	0.40	59.4	39.6	29.7	23.8	19.8	17.0
	50	0.45	66.8	44.6	33.4	26.7	22.3	19.1
	60	0.49	72.8	48.5	36.4	29.1	24.3	20.8
MT4595	20	0.36	53.5	35.6	26.7	21.4	17.8	15.3
	30	0.44	65.3	43.6	32.7	26.1	21.8	18.7
	40	0.50	74.3	49.5	37.1	29.7	24.8	21.2
	50	0.56	83.2	55.4	41.6	33.3	27.7	23.8
	60	0.61	90.6	60.4	45.3	36.2	30.2	25.9
MT4596	20	0.43	63.9	42.6	31.9	25.5	21.3	18.2
	30	0.52	77.2	51.5	38.6	30.9	25.7	22.1
	40	0.60	89.1	59.4	44.6	35.6	29.7	25.5
	50	0.67	99.5	66.3	49.7	39.8	33.2	28.4
	60	0.73	108.4	72.3	54.2	43.4	36.1	31.0
MT4597	20	0.57	84.6	56.4	42.3	33.9	28.2	24.2
	30	0.70	104.0	69.3	52.0	41.6	34.7	29.7
	40	0.80	118.8	79.2	59.4	47.5	39.6	33.9
	50	0.90	133.7	89.1	66.8	53.5	44.6	38.2
	60	0.98	145.5	97.0	72.8	58.2	48.5	41.6
MT4598	20	0.71	105.4	70.3	52.7	42.2	35.1	30.1
	30	0.87	129.2	86.1	64.6	51.7	43.1	36.9
	40	1.00	148.5	99.0	74.3	59.4	49.5	42.4
	50	1.10	163.4	108.9	81.7	65.3	54.5	46.7
	60	1.20	178.2	118.8	89.1	71.3	59.4	50.9
MT4599	20	1.10	163.4	108.9	81.7	65.3	54.5	46.7
	30	1.30	193.1	128.7	96.5	77.2	64.4	55.2
	40	1.50	222.8	148.5	111.4	89.1	74.3	63.6
	50	1.70	252.5	168.3	126.2	101.0	84.2	72.1
	60	1.80	267.3	178.2	133.7	106.9	89.1	76.4

BECS

Tableaux de valeurs des applications – Becs à jet plat en éventail

Taux d'application avec bec à jet plat en éventail – litres par mètre carré								
Référence	Pression	Débit	Vitesse					
	(kPa)	(l/m)	3 km/h	4 km/h	5 km/h	6 km/h	7 km/h	8 km/h
PMN0073-1114	138	0,42	0,016	0,012	0,010	0,008	0,007	0,006
	207	0,49	0,019	0,015	0,012	0,010	0,008	0,007
	276	0,57	0,022	0,017	0,013	0,011	0,010	0,008
	345	0,64	0,025	0,019	0,015	0,013	0,011	0,010
	414	0,68	0,027	0,020	0,016	0,013	0,011	0,010
PMN0073-1115	138	0,53	0,021	0,016	0,013	0,010	0,009	0,008
	207	0,64	0,025	0,019	0,015	0,013	0,011	0,010
	276	0,76	0,030	0,022	0,018	0,015	0,013	0,011
	345	0,83	0,033	0,025	0,020	0,016	0,014	0,012
	414	0,91	0,036	0,027	0,021	0,018	0,015	0,013
PMN0073-1116	138	0,79	0,031	0,023	0,019	0,016	0,013	0,012
	207	0,98	0,039	0,029	0,023	0,019	0,017	0,015
	276	1,14	0,045	0,034	0,027	0,022	0,019	0,017
	345	1,29	0,051	0,038	0,030	0,025	0,022	0,019
	414	1,40	0,055	0,041	0,033	0,028	0,024	0,021
PMN0073-1117	138	1,06	0,042	0,031	0,025	0,021	0,018	0,016
	207	1,32	0,052	0,039	0,031	0,026	0,022	0,020
	276	1,51	0,060	0,045	0,036	0,030	0,026	0,022
	345	1,70	0,067	0,050	0,040	0,034	0,029	0,025
	414	1,85	0,073	0,055	0,044	0,037	0,031	0,027
PMN0073-1118	138	1,36	0,054	0,040	0,032	0,027	0,023	0,020
	207	1,67	0,066	0,049	0,039	0,033	0,028	0,025
	276	1,89	0,075	0,056	0,045	0,037	0,032	0,028
	345	2,12	0,083	0,063	0,050	0,042	0,036	0,031
	414	2,31	0,091	0,068	0,055	0,045	0,039	0,034
PMN0073-1119	138	1,63	0,064	0,048	0,038	0,032	0,027	0,024
	207	1,97	0,077	0,058	0,046	0,039	0,033	0,029
	276	2,27	0,089	0,067	0,054	0,045	0,038	0,034
	345	2,54	0,100	0,075	0,060	0,050	0,043	0,037
	414	2,76	0,109	0,082	0,065	0,054	0,047	0,041
PMN0073-1120	138	2,16	0,085	0,064	0,051	0,042	0,036	0,032
	207	2,65	0,104	0,078	0,063	0,052	0,045	0,039
	276	3,03	0,119	0,089	0,072	0,060	0,051	0,045
	345	3,41	0,134	0,101	0,080	0,067	0,057	0,050
	414	3,71	0,146	0,110	0,088	0,073	0,063	0,055

BECS

Taux d'application avec bec à jet plat en éventail – gallons pour 1 000 mètres carrés								
Référence	Pression	Débit	Vitesse					
	(psi)	(gal./mn)	2 mph	3 mph	4 mph	5 mph	6 mph	7 mph
PMN0073-1114	20	0.11	0.38	0.25	0.19	0.15	0.13	0.11
	30	0.13	0.44	0.30	0.22	0.18	0.15	0.13
	40	0.15	0.51	0.34	0.26	0.20	0.17	0.15
	50	0.17	0.58	0.39	0.29	0.23	0.19	0.17
	60	0.18	0.61	0.41	0.31	0.25	0.20	0.18
PMN0073-1115	20	0.14	0.48	0.32	0.24	0.19	0.16	0.14
	30	0.17	0.58	0.39	0.29	0.23	0.19	0.17
	40	0.20	0.68	0.45	0.34	0.27	0.23	0.19
	50	0.22	0.75	0.50	0.38	0.30	0.25	0.21
	60	0.24	0.82	0.55	0.41	0.33	0.27	0.23
PMN0073-1116	20	0.21	0.72	0.48	0.36	0.29	0.24	0.20
	30	0.26	0.89	0.59	0.44	0.35	0.30	0.25
	40	0.30	1.02	0.68	0.51	0.41	0.34	0.29
	50	0.34	1.16	0.77	0.58	0.46	0.39	0.33
	60	0.37	1.26	0.84	0.63	0.50	0.42	0.36
PMN0073-1117	20	0.28	0.95	0.64	0.48	0.38	0.32	0.27
	30	0.35	1.19	0.80	0.60	0.48	0.40	0.34
	40	0.40	1.36	0.91	0.68	0.55	0.45	0.39
	50	0.45	1.53	1.02	0.77	0.61	0.51	0.44
	60	0.49	1.67	1.11	0.84	0.67	0.56	0.48
PMN0073-1118	20	0.36	1.23	0.82	0.61	0.49	0.41	0.35
	30	0.44	1.50	1.00	0.75	0.60	0.50	0.43
	40	0.50	1.70	1.14	0.85	0.68	0.57	0.49
	50	0.56	1.91	1.27	0.95	0.76	0.64	0.55
	60	0.61	2.08	1.39	1.04	0.83	0.69	0.59
PMN0073-1119	20	0.43	1.47	0.98	0.73	0.59	0.49	0.42
	30	0.52	1.77	1.18	0.89	0.71	0.59	0.51
	40	0.60	2.05	1.36	1.02	0.82	0.68	0.58
	50	0.67	2.28	1.52	1.14	0.91	0.76	0.65
	60	0.73	2.49	1.66	1.24	1.00	0.83	0.71
PMN0073-1120	20	0.57	1.94	1.30	0.97	0.78	0.65	0.56
	30	0.70	2.39	1.59	1.19	0.95	0.80	0.68
	40	0.80	2.73	1.82	1.36	1.09	0.91	0.78
	50	0.90	3.07	2.05	1.53	1.23	1.02	0.88
	60	0.98	3.34	2.23	1.67	1.34	1.11	0.95

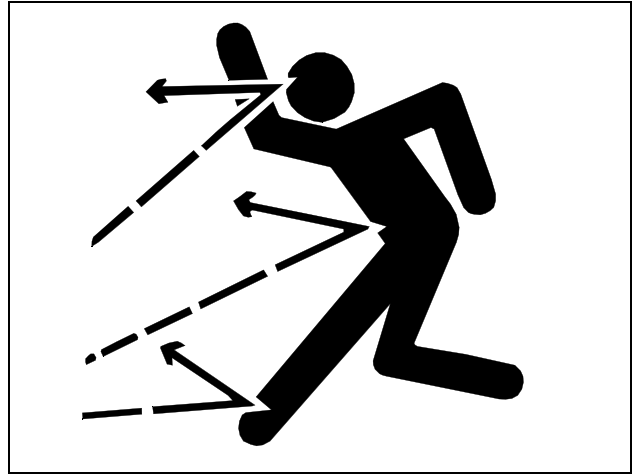
BECS

Taux d'application avec bec à jet plat en éventail – gallons par acre								
Référence	Pression	Débit	Vitesse					
	(psi)	(gal./mn)	2 mph	3 mph	4 mph	5 mph	6 mph	7 mph
PMN0073-1114	20	0.11	16.3	10.9	8.2	6.5	5.4	4.7
	30	0.13	19.3	12.9	9.7	7.7	6.4	5.5
	40	0.15	22.3	14.9	11.1	8.9	7.4	6.4
	50	0.17	25.2	16.8	12.6	10.1	8.4	7.2
	60	0.18	26.7	17.8	13.4	10.7	8.9	7.6
PMN0073-1115	20	0.14	20.8	13.9	10.4	8.3	6.9	5.9
	30	0.17	25.2	16.8	12.6	10.1	8.4	7.2
	40	0.20	29.7	19.8	14.9	11.9	9.9	8.5
	50	0.22	32.7	21.8	16.3	13.1	10.9	9.3
	60	0.24	35.6	23.8	17.8	14.3	11.9	10.2
PMN0073-1116	20	0.21	31.2	20.8	15.6	12.5	10.4	8.9
	30	0.26	38.6	25.7	19.3	15.4	12.9	11.0
	40	0.30	44.6	29.7	22.3	17.8	14.9	12.7
	50	0.34	50.5	33.7	25.2	20.2	16.8	14.4
	60	0.37	54.9	36.6	27.5	22.0	18.3	15.7
PMN0073-1117	20	0.28	41.6	27.7	20.8	16.6	13.9	11.9
	30	0.35	52.0	34.7	26.0	20.8	17.3	14.9
	40	0.40	59.4	39.6	29.7	23.8	19.8	17.0
	50	0.45	66.8	44.6	33.4	26.7	22.3	19.1
	60	0.49	72.8	48.5	36.4	29.1	24.3	20.8
PMN0073-1118	20	0.36	53.5	35.6	26.7	21.4	17.8	15.3
	30	0.44	65.3	43.6	32.7	26.1	21.8	18.7
	40	0.50	74.3	49.5	37.1	29.7	24.8	21.2
	50	0.56	83.2	55.4	41.6	33.3	27.7	23.8
	60	0.61	90.6	60.4	45.3	36.2	30.2	25.9
PMN0073-1119	20	0.43	63.9	42.6	31.9	25.5	21.3	18.2
	30	0.52	77.2	51.5	38.6	30.9	25.7	22.1
	40	0.60	89.1	59.4	44.6	35.6	29.7	25.5
	50	0.67	99.5	66.3	49.7	39.8	33.2	28.4
	60	0.73	108.4	72.3	54.2	43.4	36.1	31.0
PMN0073-1120	20	0.57	84.6	56.4	42.3	33.9	28.2	24.2
	30	0.70	104.0	69.3	52.0	41.6	34.7	29.7
	40	0.80	118.8	79.2	59.4	47.5	39.6	33.9
	50	0.90	133.7	89.1	66.8	53.5	44.6	38.2
	60	0.98	145.5	97.0	72.8	58.2	48.5	41.6

FONCTIONNEMENT

Fonctionnement en toute sécurité

- Vérifier le bon fonctionnement des freins avant d'utiliser la machine. Effectuer le réglage ou l'entretien des freins si nécessaire.
- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la visserie est bien serrée. Réparer ou remplacer les pièces endommagées, très usées ou manquantes. S'assurer que les garants et les protections sont en bon état et en place. Effectuer tous les réglages nécessaires avant d'utiliser la machine.
- Si la machine heurte un objet, l'arrêter et l'inspecter. Effectuer les réparations nécessaires avant de reprendre le travail. Maintenir la machine en bon état de fonctionnement.
- NE PAS laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est en marche.
- Travailler uniquement de jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- NE LAISSER PERSONNE, surtout pas des enfants, monter sur le véhicule ou sur l'outil.
- NE PAS laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire utiliser la machine.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs lors de l'utilisation de la machine. Cette activité exige une attention complète.
- Ne pas porter l'extrémité du bec ou d'autres pièces à la bouche pour souffler les saletés. Utiliser de l'air comprimé.



Formation de l'utilisateur nécessaire

- Étudier la section Fonctionnement de ce livret avant d'utiliser la machine.
- Faire fonctionner la machine dans une zone ouverte non-obstruée sous la direction d'un utilisateur expérimenté.
- Connaître le fonctionnement de toutes les commandes.

Manipulation des produits chimiques en toute sécurité

Un contact direct avec des produits chimiques peut entraîner des blessures graves. Les pesticides, les liquides de refroidissement et les lubrifiants sont des produits chimiques potentiellement dangereux couramment utilisés avec les équipements John Deere.

Des fiches techniques MSDS (Material Safety Data Sheet) contiennent de plus amples informations sur les produits chimiques, les dangers qu'ils posent à la sécurité et à la santé,

FONCTIONNEMENT

les procédures de sécurité et les techniques d'intervention d'urgence.

La fiche MSDS doit être délivrée par le fournisseur du produit chimique au moment de l'achat.

Lire la fiche MSDS avant de commencer tout travail impliquant l'utilisation d'un produit chimique afin de savoir exactement quels sont les risques et quelles consignes de sécurité sont applicables. Suivre ensuite les consignes et utiliser l'équipement recommandé.

Lire l'étiquette figurant sur l'emballage du produit chimique

Les produits chimiques sont dangereux. Un produit chimique inadapté ou mal utilisé constitue un danger pour les personnes, les animaux, les plantes, le sol et peut causer des dégâts matériels. Choisir le produit chimique adapté, le manipuler et le pulvériser avec précaution.

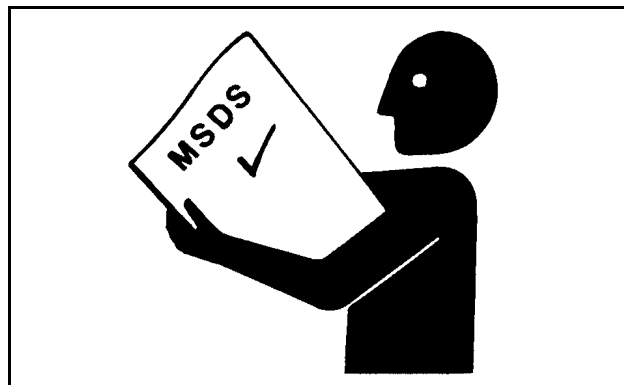
Lire les instructions, les précautions d'emploi et les avertissements figurant sur l'étiquette du bidon avant de l'ouvrir. Utiliser le produit en suivant strictement les indications figurant sur les étiquettes, notamment en ce qui concerne les quantités et les intervalles d'utilisation.

Garder le bidon bien fermé sauf lors de la préparation du mélange.

Ne pas retirer les étiquettes des bidons de produits chimiques. Remiser tous les produits chimiques dans leur bidon d'origine.

Ne pas mélanger les produits chimiques, sauf en cas d'indication contraire sur l'étiquette.

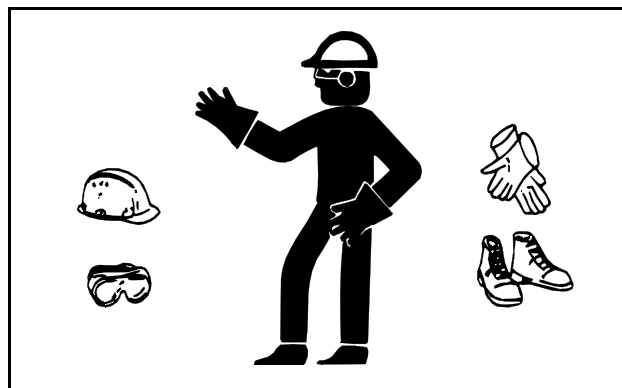
Remiser les produits chimiques non-utilisés en suivant les instructions figurant sur les étiquettes.



FONCTIONNEMENT

Vêtements de travail

- Porter des vêtements et l'équipement de sécurité appropriés pour manipuler des produits chimiques ou pour utiliser le pulvérisateur.
- Il est recommandé de porter des vêtements couvrant tout le corps et de toujours porter des lunettes de sécurité et des gants en caoutchouc pour se protéger lors de la manipulation de produits chimiques ou de l'utilisation du pulvérisateur.
- Laver fréquemment les parties du corps exposées aux produits chimiques. NE PAS garder de résidus chimiques sur la peau.
- Il est recommandé de prendre une bonne douche savonneuse immédiatement après avoir utilisé des produits chimiques.
- Une fois le travail terminé, laver séparément tous les vêtements ayant servi lors de l'utilisation de produits chimiques.



Mélange et manipulation des produits chimiques en toute sécurité

- Suivre les instructions figurant sur les étiquettes des bidons des produits chimiques.
- Ouvrir les bidons avec précaution en utilisant un outillage correct.
- Ouvrir, verser et mélanger les produits dans une pièce bien aérée.
- Laver fréquemment les parties du corps exposées aux produits chimiques. NE PAS garder de résidus chimiques sur la peau.
- L'équipement prévu pour la manipulation des produits chimiques doit uniquement être utilisé à cet effet.
- Ne pas fumer, boire ou manger dans la zone de manipulation des produits chimiques.

Mise au rebut des produits chimiques en toute sécurité

- Il est très important de se débarrasser correctement de l'excédent de produit. S'il reste trop de solution dans le réservoir, il est préférable de la diluer avec de l'eau et de la pulvériser sur la zone déjà traitée.
- Ne jamais JETER la solution dans une conduite d'égout ou à proximité d'un lac ou d'un cours d'eau.
- Des fiches techniques MSDS (Material Safety Data Sheet) contiennent de plus amples informations sur les produits chimiques, les dangers qu'ils posent à la sécurité et à la santé, les procédures de sécurité et les techniques d'intervention d'urgence. Contacter le fournisseur des produits chimiques pour obtenir les fiches MSDS des produits chimiques utilisés avec cette machine.
- Rincer les récipients des produits chimiques vides trois fois et verser l'eau de rinçage dans le réservoir du pulvérisateur. NE PAS INCINÉRER les récipients vides. Porter les récipients à mettre au rebut jusqu'à un centre de recyclage.

Commandes du tableau de bord

Interrupteur principal (A) – Cette commande à bascule contrôle les sections de rampe et le pistolet.

Commande « L » de section de rampe (B) – Cette commande à bascule contrôle le solénoïde gauche qui à son tour contrôle le débit de liquide vers la rampe gauche. Mettre la commande sur (marche) pour que le liquide soit dirigé vers les becs de la rampe gauche à la pression du circuit. Abaisser la commande pour arrêter le débit de liquide vers les becs de la rampe gauche.

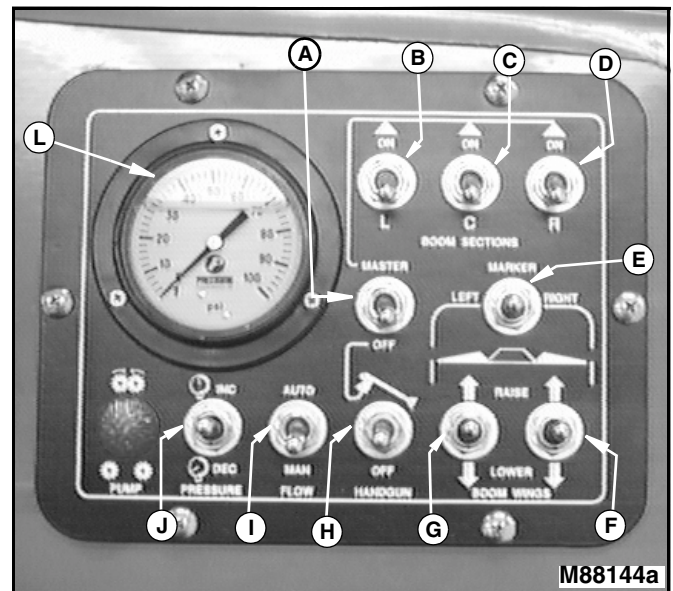
Commande « C » de section de rampe (C) – Cette commande à bascule contrôle le solénoïde central qui à son tour contrôle le débit de liquide vers la rampe centrale. Mettre la commande sur « ON » (marche) pour que le liquide soit dirigé vers les becs de la rampe centrale à la pression du circuit. Abaisser la commande pour arrêter le débit de liquide vers les becs de la rampe centrale.

Commande « R » de section de rampe (D) – Cette commande à bascule contrôle le solénoïde droit qui à son tour contrôle le débit de liquide vers la rampe droite. Mettre la commande sur « ON » (marche) pour que le liquide soit dirigé vers les becs de la rampe droite à la pression du circuit. Abaisser la commande pour arrêter le débit de liquide vers les becs de la rampe droite.

Commande du traceur (E) – Cette commande à bascule contrôle le traceur à mousse (équipement en option). Mettre la commande sur « Left » (gauche) pour faire jaillir la mousse par le bec du bras gauche de la rampe. Mettre la commande sur « Right » (droite) pour faire jaillir la mousse par le bec du bras droit de la rampe. Mettre la commande au centre pour arrêter la mousse.

Commande de bras de rampe (F) – Cette commande à bascule contrôle le vérin de relevage électrique du bras droit de la rampe (équipement en option). Mettre la commande sur « LOWER » (abaisser) pour abaisser le bras droit de la rampe. Cette commande est à multi-positions – le mouvement du bras de rampe s'arrête dès que la commande est relâchée. Mettre la commande sur « RAISE » (relever) pour relever le bras droit de la rampe.

Commande des bras de rampe (G) – Cette commande à bascule contrôle le vérin de relevage électrique du bras gauche de la rampe (équipement en option). Mettre la commande sur « LOWER » (abaisser) pour abaisser le bras de rampe gauche. Cette commande est à multi-positions – le mouvement du bras de rampe s'arrête dès que la commande est relâchée. Mettre la commande la commande sur « RAISE » (relever) pour relever le bras gauche de la rampe.



FONCTIONNEMENT

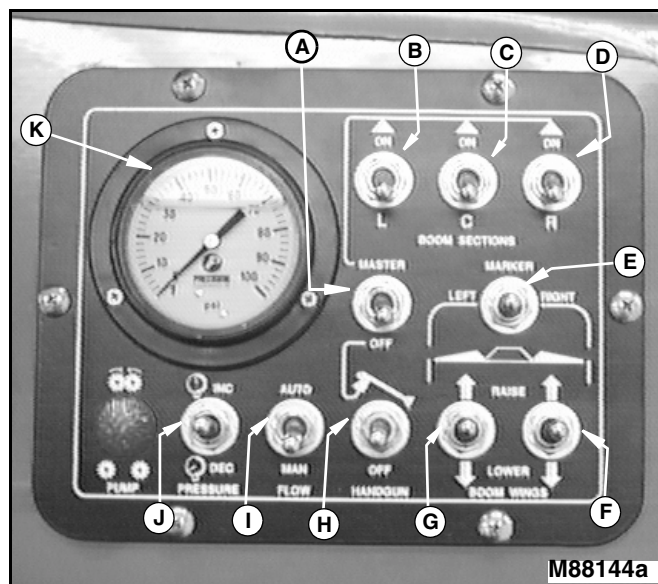
Commande du pistolet (H) – Cette commande à bascule contrôle la mise en marche (« ON ») et l'arrêt (« OFF ») du pistolet.

Interrupteur de débit (I) – Cette commande à bascule contrôle le débit « AUTOMATIC/MANUAL » (automatique/manuel) de la pompe.

Interrupteur de pression (J) – Cette commande à bascule contrôle l'augmentation (« INCREASE ») et la diminution (« DECREASE ») de la pression.

NOTE : Le manomètre est rempli de liquide. Le liquide présent dans le manomètre permet d'amortir les chocs internes ou externes, les secousses, les heurts, etc. Ne pas tenter de vider le manomètre.

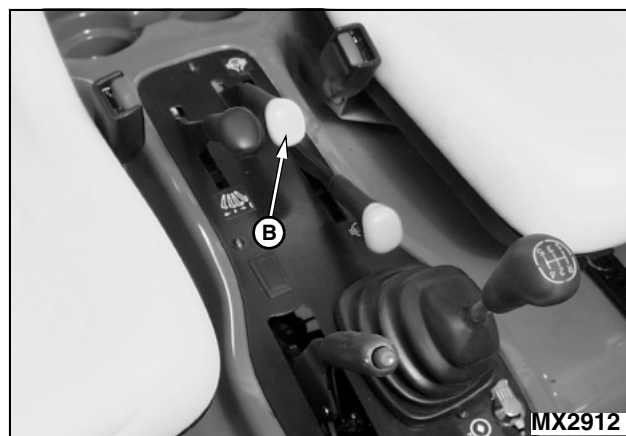
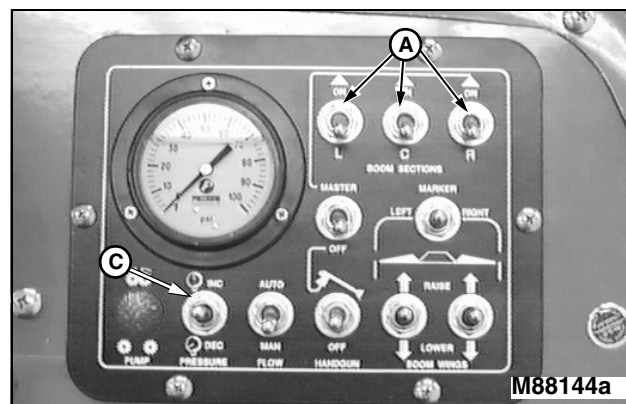
Manomètre (K) – Ce manomètre relève la pression de fonctionnement du circuit du pulvérisateur. La pression du circuit doit être constante pendant les pulvérisations. Un changement important de pression indique le mauvais fonctionnement de l'un des organes du pulvérisateurs. Exemple : En cas de colmatage des becs, le relevé de pression du manomètre est plus important. En cas de becs manquants, le relevé de pression du manomètre est inférieur ou nul.



Fonctionnement du pulvérisateur

Consulter le Livret d'entretien du véhicule pour les instructions complètes de fonctionnement.

1. Déterminer la vitesse de déplacement et la pression de circuit adaptées au type de bec et de pulvérisation (voir la section **BEC**).
2. Régler la rampe sur la hauteur et la largeur désirées.
3. Sélectionner les sections de rampe désirées. Mettre les commandes des sections de rampe appropriées (A) sur ON (marche).
4. Relever le levier de commande de la PdF (B) sur ON pour activer la pompe du pulvérisateur.
5. Régler le véhicule au régime voulu à l'aide de la manette/régulateur des gaz. Selon le besoin, régler la pression du circuit à l'aide de la commande de pression (C) (voir la section **Réglage de la pression du circuit.**)
6. Maintenir une vitesse de déplacement correcte à l'aide de la manette/du régulateur des gaz.
7. Pour arrêter le pulvérisateur, mettre toutes les commandes du tableau de bord sur OFF (arrêt). Remettre le levier de commande de la PdF sur OFF.



Pour obtenir une performance optimale, régler la pression du circuit en fonction du type de bec utilisé. (Voir la section **BEC** pour la pression recommandée.)

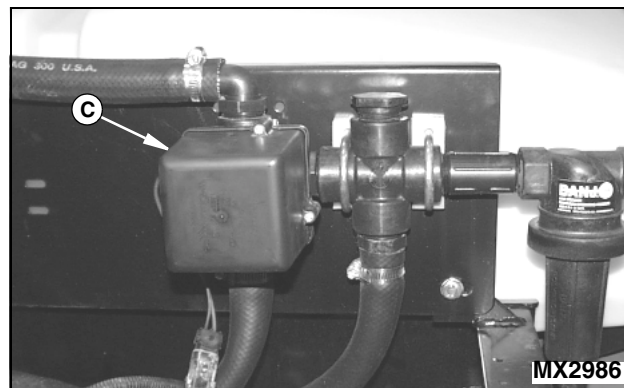
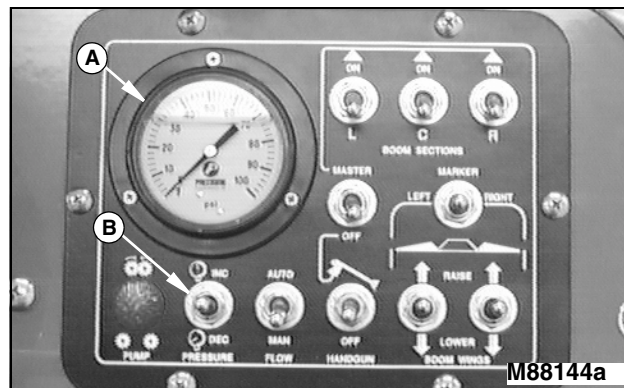
Lorsque le pulvérisateur est utilisé, la pression du circuit apparaît sur le manomètre du tableau de bord (A).

Régler la pression du circuit selon le besoin :

- Mettre la commande de pression (B) sur INC pour augmenter la pression.
- Mettre la commande de pression (B) sur DEC pour diminuer la pression.

NOTE : S'il n'y a aucune indication de pression ou si la pression indiquée est inexacte, cela indique qu'il faut purger le manomètre et/ou l'isolateur. Voir la section ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT STANDARD pour plus de détails.

Le régulateur de pression (C) situé à l'arrière du pulvérisateur n'est pas réglable et ne doit pas être modifié.



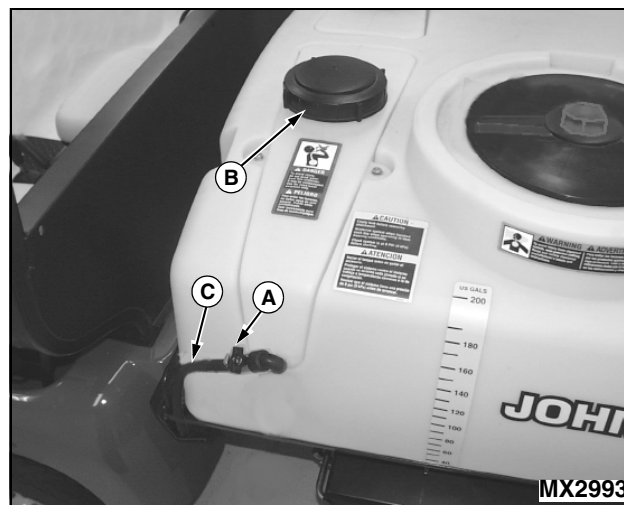


ATTENTION : ÉVITER LES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES !

Remplir le réservoir avec de l'eau propre uniquement pour se rincer/se laver.

NE PAS boire l'eau de ce réservoir, elle risque d'être contaminée.

1. Fermer le robinet (A).
2. Nettoyer la zone autour du couvercle de remplissage (B).
3. Déposer le couvercle de remplissage.
4. Remplir le réservoir de lavage avec de l'eau fraîche.
5. Poser le couvercle de remplissage.
6. Il est possible de déposer le tuyau (C) de l'orifice du cadre du pulvérisateur.
7. Ouvrir le robinet.
8. Se laver autant que nécessaire puis fermer le robinet.
9. Remettre le tuyau dans l'orifice du châssis du pulvérisateur.



FONCTIONNEMENT

Remplissage et vidange du réservoir du pulvérisateur



ATTENTION : ÉVITER LES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES !

Les produits chimiques sont dangereux. Éviter de blesser l'utilisateur ou toute personne se tenant à proximité.

- Lire les instructions de mélange et de manipulation figurant sur les étiquettes des bidons de produits chimiques. Une fiche MSDS (Material Safety Data Sheet) contenant des consignes de sécurité appropriées doit être fournie par le fournisseur du produit chimique.
- Porter des vêtements et l'équipement de sécurité appropriés pour manipuler ou pulvériser des produits chimiques.
- Porter des vêtements couvrant tout le corps, des lunettes de sécurité et des gants en caoutchouc.
- Ne pas fumer, boire ou manger à proximité de produits chimiques.

Remplissage du réservoir

1. Garer le véhicule en toute sécurité sur un terrain plat, jamais sur une pente.
2. Choisir le coupleur rapide (A) ou l'orifice de remplissage (B) pour remplir le réservoir.
3. Nettoyer la zone de remplissage pour empêcher la contamination du réservoir.
4. Déposer le bouchon anti-poussière du coupleur rapide ou le couvercle de l'orifice de remplissage. En cas d'utilisation du coupleur rapide, le connecter au raccord de 1 in.

NOTE : Pour le mélange, suivre les consignes du fabricant du produit chimique figurant sur l'étiquette du bidon concernant les proportions et les taux d'application correctes.

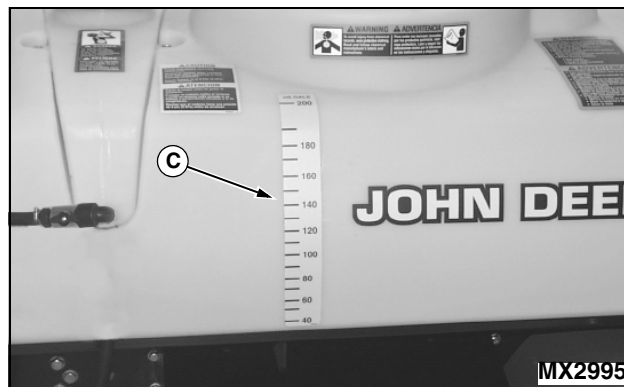
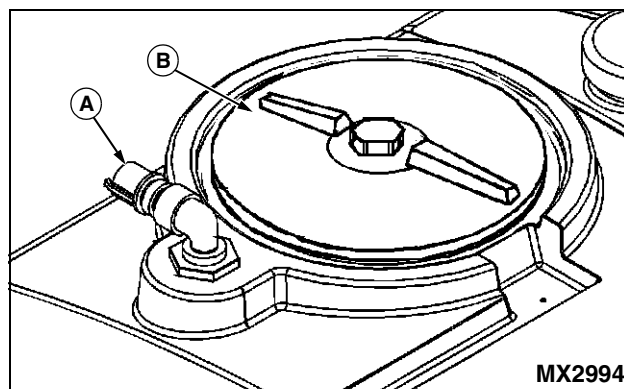
5. Remplir le réservoir avec la quantité correcte de produit chimique et le mélanger avec de l'eau propre. Utiliser les repères de remplissage (C) pour une mesure précise.

Vidange du réservoir

IMPORTANT : PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT !

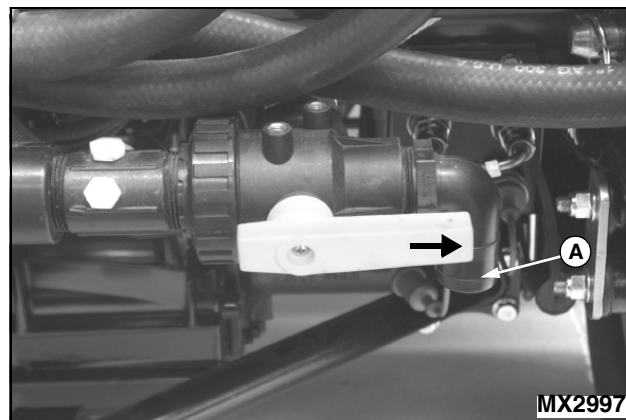
- Il est très important de se débarrasser correctement de l'excédent de solution. La diluer avec de l'eau et en pulvériser la surface déjà traitée.
- Ne jamais se débarrasser de l'excédent dans un égout pluvial ou à proximité d'un lac ou d'un cours d'eau.

1. Garer le véhicule sur une surface plate qui ne risque pas d'être endommagée par les produits chimiques. NE PAS garer le véhicule à proximité d'un égout pluvial, à proximité d'un lac ou d'un cours d'eau.



FONCTIONNEMENT

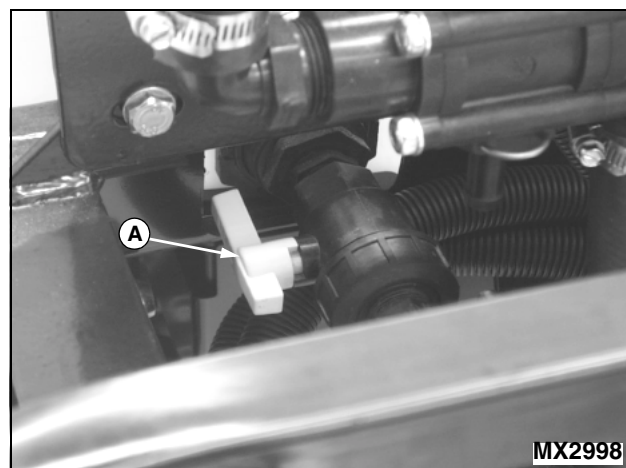
2. Rincer l'intérieur du réservoir autant que nécessaire.
3. Placer un récipient sous l'orifice de vidange (A) du clapet à bille à 3 voies situé à l'arrière du pulvérisateur.
4. Tourner le levier du clapet pour que la flèche soit dirigée vers l'orifice de vidange comme sur l'illustration.
5. Laisser le réservoir se vidanger complètement.
6. Lorsque la vidange est terminée, tourner le levier du clapet à 180° pour que la flèche soit dirigée vers la pompe.
7. Mettre l'eau de rinçage au rebut de façon correcte.



Utilisation de l'agitateur

L'agitateur est un tube perforé situé à l'intérieur du réservoir du pulvérisateur. Pendant l'utilisation du pulvérisateur, ce dispositif permet au contenu du réservoir d'être dirigé dans le tube à la pression du circuit pour être réinjecté directement dans le réservoir du pulvérisateur, ce qui permet d'obtenir une agitation continue empêchant la séparation du mélange de pulvérisation contenu dans le réservoir. Il est recommandé d'utiliser l'agitateur à chaque utilisation du pulvérisateur.

1. Arrêter le pulvérisateur.
2. Garer le véhicule en toute sécurité sur un terrain plat, jamais sur une pente.
3. Mettre le levier (A) du clapet à bille de l'agitateur à l'horizontale (position OUVÈRTE) (voir photo).
4. Recommencer à pulvériser normalement.
5. Pour arrêter l'agitateur :
 - Arrêter le pulvérisateur.
 - Garer le véhicule en toute sécurité.
 - Mettre le clapet à bille de l'agitateur à la verticale (position FERMÉE).



FONCTIONNEMENT

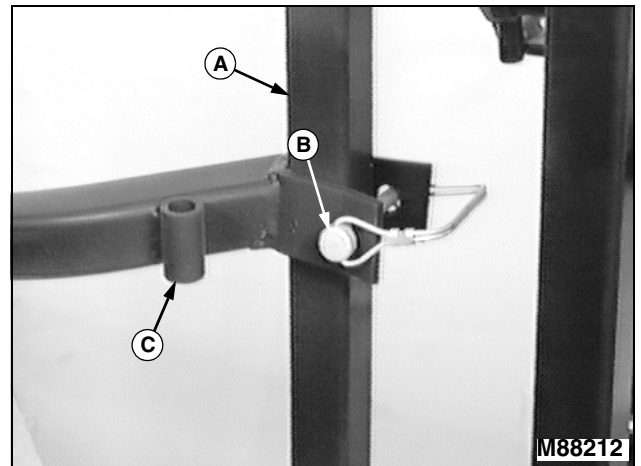
Utilisation des bras de rampe



ATTENTION : ÉVITER LES BLESSURES !

Les bras de rampe sont lourds et risquent de tomber brutalement lorsque les broches sont déposées. Maintenir fermement les bras de rampe et les abaisser doucement jusqu'à leur position de fonctionnement.

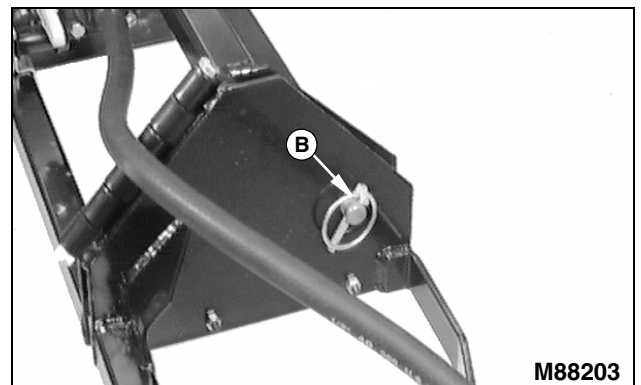
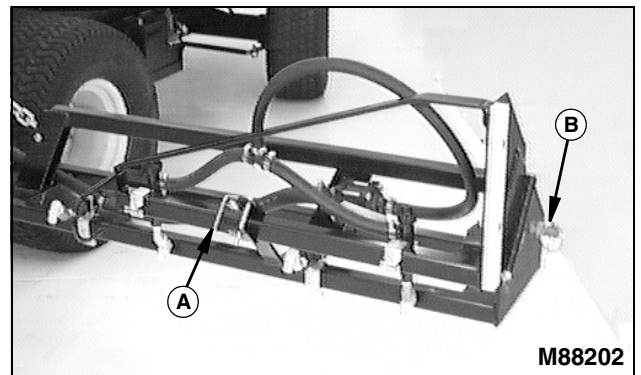
1. Maintenir la rampe (A) à la verticale.
2. Déposer la broche de verrouillage à bride métallique (B).
3. Abaisser doucement la rampe jusqu'à sa position de fonctionnement.
4. Fixer la broche de verrouillage à bride métallique dans le tube de remisage (C).



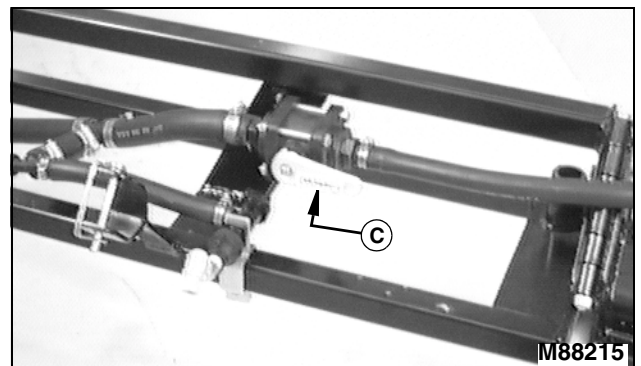
Utilisation des extensions des bras de rampe (rampe de 15/21 ft uniquement)

NOTE : Lorsque les extensions ne sont pas utilisées, fixer les broches dans leurs emplacements d'origine et fermer les clapets à bille.

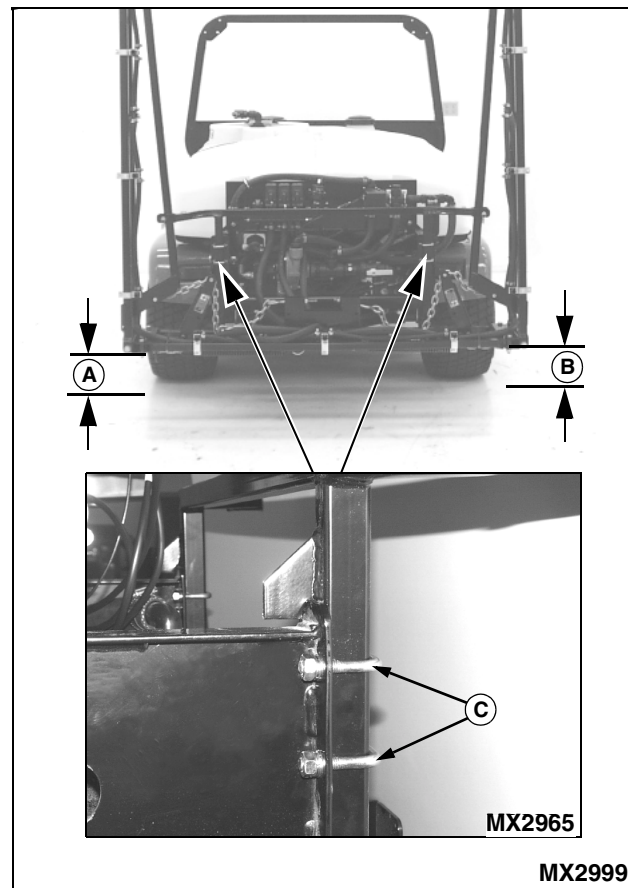
1. Abaisser doucement les bras de rampe jusqu'à leur position de fonctionnement.
2. Déposer la broche de verrouillage à bride métallique (A) et la goupille (B).
3. Déplier l'extension de bras de rampe et poser la goupille (B).



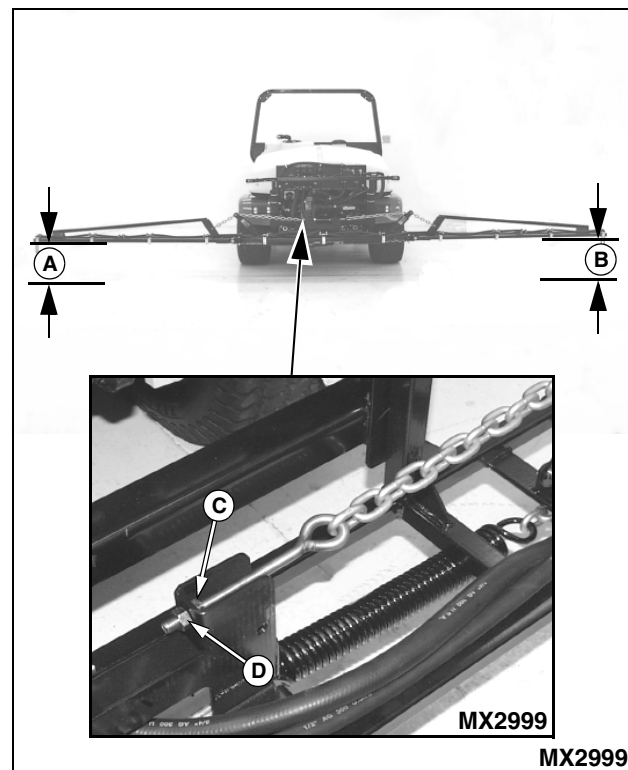
4. Tourner la poignée du clapet à bille (C) :
 - À l'horizontale (position OUVÈRTE) pour pulvériser.
 - À la verticale (position FERMÉE) lorsque les extensions de bras de rampe sont repliées et ne sont pas utilisées.



1. Garer le véhicule en toute sécurité sur une surface plate et dure.
2. Vérifier si les pneus du véhicule sont à des pressions correctes et égales.
3. Replier et verrouiller les extensions des bras de rampe, si équipé.
4. Relever et verrouiller les bras de rampe.
5. Mesurer la distance entre le sol et chaque extrémité de la section de rampe centrale. Les mesures (A) et (B) doivent être identiques.
6. Si les extrémités ne sont pas à niveau ou si un réglage de hauteur est nécessaire, effectuer le réglage de la rampe :
 - Soulever la section de rampe centrale de façon régulière à l'aide d'un palan sûr ou de crics.
 - Desserrer les quatre étriers (C) et régler la section de rampe centrale de façon à ce que les extrémités soient à la même hauteur.
7. Serrer les quatre étriers à fond.
8. Enlever le dispositif de levage de la rampe centrale.
9. Mettre les bras de rampe à niveau (voir **Réglage de l'assiette des bras de rampe** dans cette section ou consulter la section **FONCTIONNEMENT – ÉQUIPEMENT EN OPTION** si les bras de rampe sont équipés de roulettes ou d'actionneurs électriques).



1. Mettre la rampe à niveau (voir **Réglage de l'assiette et de la hauteur des bras de rampe** dans cette section).
2. Abaisser et verrouiller les bras de rampe en position de fonctionnement.
3. Mesurer la distance au sol depuis chaque extrémité des bras de rampe. Les distances (A) et (B) doivent être identiques et égales à la distance mesurée entre le sol et la section de rampe centrale.
4. Pour régler l'assiette des bras de rampe :
 - Desserrer l'écrou (C).
 - Serrer ou desserrer l'écrou (D) pour relever ou abaisser l'extrémité des bras de rampe.
 - Serrer l'écrou (C) à fond.



Transport



ATTENTION : ÉVITER LES BLESSURES !

Toujours être conscient de la hauteur et de la largeur du pulvérisateur pendant le transport.

1. Diluer et pulvériser l'excédent de produits chimiques en toute sécurité pour vider le réservoir.
2. Garer le véhicule en toute sécurité sur un terrain plat, jamais sur une pente.
3. Rincer et vidanger le réservoir du pulvérisateur.
4. Si équipé, replier les extensions des bras de rampe et les verrouiller dans cette position.
5. Relever et verrouiller les bras de rampe à la verticale.
6. Attacher des drapeaux d'alerte sur les rampes si nécessaire.

Liste des vérifications quotidiennes

- ☐ Vérifier la crépine en ligne
- ☐ Vérifier les niveaux des fluides hydrauliques du véhicule
- ☐ Vérifier si le réservoir du pulvérisateur est endommagé ou s'il y a des débris à l'intérieur
- ☐ Vérifier s'il y a des fuites au niveau des raccords
- ☐ Vérifier le contenu du réservoir du pulvérisateur

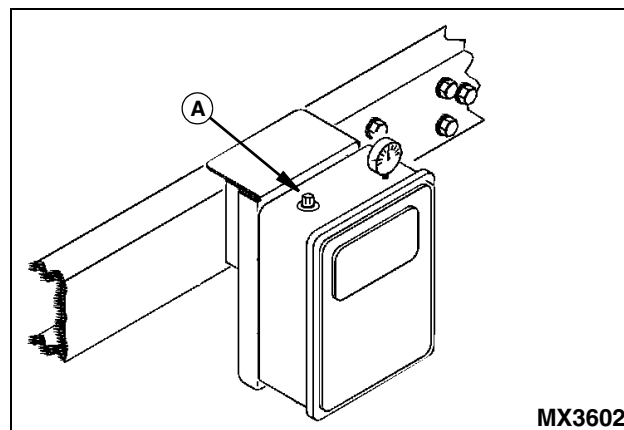
FONCTIONNEMENT

Réglage de la pression du traceur à mousse

Utiliser la molette (A) pour régler le mélange relatif d'air et de liquide (concentration de la mousse). Le manomètre indique la pression à laquelle le liquide est injecté.

IMPORTANT : Une utilisation à moins de 138 kPa (20 psi) peut produire une pression de liquide insuffisante pour maîtriser la pression de décharge de la mousse. Ceci peut entraîner une sortie de mousse irrégulière.

Ne jamais faire fonctionner le traceur à mousse en continu à une pression supérieure à 414 kPa (60 psi) pour ne pas endommager la machine.



Réglage de la pression

- Tourner la molette à fond dans le sens anti-horaire pour fermer complètement la pompe hydraulique.
- Tourner la molette dans le sens horaire pour augmenter la pression et le débit.
- Pour faciliter l'amorçage au premier remplissage du réservoir, tourner la molette à fond dans le sens horaire.

Tableau des caractéristiques de réglage de la pression

	Basse pression	Haute pression
Plage de pression	138–207 kPa (20–30 psi)	207 kPa (30 psi) et plus
Densité de la mousse	Légère	Lourde, humide
Consistance de la mousse	Légère, grosses bulles	Épaisse, petites bulles
Utilisation de la solution	Faible	Élevée
Taille moyenne des bulles	Grosse	Petite
Résistance à la chaleur	Faible	Élevée

FONCTIONNEMENT

Préparation de la solution du traceur à mousse

Sélection d'un produit

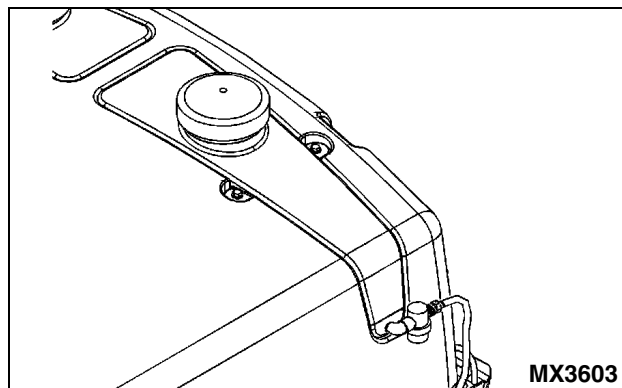
Toujours utiliser un produit moussant de haute qualité. Être vigilant à l'achat : beaucoup de produits moussants de mauvaise qualité sont en vente. Certains produits peuvent être performants dans certaines conditions et pas du tout adaptés à d'autres. Se renseigner auprès du concessionnaire John Deere.

Mélange de la solution

NOTE : Une solution trop concentrée peut produire une mousse trop dure. Même si la qualité de la mousse paraît bonne, le traceur risque de caler et d'avoir un faible débit de mousse. Dans un cas pareil, diluer le mélange avec de l'eau.

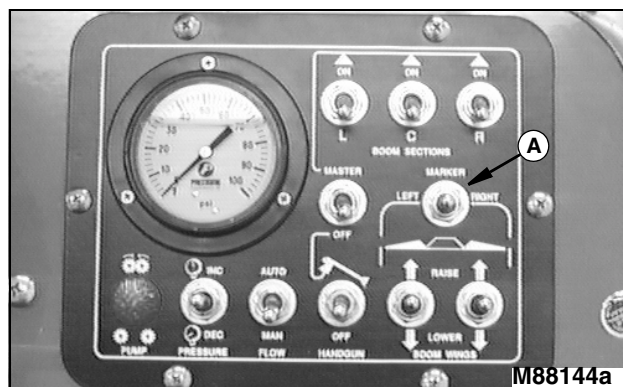
Conseils de préparation de la solution :

- Toujours suivre les instructions inscrites sur l'étiquette du produit.
- Toujours utiliser de l'eau propre. Si l'eau a une haute concentration en minéraux, il est conseillé d'ajouter du conditionneur d'eau.
- Toujours ajouter le produit à l'eau et non l'eau au produit.
- Lors du raccord d'un tuyau d'eau au réservoir du traceur à mousse, mettre l'extrémité du tuyau sous la surface de liquide pour éviter d'agiter la solution et d'entraîner la formation de mousse dans le réservoir.
- Si la mousse paraît trop liquide, il peut être nécessaire de rajouter du produit ou du conditionneur d'eau. Faire des essais pour déterminer le mélange adapté aux besoins.



Utilisation du traceur à mousse

1. Préparer une solution dans le réservoir du traceur à mousse.
2. Abaisser les rampes droite et gauche ainsi que les extensions, si équipé, et verrouiller en position.
3. Repérer la commande du traceur à mousse (A). La commande a trois positions : GAUCHE / ARRÊT / DROITE.



FONCTIONNEMENT

4. Moteur en marche, mettre la commande sur GAUCHE ou DROITE. De la mousse doit apparaître aux extrémités des becs situés du côté choisi.

- Si de la mousse sort des deux côtés, régler la valve directionnelle du traceur à mousse (voir la section **ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT EN OPTION**).
- Si le traceur à mousse s'enclenche mais que la sortie mousseuse est faible, nettoyer les tamis de filtre (voir la section **ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT EN OPTION**).

5. Selon le besoin, régler la pression du traceur à mousse pour améliorer la densité et le consistance de la mousse (voir la partie Réglage de la pression du traceur à mousse de cette section).

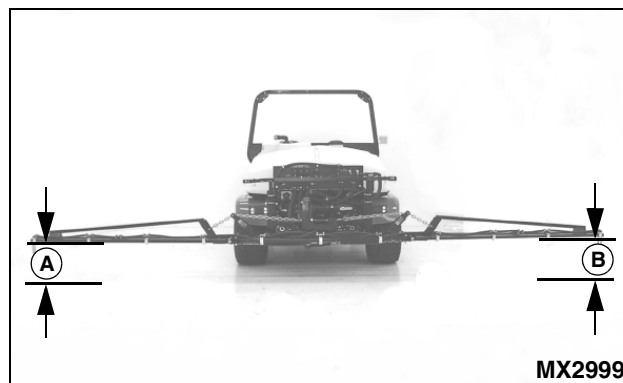
6. Lorsque le traçage est terminé, mettre la commande du traceur à mousse sur OFF (arrêt).

Réglage de l'assiette des bras de rampe par actionneurs électriques

1. Mettre la rampe centrale à niveau. (Voir **Réglage de l'assiette et de la hauteur de la rampe centrale** dans la section **FONCTIONNEMENT – ÉQUIPEMENT STANDARD**.)

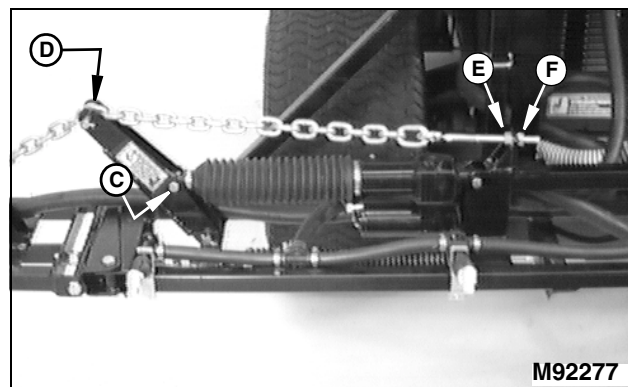
2. Déposer les broches de verrouillage des bras de rampe et abaisser ces derniers à fond à l'aide des commandes des bras de rampe du tableau de bord.

3. Mesurer la distance au sol depuis chaque extrémité des bras de rampes. Les distances (A) et (B) doivent être identiques et égales à la distance mesurée entre le sol et la rampe centrale.



4. Pour régler l'assiette des bras de rampe :

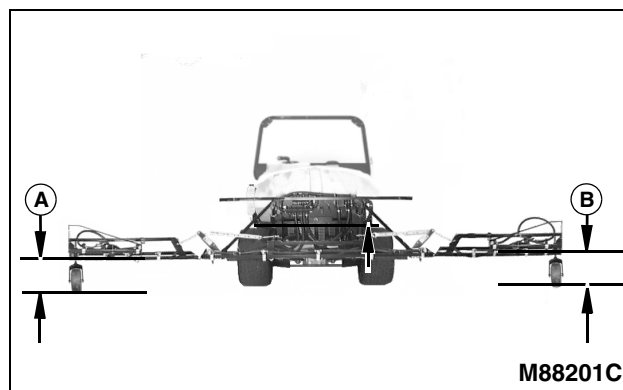
- Déposer la goupille fendue et la broche (C).
- Déconnecter l'actionneur de son étrier pliant (D).
- Desserrer l'écrou (E).
- Serrer ou desserrer l'écrou (F) pour relever ou abaisser l'extrémité des bras de rampe.
- Serrer l'écrou (E) à fond.
- Aligner l'extrémité de l'actionneur et le trou de l'étrier pliant (D).
- Poser la broche (C) et fixer à l'aide de la goupille fendue.



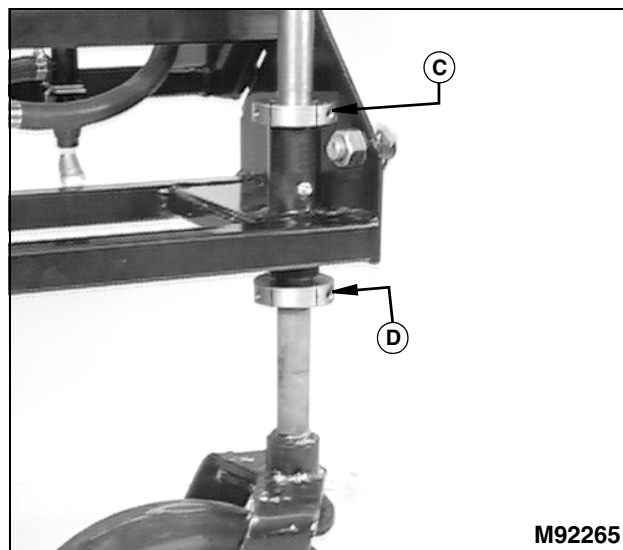
FONCTIONNEMENT

Réglage de l'assiette des bras de rampe avec roulettes

1. Mettre la rampe centrale à niveau (voir **Réglage de l'assiette et de la hauteur de la rampe centrale** dans la section **FONCTIONNEMENT – ÉQUIPEMENT STANDARD**).
2. Déposer les broches de verrouillage des bras de rampes et les abaisser au maximum.
3. Mesurer la distance au sol depuis chaque extrémité des bras de rampes. Les distances (A) et (B) doivent être identiques et égales à la distance mesurée entre le sol et la section de rampe centrale.

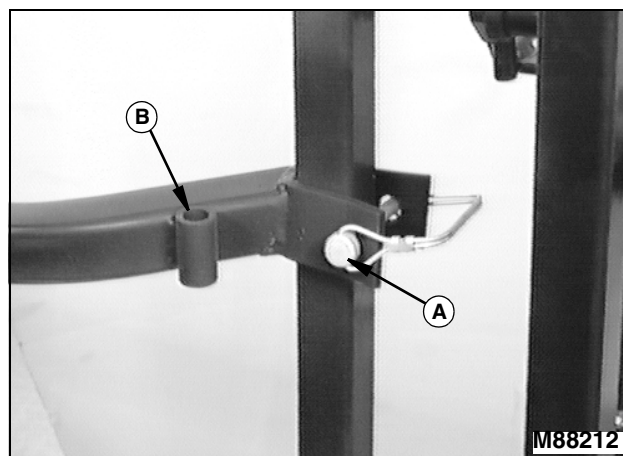


4. Pour régler l'assiette des bras de rampe :
 - Desserrer les colliers de fixation (C) et (D).
 - Mettre la rampe centrale à niveau en la déplaçant vers le haut ou vers le bas.
 - Remonter le collier de fixation (D) contre le côté inférieur de la rampe centrale. Serrer la vis de réglage à fond.
 - Faire glisser le collier de fixation (C) contre le côté supérieur de la rampe centrale. Serrer la vis de réglage à fond.



Bras de la rampe – Actionneurs électriques

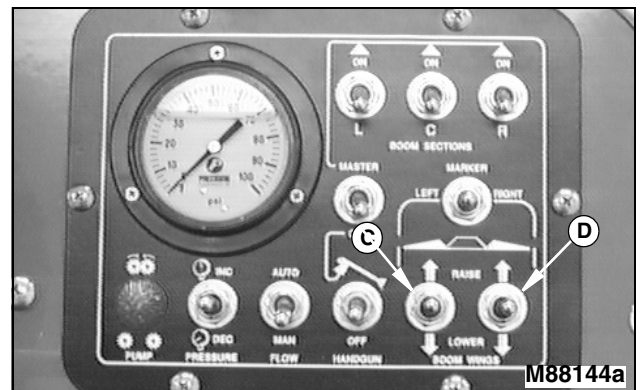
1. Déposer la broche de verrouillage à bride métallique (A).
2. Fixer les broches de verrouillage dans les tubes de remisage (B).



FONCTIONNEMENT

3. Relever / abaisser les bras de rampe en mettant les commandes des bras de rampe gauche (C) et droit (D) sur RAISE (relever) ou LOWER (abaisser) jusqu'à ce que les bras soient à la hauteur voulue.

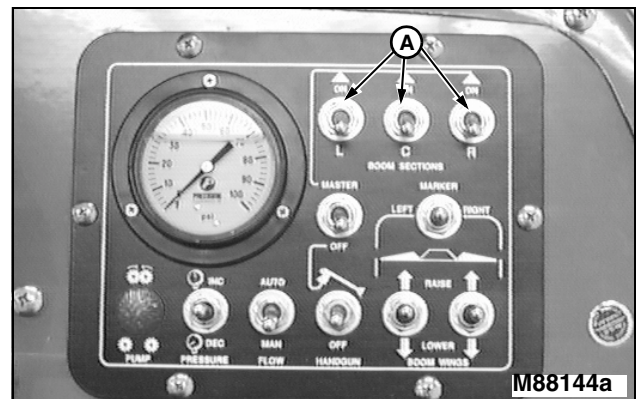
4. Lorsque les bras de rampe sont relevés en position de transport, s'assurer que les broches de verrouillage à bride métalliques sont posées et fixent correctement les bras.



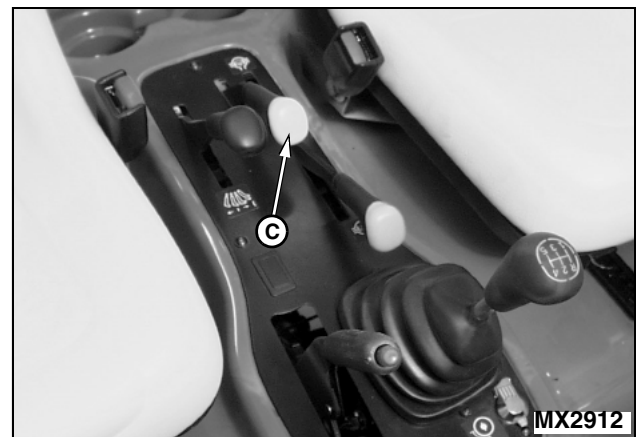
Déviders manuel et électrique

Fonctionnement

1. Garer le véhicule sur un terrain plat, jamais sur une pente.
2. Mettre le levier de vitesses sur NEUTRAL (point mort).
3. SERRER le frein de stationnement.
4. Mettre les commandes de rampe (A) sur OFF (arrêt).

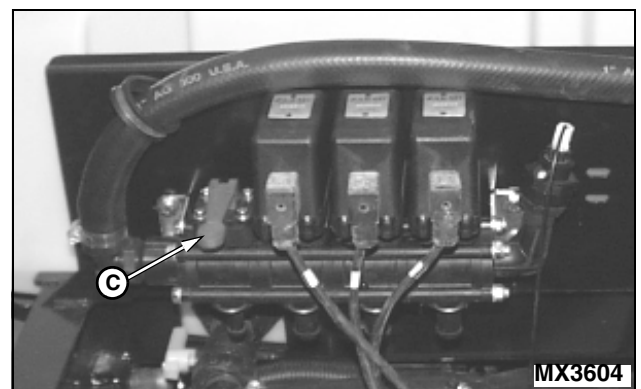


5. Tirer le levier de commande de la PdF (C) vers le haut pour enclencher la pompe du pulvérisateur.
6. Régler le véhicule au régime voulu à l'aide de la manette/régulateur des gaz. Selon le besoin, régler la pression du circuit à l'aide de la commande de pression du tableau de bord.
7. Laisser tourner le moteur et descendre de la machine.



8. Mettre le levier du robinet du dérouleur (C) situé à l'arrière du pulvérisateur sur ON (marche).

- ON (marche) – lorsque le levier est relevé, l'alimentation de liquide vers le dérouleur de tuyau est en marche.
- OFF (arrêt) – lorsque le levier est abaissé, l'alimentation de liquide vers le dérouleur de tuyau est arrêtée.



FONCTIONNEMENT

9. Retirer le pistolet du tube de remisage (D).
10. Sortir du dérouleur la longueur de tuyau voulue :
 - **Dérouleur de tuyau manuel** : Dégager le dispositif de verrouillage (E) du dérouleur de tuyau et le mettre sur **VERROUILLAGE** pour que ce dernier puisse tourner librement. Dérouler le tuyau.
 - **Dérouleur de tuyau électrique** : Dérouler le tuyau.

Remisage

1. Garer le véhicule en toute sécurité sur un terrain plat, jamais sur une pente.
2. Mettre le levier du robinet du dérouleur de tuyau sur OFF (arrêt).
3. Faire fonctionner le pistolet quelques instants pour dissiper la pression d'air du tuyau.
4. Enroulement du tuyau :
 - **Dérouleur de tuyau manuel** : Guider le tuyau d'une main et tourner simultanément la poignée (A) de l'autre main.

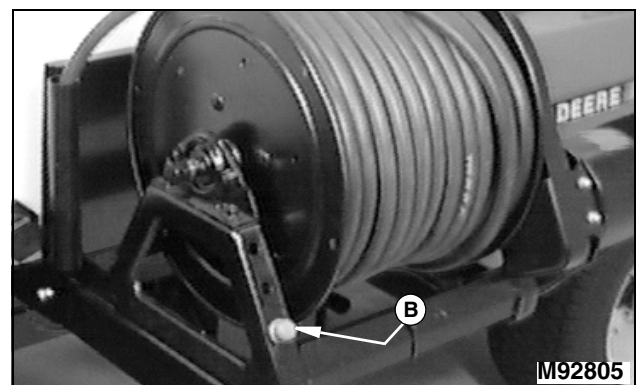
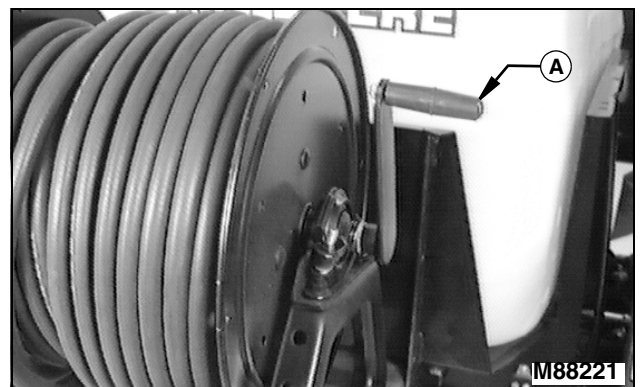
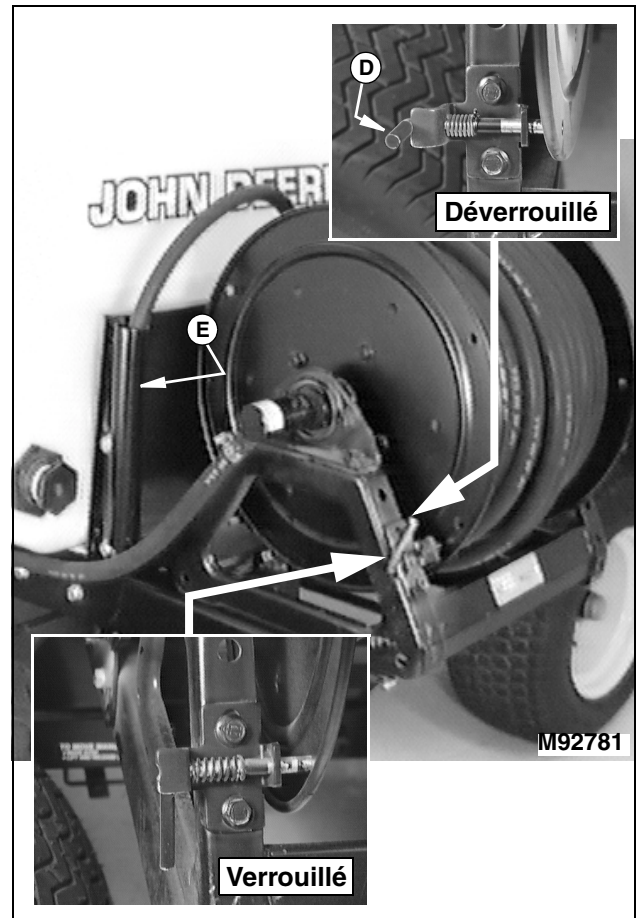


ATTENTION : ÉVITER LES BLESSURES !

Les pièces mobiles représentent des risques d'écrasement et de coupure. Ne pas approcher les mains. Ne pas utiliser si le garant est déposé.

Enrouler les 2 derniers mètres (6.5 ft) à la main pour éviter des blessures provoquées par l'enroulement rapide.

- **Dérouleur de tuyau électrique** : Appuyer sur la commande d'alimentation pour enclencher le moteur électrique et enrouler automatiquement le tuyau sur le dévidoir. Ne pas approcher les mains du cylindre en guidant le tuyau. Enrouler manuellement les 2 derniers mètres (6.5 ft) de tuyau.
5. Mettre le pistolet dans le tube de remisage.



FONCTIONNEMENT

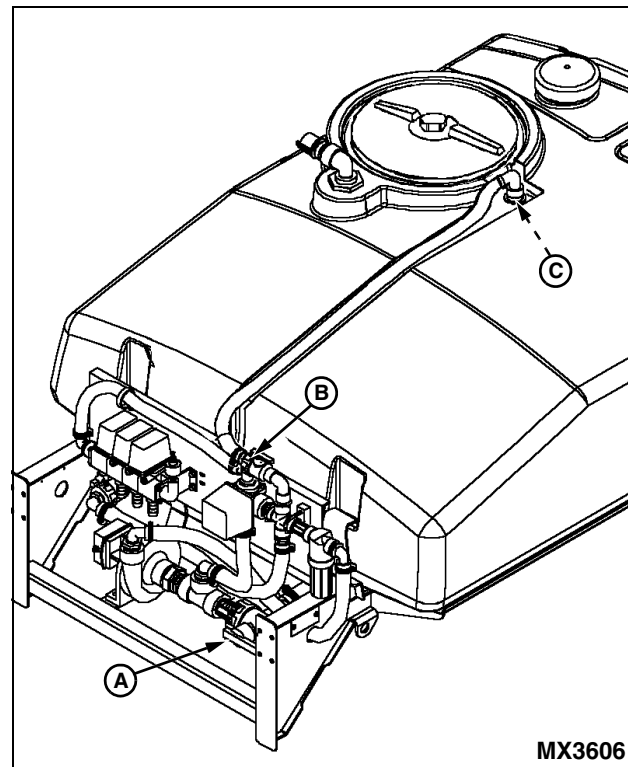
Colis de réservoir de rinçage

IMPORTANT : PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT !

- Il est très important de se débarrasser correctement de l'excédent de solution. La diluer avec de l'eau et en pulvériser la surface déjà traitée.
- Ne jamais se débarrasser de l'excédent dans un égout fluvial ou à proximité d'un lac ou d'un cours d'eau.

NOTE : Pour un rinçage correct, effectuer trois fois de suite les procédures suivantes.

1. S'assurer que le réservoir du pulvérisateur est vide.
2. Garer le véhicule en toute sécurité sur un terrain plat, jamais sur une pente.
3. Remplir le réservoir du pulvérisateur avec environ 76 l (20 gal.) d'eau claire.
4. Mettre les commandes de rampe et du pistolet sur OFF (arrêt).
5. Tourner la poignée du robinet à bille à 3 voies (A) de façon à ce que la flèche pointe en direction de la pompe.
6. Mettre la poignée du robinet de rinçage du réservoir (B) sur OPEN (ouvert).
7. Mettre la machine en marche et enclencher le levier de commande de la PdF pour mettre la pompe en marche. Le dispositif de rinçage (C) à l'intérieur du réservoir du pulvérisateur doit s'enclencher.
8. Faire tourner la pompe pendant environ 2 minutes pour obtenir un rinçage complet.
9. Mettre la commande du pistolet et le levier du robinet sur ON (marche). Faire fonctionner le pistolet pour le nettoyer ainsi que le tuyau.
10. Mettre les commandes de rampes sur ON (marche) et pulvériser l'eau restant dans le réservoir pour rincer les tuyaux et les becs des rampes.
11. Répéter selon le besoin.



MX3606

PIÈCES DE RECHANGE

Pièces de rechange John Deere

NOUS RECOMMANDONS l'emploi des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere disponibles chez le concessionnaire John Deere.

LES NUMÉROS DE RÉFÉRENCE PEUVENT CHANGER .

Utiliser les références ci-dessous pour commander des pièces de rechange. Si une référence a changé, le concessionnaire John Deere connaîtra le numéro le plus récent.

LORS D'UNE COMMANDE DE PIÈCES, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série de la machine. Il s'agit du numéro inscrit dans la section **INTRODUCTION** au début de ce livret.

PIÈCE	RÉFÉRENCE
Crépine, Orifice d'admission de la pompe principale : • 50 mailles (standard) • 100 mailles (en option)	PMLST150 PMLST180
Crépine à 100 mailles, becs	PM00073-791
Crépine à 80 mailles, Traceur à mousse – Orifice de sortie du réservoir	AMT2215
Clapet anti-retour	AMT2219

(Les références peuvent changer sans préavis et peuvent varier en dehors des États-Unis.)

Utiliser le bon de commande de la section DOCUMENTATION D'ENTRETIEN pour recevoir le catalogue des pièces détachées disponibles pour cette machine.

ENTRETIEN ET SÉCURITÉ

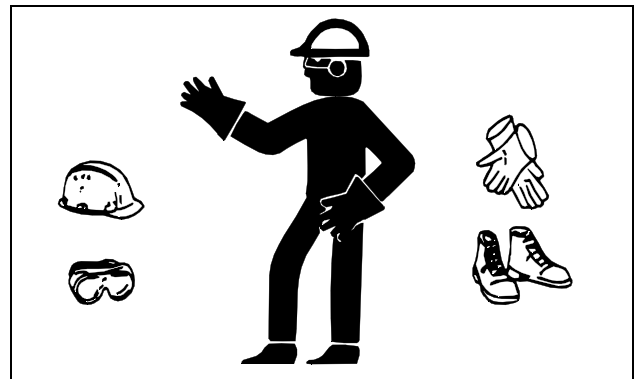
Entretien et sécurité

- Se familiariser avec les procédures d'entretien avant de travailler sur la machine. Travailler dans un endroit propre et sec.
- Ne jamais lubrifier la machine, effectuer des procédures d'entretien ou faire des réglages lorsque la machine est en marche. S'assurer que les dispositifs de sécurité sont bien fixés et fonctionnent correctement. Veiller à ce que la visserie soit bien serrée.
- Pour éviter les dangers d'accrochage, ne pas approcher les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux ou les cheveux longs des pièces en mouvement.
- Avant de commencer l'entretien, désenclencher tous les entraînements et arrêter le moteur de la machine. Déplacer les leviers de relevage hydraulique d'avant en arrière pour dissiper la pression. Serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact. Laisser le moteur refroidir.
- Vider le réservoir du pulvérisateur avant de faire l'entretien du pulvérisateur ou de la machine.
- Prévoir des supports solides pour les organes qui doivent être soulevés pour l'entretien.
- Ne jamais faire tourner le moteur si le frein de stationnement n'est pas serré.
- S'assurer que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et correctement posées. Effectuer les réparations nécessaires immédiatement. Remplacer les pièces usées ou cassées. Nettoyer les dépôts de graisse, d'huile ou les saletés.
- Toute modification apportée à la machine sans autorisation préalable risque d'affecter son fonctionnement et de compromettre la sécurité de l'opérateur.



Vêtements de travail

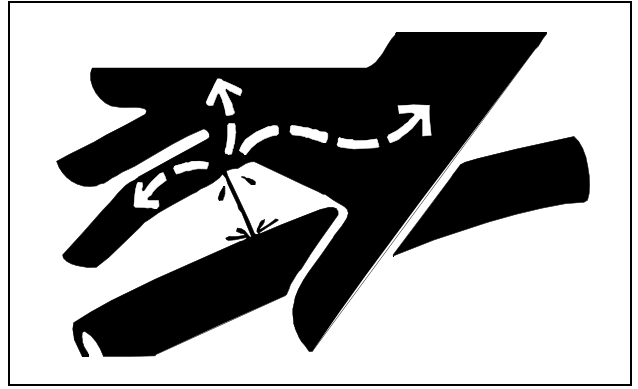
- Porter des vêtements ajustés au corps, ainsi que l'équipement de sécurité prévu pour ce genre de travail.
- Un niveau sonore élevé peut entraîner des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité ; porter des protège-oreilles du type bouchon, par exemple.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs pendant l'entretien de la machine. Cette activité d'entretien exige une attention complète.



ENTRETIEN ET SÉCURITÉ

Liquides sous haute pression

- Les flexibles et conduites hydrauliques peuvent céder s'ils sont endommagés, tordus, usés ou exposés aux éléments. Les vérifier régulièrement. Remplacer les conduites et les flexibles détériorés.
- Les raccords hydrauliques peuvent se desserrer s'ils sont abîmés ou soumis à des vibrations. Vérifier les connexions régulièrement. Serrer les connexions lâches.
- Un liquide sous pression qui s'échappe peut pénétrer sous la peau et causer de graves lésions. Pour éviter tout accident, laisser la pression se dissiper avant de débrancher les conduites hydrauliques ou autres. Bien resserrer tous les raccords avant de rétablir la pression.
- Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. N'approcher ni les mains ni le corps de liquides sous haute pression.
- En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Un liquide injecté sous la peau doit être extrait chirurgicalement dans les heures qui suivent l'injection pour éviter la gangrène. Si le médecin n'a pas l'habitude de ce type de blessure, consulter une autorité médicale compétente. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Deere & Company Medical Department à Moline, Illinois, États-Unis. Il est possible d'obtenir des renseignements par téléphone en appelant le 1-800-822-8262 (États-Unis et Canada uniquement).



PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

Périodicité de l'entretien – Équipement standard

Avant chaque utilisation

- Vérifier et nettoyer la crépine en ligne.

Selon le besoin

- Régler la tension des ressorts des joints flexibles des bras de rampe.
- Purger le manomètre du tableau de bord et/ou l'isolateur.
- Vérifier et nettoyer l'évent du couvercle du réservoir de lavage à usage personnel.

Tous les ans

- Graisser les joints des pivots des bras de rampe.

Périodicité de l'entretien – Équipement en option

Selon le besoin

- Nettoyer la crépine de l'orifice de sortie du réservoir de traceur à mousse.
- Vérifier et nettoyer le clapet anti-retour de l'orifice de sortie de la pompe à air du traceur à mousse.
- Nettoyer la crépine de l'orifice de sortie de la pompe à liquides du traceur à mousse.
- Vérifier et nettoyer l'évent du couvercle de réservoir du traceur à mousse.
- Graisser la zone de frein de tension du dévidoir manuel.

Hebdomadairement

- Nettoyer le filtre de la pompe à air du traceur à mousse.

Toutes les 25 heures

- Graisser les roulettes.

Toutes les 50 heures

- Nettoyer le logement du traceur à mousse.
- Graisser le dévidoir électrique.
- Graisser le dévidoir manuel.

Une fois par an

- Nettoyer la crépine de l'orifice de sortie du réservoir de traceur à mousse.
- Nettoyer la crépine de l'orifice de sortie de la pompe à liquides du traceur à mousse.

ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT STANDARD

Graisse

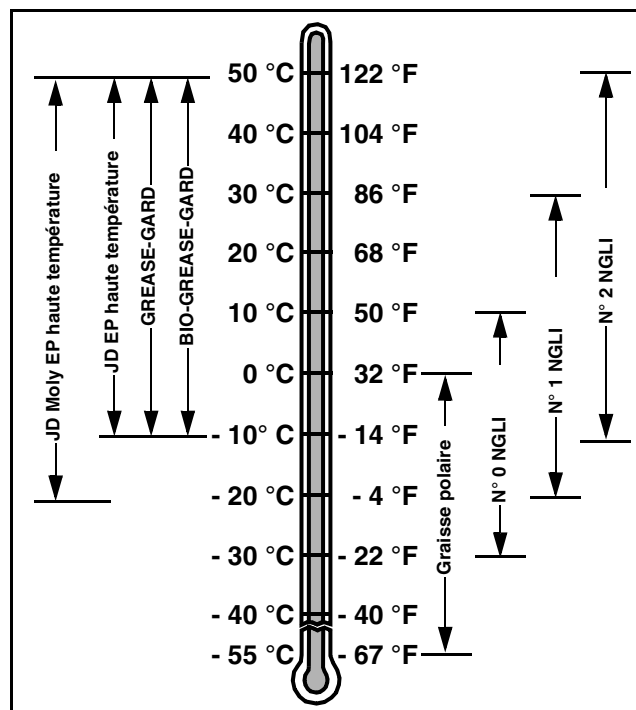
Choisir le type de graisse en fonction de la plage de température de l'air entre deux graissages.

Graisses recommandées :

- Graisse John Deere EP Moly haute température.
- Graisse John Deere EP haute température.
- Graisse GREASE-GARD™ de John Deere.

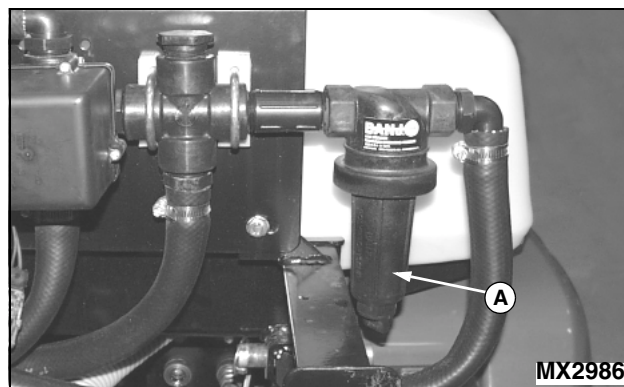
Autres graisses:

- Graisse universelle EP SAE avec 3 à 5 % de bisulfure de molybdène.
- Graisse universelle EP SAE.
- Des graisses conformes aux normes militaires MIL-G-10924C sont recommandées par températures polaires.



Contrôle et nettoyage de la crépine en ligne

1. Dévisser le boîtier (A) situé à l'arrière du pulvérisateur.

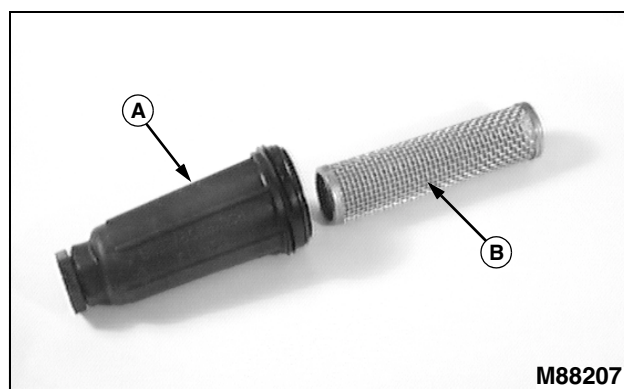


2. Déposer la crépine (B) du boîtier.

3. Nettoyer ou remplacer la crépine si nécessaire.

- 50 mailles (équipement standard).
- 100 mailles (équipement en option).

4. Poser la crépine et le boîtier métallique.

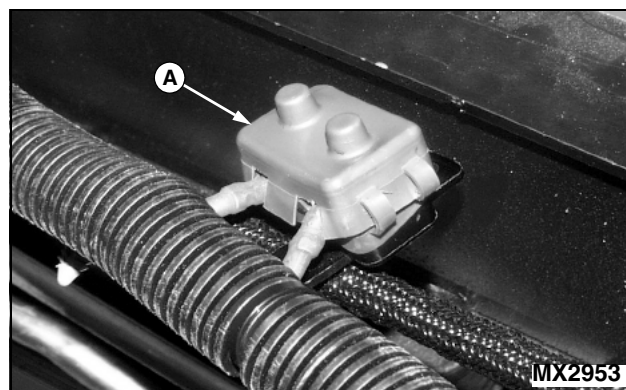


Vérification du coupe-circuit principal

Le faisceau de câblage du pulvérisateur est équipé d'un coupe-circuit à réenclenchement automatique de 40 A (A) pour protéger le circuit électrique du pulvérisateur.

Dans l'éventualité d'une surcharge électrique, le coupe-circuit se déclenche (OUVERTURE). Il se réenclenche automatiquement uniquement lorsque la charge électrique a été éliminée du circuit.

Si le coupe-circuit ne se réenclenche pas automatiquement, cela signifie qu'il y a un court-circuit direct dans le faisceau de câblage principal. Contacter un concessionnaire John Deere pour les réparations.

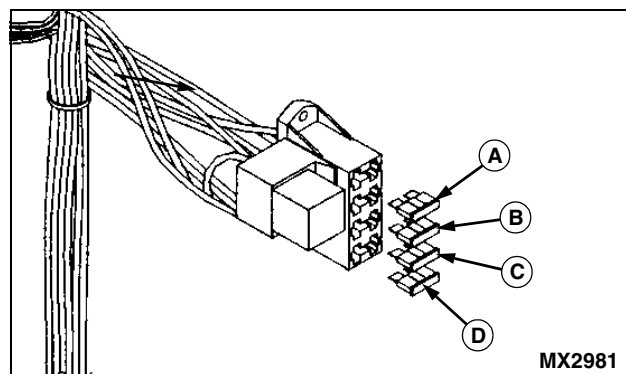


Vérification des fusibles

1. Déposer la calandre avant du véhicule.
2. Repérer le bloc fusibles situé près du panneau de commande du pulvérisateur.

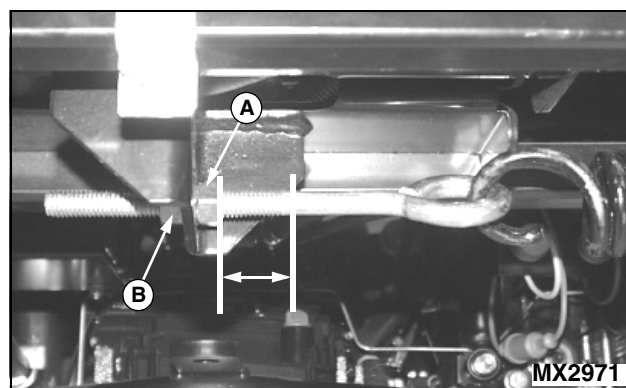
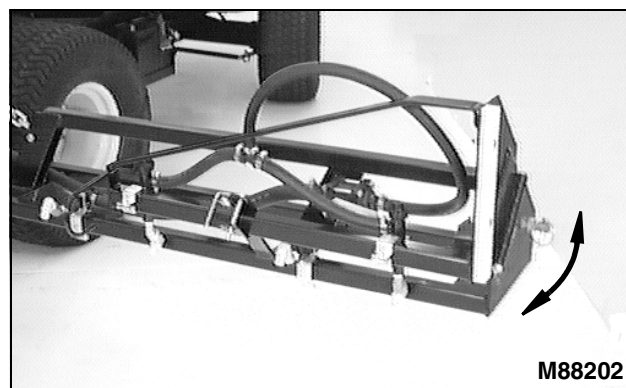
- A – 30 A (actionneurs des bras de rampe en option)
- B – 5 A (accessoires en option)
- C – 15 A (traceur à mousse en option)
- D – 15 A (électrovannes)

3. Vérifier les fusibles et si nécessaire, remplacer les fusibles grillés par des fusibles neufs du même ampérage. Si un fusible neuf grille, cela signifie qu'il y a un court-circuit à la masse dans le faisceau de câblage du pulvérisateur. Contacter un concessionnaire John Deere pour les réparations.



Réglage de la tension des ressorts des bras de rampe de rampe

1. S'assurer que les joints des pivots des bras de rampe sont bien graissés.
2. Abaisser les bras de rampe.
3. Déplacer l'extrémité du bras de rampe droit vers l'avant ou l'arrière pour simuler le heurt d'un objet. Le bras de rampe doit revenir dans sa position de fonctionnement normal.
4. Régler les écrous à six pans de façon à ce qu'il y ait environ 25 mm (1 in.) de filetage visibles sur les œillets du piton pour obtenir la tension de ressort correcte au joint flexible du bras de rampe. Pour obtenir une tension de ressort supérieure ou inférieure :
 - Augmentation de la tension du ressort – Desserrer d'abord l'écrou (A), puis serrer l'écrou (B) à fond.
 - Diminution de la tension du ressort – Desserrer d'abord l'écrou (B), puis serrer l'écrou (A) à fond.
5. Répéter la procédure pour l'autre bras de rampe.

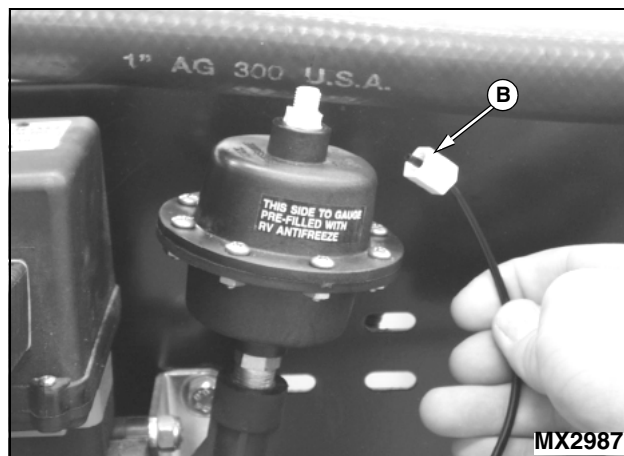
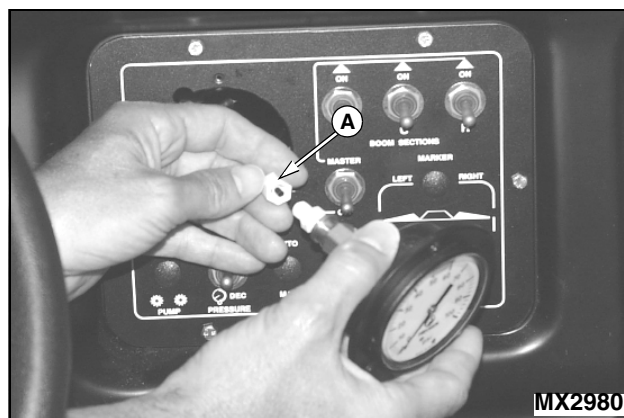


ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT STANDARD

Purge du manomètre

Une fuite d'antigel pour véhicules de tourisme au niveau des raccords du manomètre ou de l'isolateur peut causer des relevés inexacts et nécessite un remplissage et une purge du circuit.

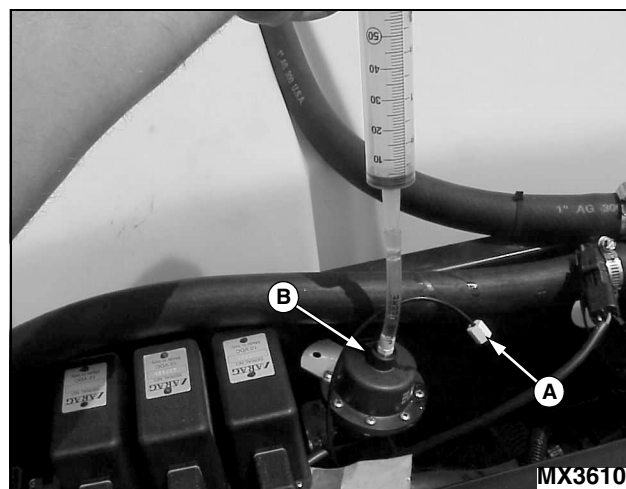
1. Déposer le manomètre du tableau de bord. Conserver les vis.
2. Desserrer et déposer le connecteur du manomètre (A) du raccord fileté situé à l'arrière du manomètre. Mettre le manomètre de côté.
3. Desserrer et déposer le connecteur du manomètre (B) du raccord fileté situé sur l'isolateur.
4. À l'aide d'une seringue ou d'une pompe siphon, remplir complètement le tube avec de l'antigel pour véhicule de tourisme jusqu'à ce qu'il jaillisse de l'extrémité du tube au niveau du manomètre. Laisser la pompe ou la seringue attachée sur l'extrémité du tube au niveau de l'isolateur pour empêcher l'air de pénétrer dans le circuit.
5. Insérer le tube dans le raccord fileté situé à l'arrière du manomètre. Serrer le connecteur du manomètre pour le fixer.
6. Retirer la pompe ou la seringue du tube au niveau de l'isolateur. Insérer le tube dans le raccord fileté de l'isolateur. Serrer le connecteur du manomètre pour le fixer.
7. Poser le manomètre sur le tableau de bord.
8. Faire fonctionner le pulvérisateur et confirmer le fonctionnement correct du manomètre. Si les relevés sont toujours incorrects, purger l'isolateur.



ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT STANDARD

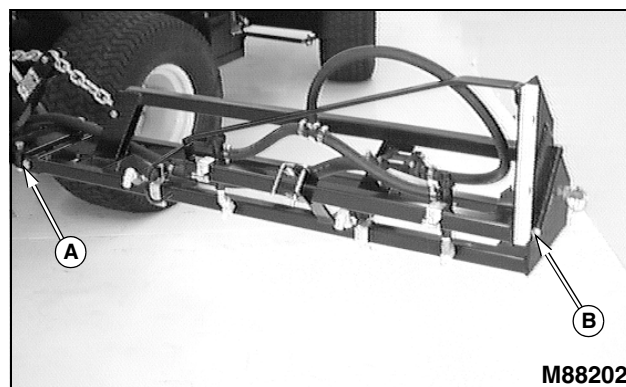
Purge de l'isolateur

1. Desserrer et déposer le connecteur du manomètre (A) de l'orifice de l'isolateur (B).
2. Créer un outil d'aspiration en connectant un morceau de tube transparent sur une seringue. S'assurer que le joint entre le tube et la seringue et dans l'orifice de l'isolateur est bien étanche.
3. Raccorder le tube à l'orifice de l'isolateur.
4. Aspirer doucement au niveau de l'isolateur pour éliminer l'air se trouvant à l'intérieur. Arrêter l'aspiration dès que le liquide arrive dans le tube. Si le liquide n'arrive pas dans le tube, déconnecter le tube de l'orifice de l'isolateur, purger l'air de l'outil d'aspiration et recommencer à aspirer jusqu'à ce que le liquide arrive dans le tube.
5. Après apparition du liquide dans le tube, réinjecter avec précaution UNIQUEMENT le liquide dans l'isolateur. NE PAS réinjecter d'air dans l'isolateur.
6. Déconnecter le tube de l'isolateur.
7. Vider l'outil d'aspiration de tout air.
8. Remplir l'outil d'aspiration avec de l'antigel pour véhicule de tourisme.
9. Connecter l'outil d'aspiration à l'orifice de l'isolateur.
10. Injecter la solution d'antigel dans l'isolateur. Répéter la procédure autant que nécessaire jusqu'à ce que l'isolateur soit plein.
11. Déconnecter le tube de l'isolateur.
12. Purger le tube du manomètre avant de le raccorder à l'isolateur.
13. Faire fonctionner le pulvérisateur et confirmer le fonctionnement correct du manomètre.



Graissage des pivots des bras de rampe

1. Abaisser les bras de rampe et les bloquer avec une chandelle ou des cales.
2. Déposer les vis des pivots des bras de rampe (A) et les vis des pivots des extensions des bras de rampe (B), si équipé.
3. Graisser les vis des pivots et les poser.
4. Déplacer les extrémités des bras de rampe vers l'avant ou l'arrière pour simuler le heurt d'un objet. Les bras de rampe doivent revenir dans leur position de fonctionnement normal.



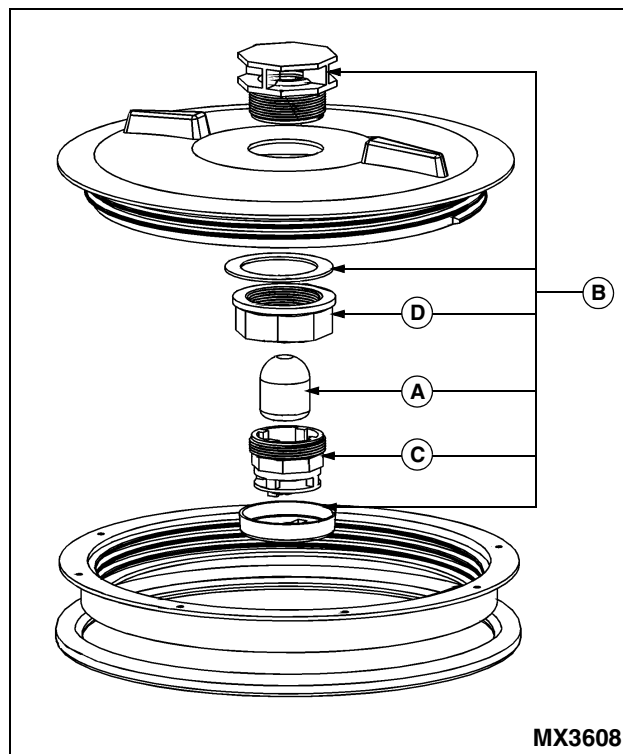
ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT STANDARD

Vérification et nettoyage des couvercles de remplissage à évent

Le réservoir du pulvérisateur, le réservoir de lavage à usage personnel et le réservoir du traceur à mousse sont équipés d'un bouchon de remplissage à évent. L'évent du bouchon doit être propre et en état de fonctionnement pour assurer la vidange correcte du réservoir.

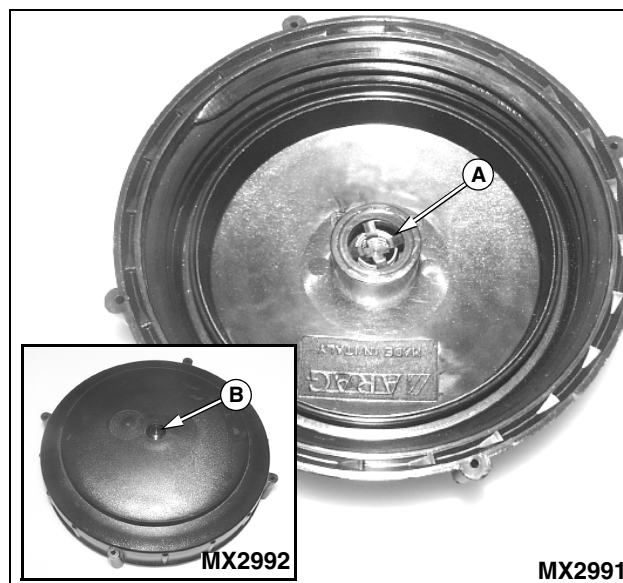
Couvercle de remplissage du réservoir du pulvérisateur

1. Déposer le couvercle de remplissage du réservoir du pulvérisateur.
2. Retourner le couvercle plusieurs fois et vérifier que le flotteur (A) se déplace librement à l'intérieur du reniflard (B). Si le flotteur ne se déplace pas, il est possible que le reniflard soit sale ou endommagé.
3. Desserrer et déposer le guide flotteur (C) de l'écrou de cloisonnement (D).
4. Déposer le flotteur du guide flotteur.
5. Nettoyer le reniflard avec un détergent doux. Bien rincer.
6. Vérifier si le reniflard est endommagé ou détérioré. Remplacer le reniflard si nécessaire.
7. Placer le flotteur dans le guide flotteur avec l'extrémité arrondie orientée vers le haut.
8. Serrer le guide flotteur sur l'écrou de cloisonnement.
9. Poser le couvercle de remplissage sur le réservoir du pulvérisateur.



Réservoirs de lavage à usage personnel et de traceur à mousse

1. Déposer le couvercle de remplissage du réservoir.
2. Nettoyer la zone du ressort de l'évent (A) avec un détergent doux. Bien rincer.
3. Vérifier que le bouchon de l'évent (B) repose correctement contre l'orifice de l'évent situé dans le couvercle.
4. Enfoncer le bouchon de l'évent avec le bout des doigts. S'assurer que le bouchon se déplace vers le bas contre la tension du ressort et se remet dans sa position d'origine.
5. Remplacer le couvercle de remplissage si l'évent ne fonctionne pas correctement.
6. Poser le couvercle de remplissage sur le réservoir.



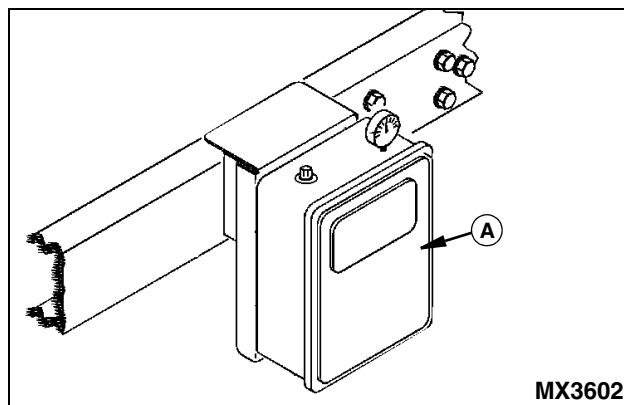
ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT EN OPTION

Nettoyage du logement du traceur à mousse

IMPORTANT : ÉVITER D'ENDOMMAGER L'ACCESSOIRE !

NE PAS utiliser d'eau sous haute pression pour nettoyer l'intérieur du logement du traceur à mousse. Cela risque d'endommager le circuit électrique.

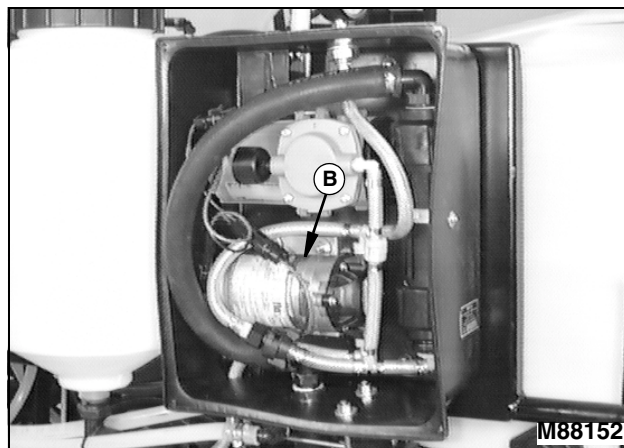
1. Déposer les quatre vis fixant le couvercle du logement (A). Déposer le couvercle.



2. À l'aide d'un tuyau d'air comprimé, nettoyer l'intérieur du logement et la zone autour du moteur de la pompe à air (B).

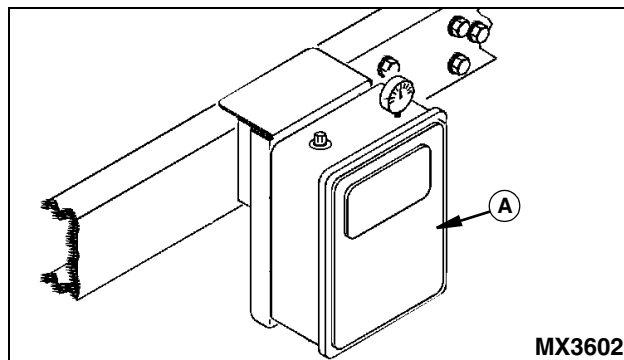
3. Vérifier le filtre de l'orifice d'entrée de la pompe à air (voir Nettoyage du filtre de l'orifice d'entrée de la pompe à air du traceur à mousse dans cette section).

4. Poser le couvercle du logement et le fixer avec les quatre vis.



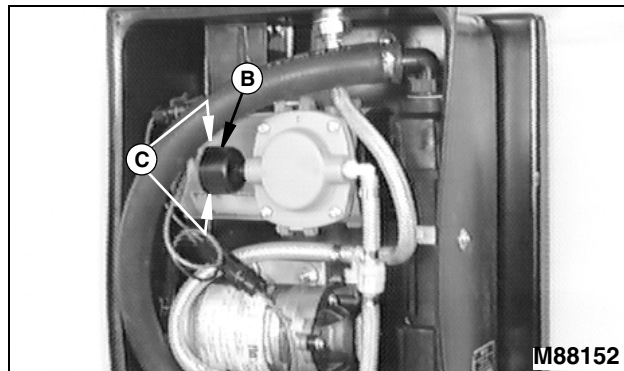
Nettoyage du filtre de l'orifice d'entrée de la pompe à air du traceur à mousse

1. Déposer les quatre vis fixant le couvercle du logement (A). Déposer le couvercle.



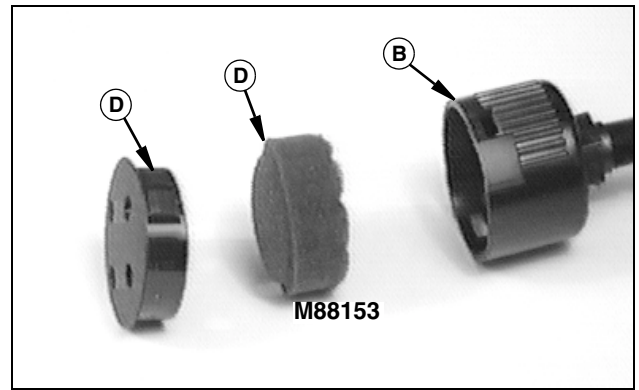
2. Repérer l'emplacement du boîtier du filtre de l'orifice d'entrée de la pompe à air (B).

3. Pousser vers l'intérieur les pattes inférieure et supérieure (C) pour libérer et déposer le capuchon du filtre à air.



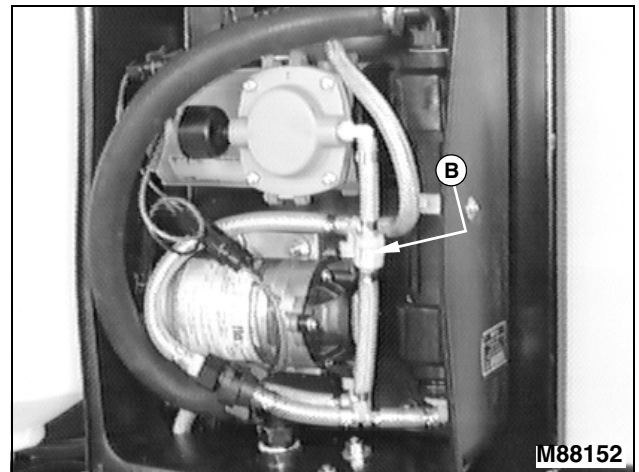
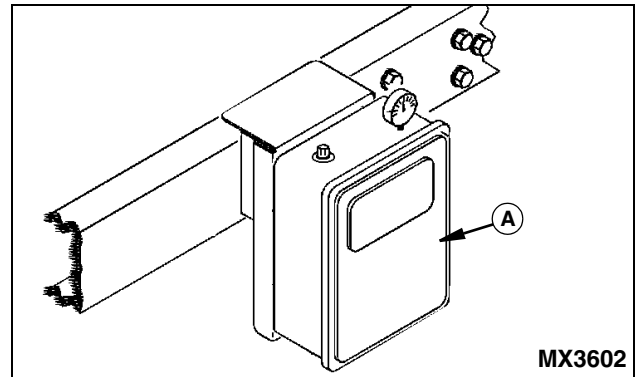
ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT EN OPTION

4. Déposer le filtre à air du traceur à mousse (D).
5. Nettoyer le filtre du traceur à mousse :
 - Laver dans de l'eau chaude avec un détergent doux.
 - Bien rincer jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune trace de détergent.
 - Exprimer (sans tordre) l'excès d'eau.
 - Laisser sécher complètement à l'air libre.
 - Faire tremper dans de l'huile moteur fraîche et propre, puis exprimer l'excès d'huile.
6. Poser le filtre du traceur à mousse dans le boîtier (B).
7. Poser le capuchon (D) sur le boîtier métallique.
8. Poser le couvercle du logement et le fixer avec les quatre vis.



Contrôle et nettoyage du clapet anti-retour de l'orifice de sortie de la pompe à air du traceur à mousse

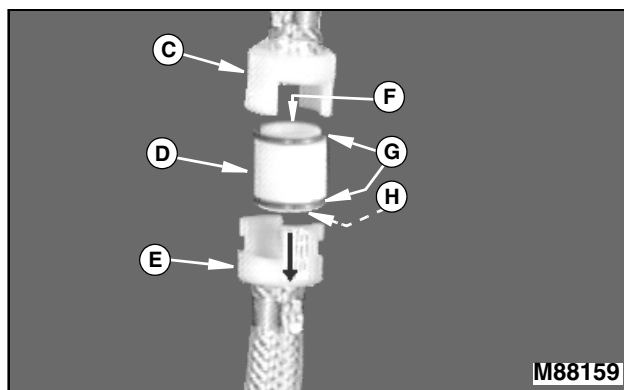
1. Déposer les quatre vis fixant le couvercle du logement (A). Déposer le couvercle.
2. Repérer l'emplacement du clapet anti-retour de la pompe à air (B).



ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT EN OPTION

3. Séparer les coupleurs du clapet anti-retour (C) et (E).
4. Déposer la cartouche du clapet anti-retour (D).
5. Nettoyer ou remplacer la cartouche si nécessaire :
 - Vérifier le joint torique intérieur (H) et les joints toriques extérieurs (G).
 - Le piston plongeur interne sous tension d'un ressort doit fonctionner sans entrave et avoir un bon joint d'étanchéité.

NOTE : La flèche de direction de débit d'air est attachée au coupleur (E).



M88159

6. Poser la cartouche de clapet anti-retour (D) en plaçant le côté ressort (F) vers le tuyau de l'orifice de sortie de la pompe à air (C).
7. Serrer ensemble les coupleurs du clapet anti-retour (C) et (E).
8. Poser le couvercle du logement et le fixer avec les quatre vis.

Nettoyage de la crépine de l'orifice de sortie du réservoir de traceur à mousse

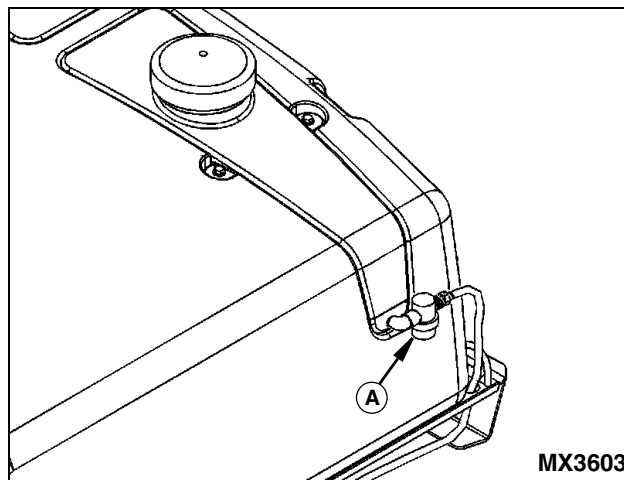
IMPORTANT : PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT !

Certains agents de traçage à mousse peuvent être nocif pour l'environnement. Récupérer l'agent de traçage dans un récipient et le mettre au rebut en respectant les consignes du fabricant.

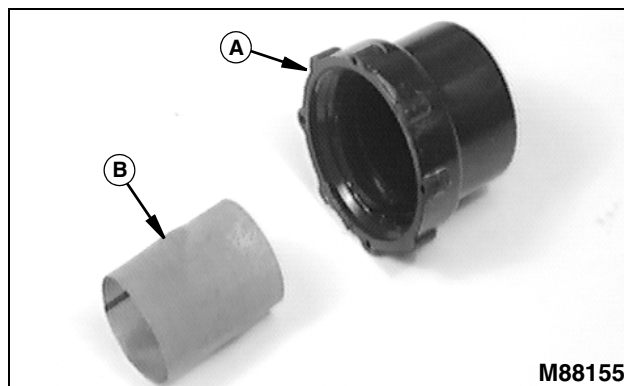
1. Repérer l'emplacement du couvercle de la crépine (A) à la base du réservoir du traceur à mousse.

NOTE : Si le réservoir du traceur à mousse n'est pas vide, la dépose du couvercle de la crépine entraîne la vidange du réservoir.

2. Si le réservoir n'est pas vide, préparer un bac de vidange pour en récupérer le contenu qui s'écoule par l'orifice de la crépine.
3. Déposer le couvercle de la crépine (A) et la crépine à 80 mailles (B). Laisser le réservoir se vidanger si applicable.
4. Nettoyer ou remplacer la crépine à 80 mailles. Pour nettoyer la crépine, la laver avec précaution dans de l'eau chaude avec un détergent doux.
5. Bien rincer la crépine et la laisser sécher complètement à l'air libre.
6. Poser la crépine et son couvercle.
7. Mettre l'agent de traçage au rebut de façon correcte.



MX3603

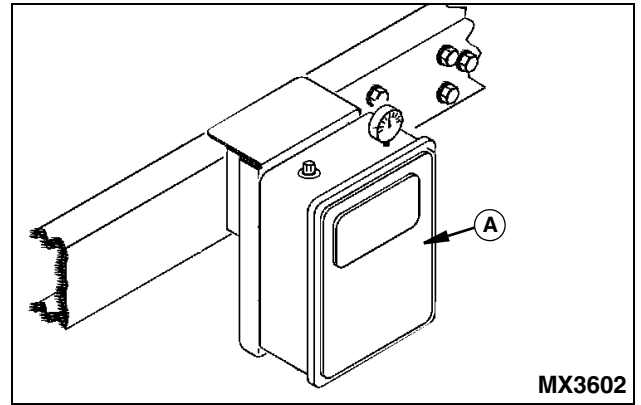


M88155

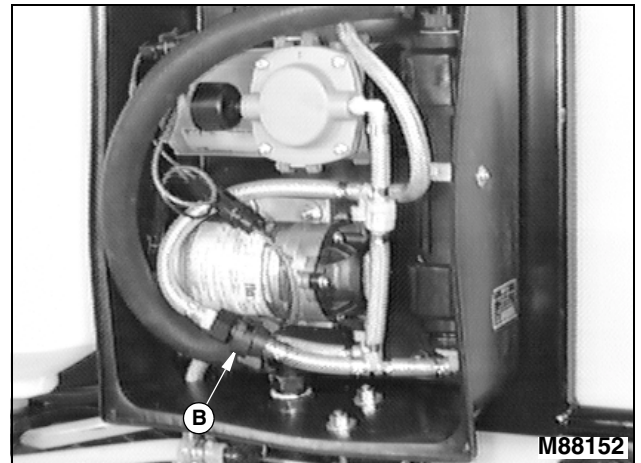
ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT EN OPTION

Nettoyage de la crépine et de l'orifice de sortie de la pompe à liquide du traceur à mousse

1. Déposer les quatre vis fixant le couvercle du logement (A). Déposer le couvercle.



2. Repérer l'emplacement du coupleur rapide du tuyau de sortie de la pompe à liquide (B) et l'ouvrir.



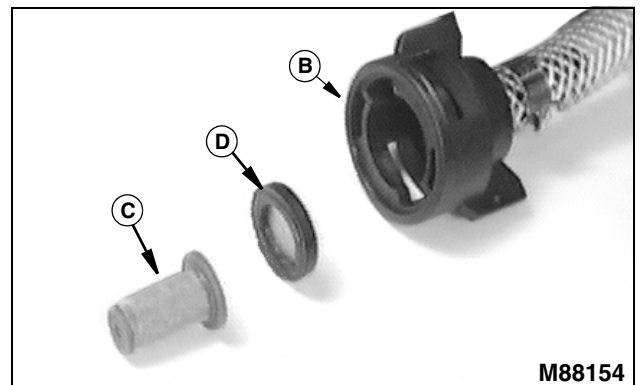
3. Déposer la crépine à 100 mailles (C) et le diaphragme (D).

4. Nettoyer ou remplacer la crépine et le diaphragme. Pour les nettoyer, les laver avec précaution dans de l'eau chaude avec un détergent doux.

5. Bien rincer les éléments et les laisser sécher complètement à l'air libre.

6. Poser le diaphragme en plaçant les numéros vers l'extérieur. Poser la crépine et connecter le coupleur du tuyau de sortie de la pompe à liquide.

7. Poser le couvercle du logement et le fixer avec les quatre vis.



Contrôle et nettoyage du couvercle de remplissage à évent du réservoir du traceur à mousse

Le réservoir du traceur à mousse est équipé d'un bouchon de remplissage à évent. L'évent du bouchon doit être propre et en état de fonctionnement pour assurer la vidange correcte du réservoir. (Voir Vérification et nettoyage des couvercles de remplissage à évent dans la section ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT STANDARD.)

Réglage du robinet de sélection du traceur à mousse

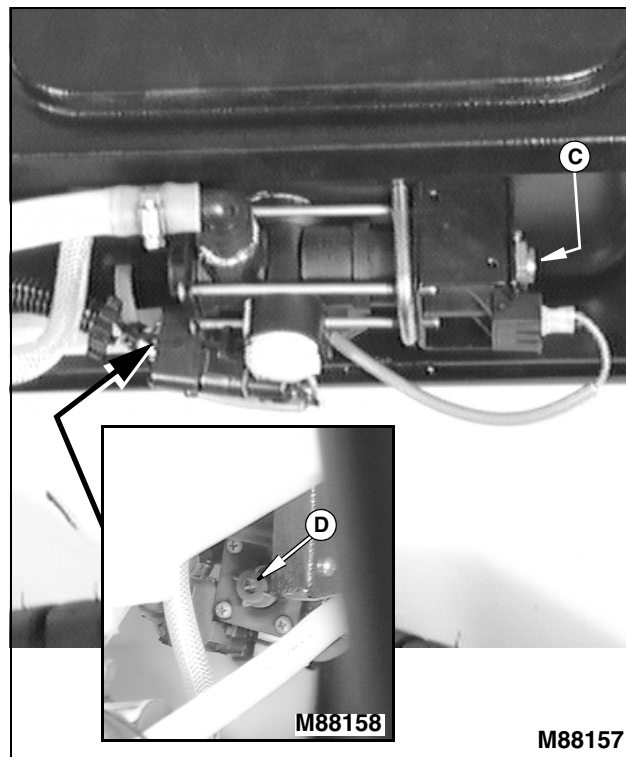
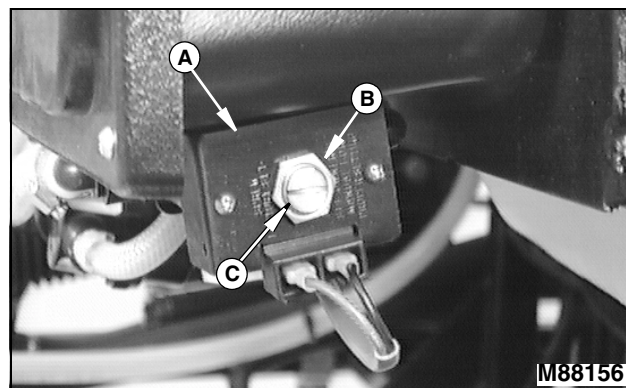
Lors de l'utilisation du traceur à mousse, la mousse ne doit s'écouler que d'un seul côté du pulvérisateur. Exemple : Si l'interrupteur du traceur à mousse est poussé sur la GAUCHE, la mousse ne doit s'écouler que du côté gauche du pulvérisateur.

Si la mousse s'écoule des deux côtés, régler le robinet de sélection du traceur à mousse.

1. Repérer l'emplacement du robinet de sélection du traceur à mousse (A) au bas du logement du traceur à mousse.

2. Régler la valve :

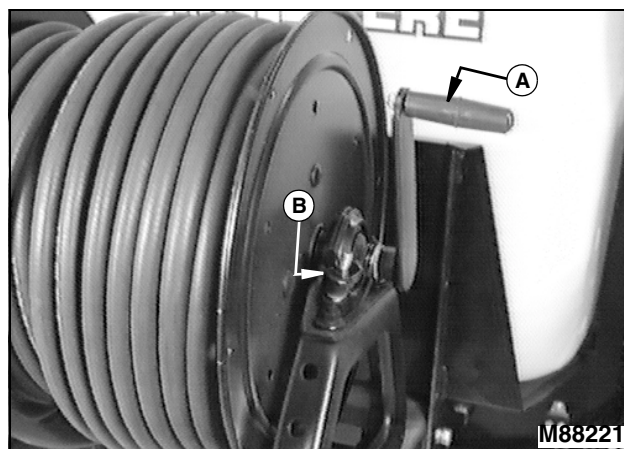
- Desserrer le contre-écrou (B).
- Dévisser la butée de l'induit (C). La butée de l'induit ne se dépose pas complètement.
- Repérer l'emplacement du piston-ressort (D) à l'arrière de l'induit. Enfoncer le piston à l'aide d'un petit tournevis.
- Tout en maintenant le piston enfoncé, tourner la butée de l'induit (C) jusqu'à ce qu'il y ait un léger contact.
- Faire ressortir la butée de l'induit (C) d'1/8 de tour.
- Relâcher le piston-ressort.
- Maintenir la butée de l'induit (C) en place à l'aide d'un tournevis et serrer le contre-écrou (B).



ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT EN OPTION

Réglage du frein de tension du dévidoir manuel

1. Avant de procéder au réglage de la tension du dévidoir, s'assurer qu'il est correctement graissé (voir **Graissage du dévidoir manuel** dans cette section).
2. Dérouler le tuyau, puis tourner la manivelle (A) pour rembobiner le tuyau sur le dévidoir. Il est possible de régler le degré de résistance du dévidoir (tension du dévidoir) à l'aide d'un écrou papillon (B).
3. Réglage du frein de tension du dévidoir :
 - Pour augmenter la tension du dévidoir, serrer l'écrou papillon (B).
 - Desserrer l'écrou papillon pour diminuer la tension du dévidoir.



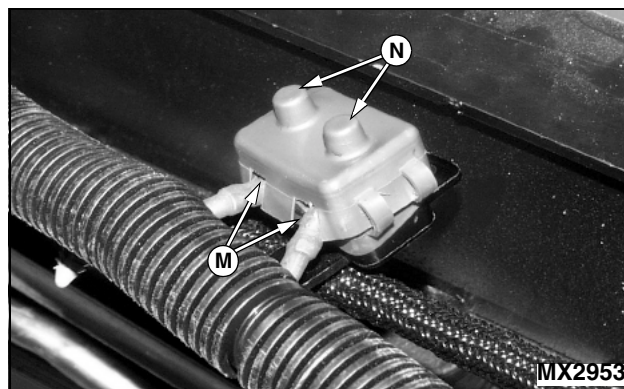
Contrôle du circuit du dévidoir électrique

Le circuit du dévidoir électrique est protégé par un coupe-circuit de 40 A à réenclenchement automatique (A) situé dans le faisceau de câblage du pulvérisateur.

Si le coupe-circuit ne se réenclenche pas automatiquement, déconnecter le fil positif (+) du dévidoir électrique du coupe-circuit :

- Si le coupe-circuit se réenclenche automatiquement, cela signifie qu'il y a un court-circuit direct dans le faisceau de câblage du dévidoir électrique.
- Si le coupe-circuit ne se réenclenche pas automatiquement, cela signifie qu'il y a un court-circuit direct dans le faisceau de câblage du pulvérisateur.

Contactez un concessionnaire John Deere pour l'entretien.



Vérification de la pression des pneus des roulettes

S'assurer que les pneus ne sont pas endommagés.

Vérifier la pression des pneus à l'aide d'un manomètre précis :

- La pression des pneus recommandée est de 206 kPa (30 psi).



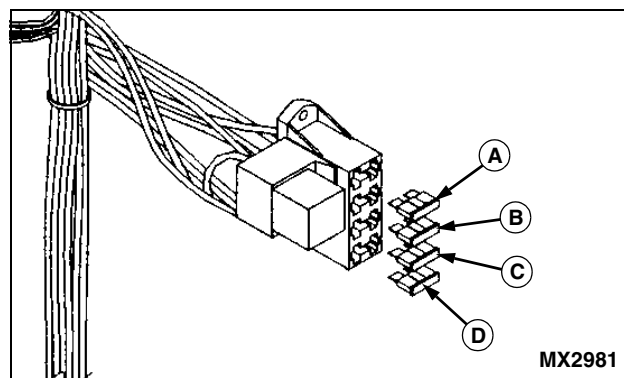
ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT EN OPTION

Vérification des fusibles

1. Déposer la calandre avant du véhicule.
2. Repérer le bloc fusibles situé près du panneau de commande du pulvérisateur.

- A – 30 A (actionneurs des bras de rampe en option)
- B – 5 A (accessoires en option)
- C – 15 A (traceur à mousse en option)
- D – 15 A (électrovannes)

3. Vérifier les fusibles et si nécessaire, remplacer les fusibles grillés par des fusibles neufs du même ampérage. Si un fusible neuf grille, cela signifie qu'il y a un court-circuit à la masse dans le faisceau de câblage du pulvérisateur. Contacter un concessionnaire John Deere pour les réparations.



Graisse

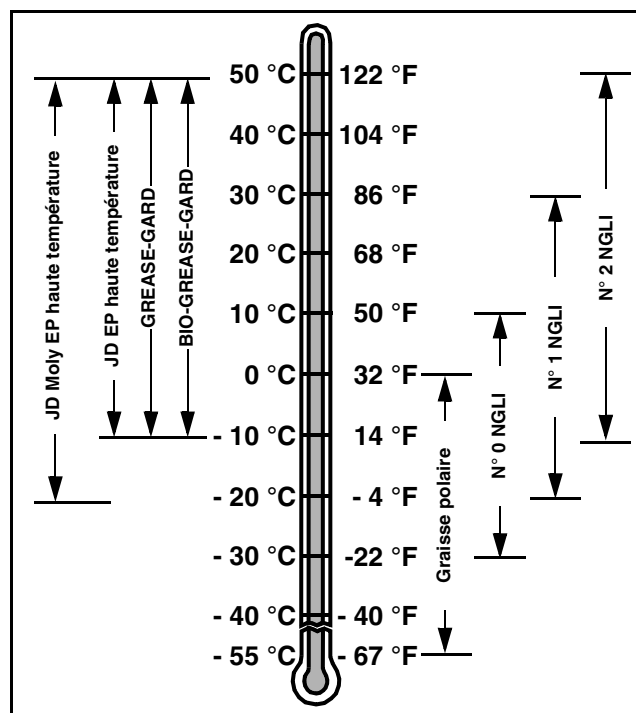
Choisir le type de graisse en fonction de la plage de température de l'air entre deux graissages.

Graisses recommandées :

- Graisse John Deere EP Moly haute température.
- Graisse John Deere EP haute température.
- Graisse GREASE-GARD™ de John Deere.

Autres graisses:

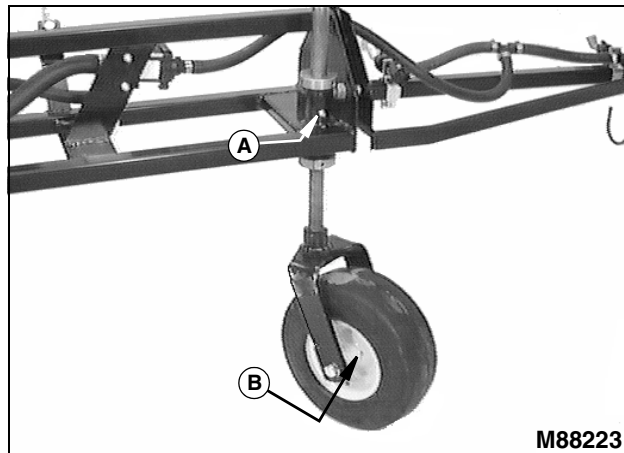
- Graisse universelle EP SAE avec 3 à 5 % de bisulfure de molybdène.
- Graisse universelle EP SAE.
- Des graisses conformes aux normes militaires MIL-G-10924C sont recommandées par températures polaires.



Graissage des roulettes

NOTE : Voir Graisse dans cette section pour les graisses recommandées.

1. Graisser le pivot de roulette (A).
2. Graisser l'essieu de roulette (B).

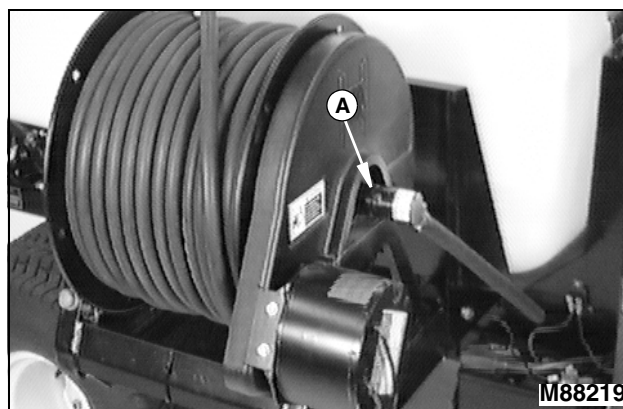


ENTRETIEN – ÉQUIPEMENT EN OPTION

Graissage du dévidoir électrique

NOTE : Utiliser de la graisse John Deere Moly haute température et pression extrême pour graisser le joint de l'axe.

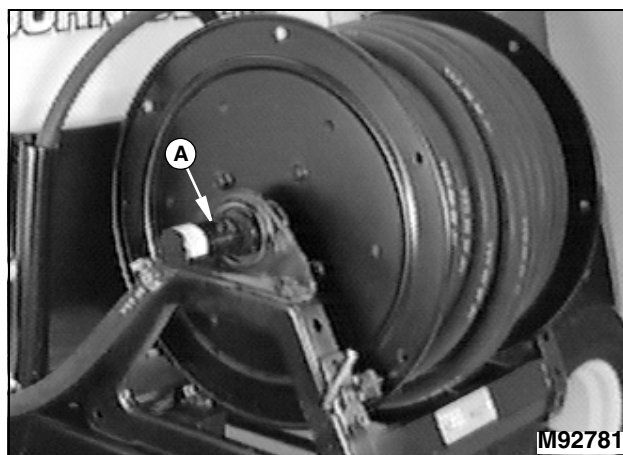
1. Graisser légèrement le raccord de l'axe (A).
2. Essuyer l'excès de graisse autour du raccord avec un chiffon.



Graissage du dévidoir manuel

NOTE : Utiliser de la graisse John Deere Moly haute température et pression extrême pour graisser le joint de l'axe.

1. Graisser légèrement le raccord de l'axe (A).
2. Essuyer l'excès de graisse autour du raccord avec un chiffon.

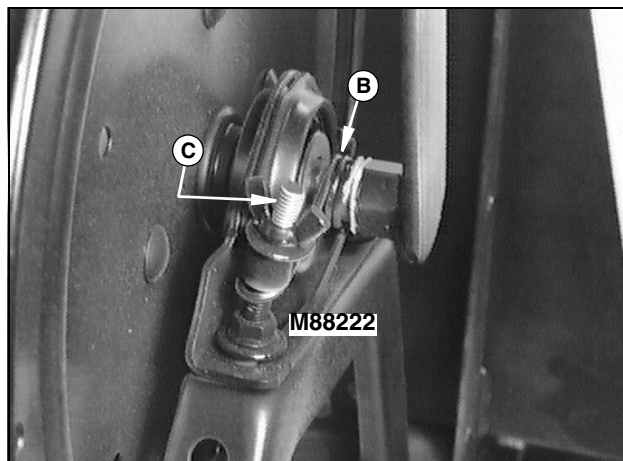


IMPORTANT : ÉVITER D'ENDOMMAGER L'ACCESSOIRE !

NE PAS graisser excessivement la zone du frein de tension du dévidoir. Les saletés et la poussière ont tendance à s'accumuler sur les pièces graissées, ce qui entraîne une usure prématurée.

NOTE : Voir Graisse dans cette section pour la graisse recommandée.

3. Graisser légèrement la zone de réglage du frein de tension du dévidoir (B).
4. Graisser ou huiler légèrement les filetages de la vis de réglage du frein de tension du dévidoir (C) pour éviter la rouille et le grippage.



DÉPANNAGE

Tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere.

Si un problème persiste après la vérification de toutes les causes possibles énumérées sur le tableau, s'adresser au concessionnaire John Deere.

Caractéristiques du pulvérisateur

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LA POMPE NE SE MET PAS EN MARCHÉ	Les conduites hydrauliques de la pompe du pulvérisateur sont débranchées Problème avec le circuit hydraulique auxiliaire
LA POMPE EST EN MARCHÉ – AUCUN DÉBIT	Réservoir vide Clapet à bille à 3 voies FERMÉ Crépine en ligne obstruée Problème au niveau du régulateur de pression Problème au niveau de l'électrovanne Fusible grillé dans le faisceau de câblage du pulvérisateur
L'AGITATEUR NE SE MET PAS EN MARCHÉ	Clapet à bille FERMÉ Tuyau plié ou endommagé
L'AGITATEUR NE S'ARRÊTE PAS	Clapet à bille OUVERT Clapet à bille défectueux
LE RÉSERVOIR NE SE VIDANGE PAS	Clapet à bille de vidange du réservoir FERMÉ

Tableau de bord

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
RIEN NE FONCTIONNE	La batterie n'est pas branchée correctement Le coupe circuit à réenclenchement automatique s'est enclenché (court-circuit à la masse dans le circuit électrique du pulvérisateur)
LES COMMANDES DE RAMPE NE FONCTIONNENT PAS	Vérifier le fusible de 15 A
LA POMPE NE SE MET PAS EN MARCHÉ	Vérifier le fusible de 15 A
LE TRACEUR À MOUSSE NE SE MET PAS EN MARCHÉ	Vérifier le fusible de 15 A
LES COMMANDES DES BRAS DE RAMPE NE FONCTIONNENT PAS	Vérifier le fusible de 30 A

DÉPANNAGE

Flèches

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LES BRAS DE RAMPES NE RESTENT PAS À NIVEAU	Visserie de mise à niveau desserrée ou manquante L'actionneur de relevage de rampe électrique est endommagé
LES BRAS DE RAMPE NE PLIENT PAS	Joint flexible nécessite un graissage
	La tension du ressort du joint flexible est trop forte
LA RAMPE NE RESTE PAS À NIVEAU	Visserie de fixation desserrée
LES EXTENSIONS DES BRAS DE RAMPE NE SONT PAS RIGIDES	Goupille de verrouillage non posée ou manquante
LES EXTENSIONS DES BRAS DE RAMPE NE PULVÉRISENT PAS	Clapet à bille FERMÉ

Becs

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
ATOMISATION FAIBLE	Utilisation du mauvais type de bec Rampe non horizontale Bras de rampe non horizontal Mauvaise hauteur de rampe pour le type de becs utilisé Les becs ne sont pas tous du même type
ATOMISATION IRRÉGULIÈRE	Utilisation du mauvais type de bec Rampe non horizontale Bras de rampe non horizontal Mauvaise hauteur de rampe pour le type de becs utilisé Les becs ne sont pas tous du même type
LES SECTIONS DE RAMPE NE CORRESPONDENT PAS AUX COMMANDES DU TABLEAU DE BORD	Les tuyaux de la rampe centrale ne sont pas branchés aux électrovannes correctes Les connecteurs électriques de la rampe ne sont pas branchés aux électrovannes correctes.

Réservoir de lavage à usage personnel

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LE RÉSERVOIR NE SE VIDANGE PAS	Clapet obstrué à l'intérieur du réservoir

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LE RÉSERVOIR NE SE VIDANGE PAS CORRECTEMENT	Évent du capuchon obstrué Clapet obstrué à l'intérieur du réservoir Tuyau obstrué
LE RÉSERVOIR SE VIDE	Clapet endommagé Trou dans le réservoir

Traceur à mousse

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LE TRACEUR À MOUSSE NE SE MET PAS EN MARCHÉ	La prise du faisceau n'est pas branchée Le coupe circuit à réenclenchement automatique s'est enclenché (court-circuit à la masse dans le circuit électrique du pulvérisateur)
LA POMPE À AIR TOURNE – RIEN NE SORT – AUCUNE PRESSION AU NANOMÈTRE	Pompe hydraulique fermée ou non amorcée Panne de la commande de vitesse électronique empêchant la pompe hydraulique de fonctionner Valves de pompe hydraulique ou diaphragme défectueux Moteur de la pompe à liquides défectueux
RIEN NE SORT MAIS LA JAUGE INDIQUE UNE PRESSION NORMALE	Évent du couvercle du réservoir obstrué Crépine de sortie du réservoir sale ou obstruée Crépine de sortie de la pompe à liquide sale ou obstruée L'orifice de sortie de la pompe à liquides est obstrué.
PULVÉRISATION TRÈS AQUEUSE	Filtre d'admission de la pompe à air sale ou obstrué Clapet anti-retour de la sortie de la pompe à air obstrué ou posé à l'envers La pompe à air ne tourne pas Diaphragme de la pompe à air rompu, usé, ou valves défectueuses Orifice de sortie de la pompe à liquide absent
PULVÉRISATION MOUSSANTE MAIS TRÈS AQUEUSE	Concentration faible Eau calcaire Pression du liquide trop haute La pompe à air ne fonctionne pas ou est obstruée
MOUSSE BONNE – MAIS EN QUANTITÉ INSUFFISANTE	Concentration trop forte
LA MOUSSE SORT DU MAUVAIS CÔTÉ	Les tuyaux gauche / droite sont posés à l'envers ou la valve n'est pas alimentée

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LA MOUSSE SORT DES DEUX CÔTÉS	Le robinet de sélection est mal réglé

Roulettes

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LES BRAS DE RAMPE NE FLOTTENT PAS	Colliers de fixations desserrés
LES ROULETTES RESTENT FIXES	Graissage nécessaire
LES BRAS DE RAMPES NE RESTENT PAS À NIVEAU	Colliers de fixations desserrés

Dévideur de tuyau manuel

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LE TUYAU SE DÉROULE TROP FACILEMENT	Régler le frein de tension
LE TUYAU NE SE DÉROULE PAS ASSEZ FACILEMENT	Régler le frein de tension
LE TUYAU NE S'ADAPTE PAS SUR LE DÉVIDOIR	Enrouler le tuyau de façon régulière
LE TUYAU NE SE DÉROULE PAS	Frein verrouillé
LE TUYAU SE DÉROULE PENDANT LE TRANSPORT	Frein déverrouillé

Dévideur de tuyau électrique

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LE TUYAU NE SE RENROULE PAS	Le coupe circuit à réenclenchement automatique s'est enclenché (court-circuit à la masse dans le circuit électrique du pulvérisateur) Problème au niveau du solénoïde Problème électrique
PANNE DE MOTEUR	Utiliser une clé à six pans pour enrouler le tuyau

Actionneurs de rampe

SYMPTÔME	CAUSE/SOLUTION
LES COMMANDES DES BRAS DE RAMPE NE FONCTIONNENT PAS	Vérifier le fusible de 30 A

Hivernage et remisage

Caractéristiques du

1. Diluer et pulvériser l'excédent de produits chimiques en toute sécurité pour vider le réservoir.
2. Garer le véhicule en toute sécurité sur un terrain plat, jamais sur une pente.
3. Rincer et vidanger le réservoir du pulvérisateur.
4. Mettre le clapet à bille de l'agitateur et le clapet à 3 voies à l'horizontale (OUVERT).
5. Si équipé, replier les extensions des bras de rampe et les verrouiller dans cette position.
6. Relever et verrouiller les bras de rampe à la verticale.

Traceur à mousse

Suivre les étapes suivantes pour préparer le traceur à mousse au remisage. Une fois terminé, toutes les pièces de plomberie et immergées doivent être remplies d'antigel pour véhicules de tourisme. Le remisage à sec n'est pas recommandé.

1. Vidanger le réservoir du traceur à mousse et nettoyer ou remplacer la crépine de sortie du réservoir. Si nécessaire, voir Nettoyage de la crépine de l'orifice de sortie du réservoir du traceur à mousse dans la section Entretien.
2. Poser la crépine du réservoir et le capuchon de la crépine.
3. Remplir le réservoir du traceur à mousse avec de l'antigel pour véhicules de tourisme (suivre toutes les instructions de sécurité et de mélange inscrites sur l'autocollant du bidon).
4. Faire fonctionner le traceur à mousse normalement et de chaque côté pendant deux minutes. Cette opération permet de purger tout résidu d'eau/de solution d'agent de traçage et de remplir le circuit d'antigel.
5. Nettoyer l'intérieur du logement du traceur à mousse. Si nécessaire, voir Nettoyage du logement du traceur à mousse dans la section Entretien.
6. Nettoyer le filtre à air de l'orifice d'entrée de la pompe à air. Si nécessaire, voir Nettoyage du filtre à air de l'orifice d'entrée de la pompe à air dans la section Entretien.

Réservoir de lavage à usage personnel

Suivre les étapes suivantes pour préparer le réservoir de lavage à usage personnel au remisage.

1. Vidanger le réservoir de lavage et nettoyer selon le besoin.
2. Si nécessaire, nettoyer l'intérieur du réservoir. Rincer l'intérieur du réservoir selon le besoin.
3. Ouvrir le robinet et vidanger toute l'eau.
4. Laisser le robinet ouvert pour éliminer toute condensation.

Remise en service après remisage

IMPORTANT : PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT !

Certaines solutions antigel pour véhicules de tourisme peuvent être nocives pour l'environnement. Récupérer la solution dans un récipient et la mettre au rebut en respectant les consignes du fabricant.

Traceur à mousse

1. Vidanger le réservoir du traceur à mousse et nettoyer ou remplacer la crépine de sortie du réservoir. Si nécessaire, voir Nettoyage de la crépine de l'orifice de sortie du réservoir du traceur à mousse dans la section Entretien.
2. Poser la crépine du réservoir et le capuchon de la crépine.
3. Remplir le réservoir du traceur avec de l'eau claire ou avec un mélange dilué spécial (suivre toutes les instructions de sécurité et de mélange inscrites sur l'autocollant du bidon).
4. Faire fonctionner le traceur à mousse normalement et de chaque côté jusqu'à disparition de toute trace d'antigel.
5. Vidanger le réservoir du traceur de toute eau ou de tout mélange dilué spécial restant. S'assurer que la crépine du réservoir est propre et correctement posée. Poser et serrer le capuchon de la crépine.
6. Nettoyer l'intérieur du logement du traceur à mousse. Si nécessaire, voir Nettoyage du logement du traceur à mousse dans la section Entretien.
7. Nettoyer le filtre à air de l'orifice d'entrée de la pompe à air. Si nécessaire, voir Nettoyage du filtre à air de l'orifice d'entrée de la pompe à air dans la section Entretien.
8. Remplir le réservoir du traceur à mousse. Si nécessaire, voir Préparation de la solution du traceur à mousse dans la section Fonctionnement.
9. Faire fonctionner le traceur à mousse à 100 % (pression maximum) jusqu'à ce que la mousse apparaisse au bec du tuyau à mousse. Répéter l'opération de l'autre côté.
10. Régler la pression du circuit pour une utilisation correcte. Si nécessaire, voir Réglage de pression du traceur à mousse dans la section Fonctionnement.

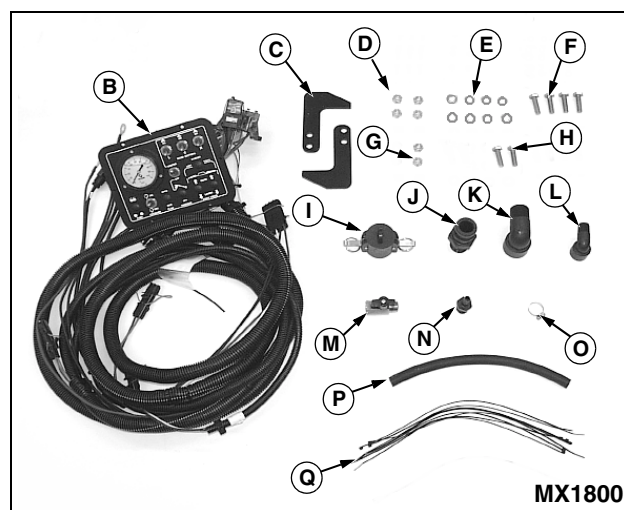
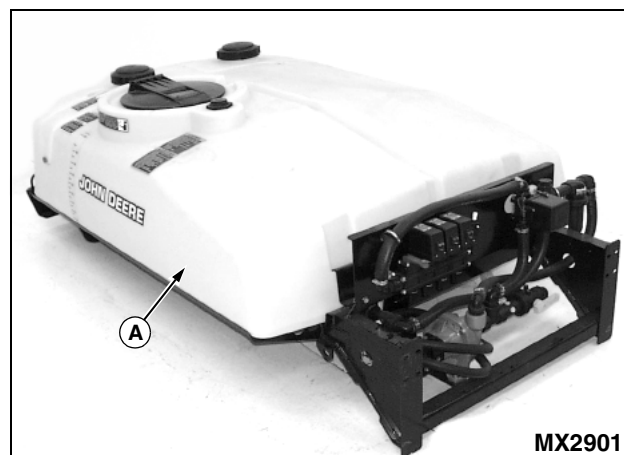
Réservoir de lavage à usage personnel

1. Verser plusieurs litres (gallons) d'eau claire dans le réservoir et vidanger. Ceci permet de rincer le réservoir, le robinet et le tuyau de vidange de tout débris.
2. Fermer le robinet.
3. Remplir le réservoir d'eau fraîche.
4. Poser et serrer le couvercle.
5. Ouvrir le robinet. L'eau doit couler régulièrement du tuyau. Si l'eau coule doucement ou ne coule pas du tout, vérifier et nettoyer l'évent du couvercle.

MONTAGE

Identification des pièces – montage du châssis/réservoir du pulvérisateur

Qté.	Description	Taille
1	Pulvérisateur (A)	
1	Faisceau et tableau de commandes (B)	
2	Pièce de serrage, châssis (C)	
4	Écrou (D)	M10 x 1,5
8	Rondelle plate (E)	M10
4	Vis à tête hexagonale (F)	M10 x 1,5 x 35 mm
2	Écrou (G)	N° 10
2	Vis (H)	N° 10 x 1 in.
1	Bouchon anti-poussière (I)	1 in.
1	Coupleur mâle (J)	1 in.
1	Coude (K)	1 FTP x 1 MPT
1	Coude (L)	1/2 FTP x 1/2 MPT
1	Robinet (M)	1/2 FTP x 1/2 MPT
1	Raccord cannelé (N)	1/2 MPT x 3/8 HB
1	Collier de serrage (O)	1/2 in.
1	Conduite (P)	3/8 x 12 in.
8	Attache (Q)	14 in.
1	Catalogue de pièces détachées	(ne figure pas sur la photo)

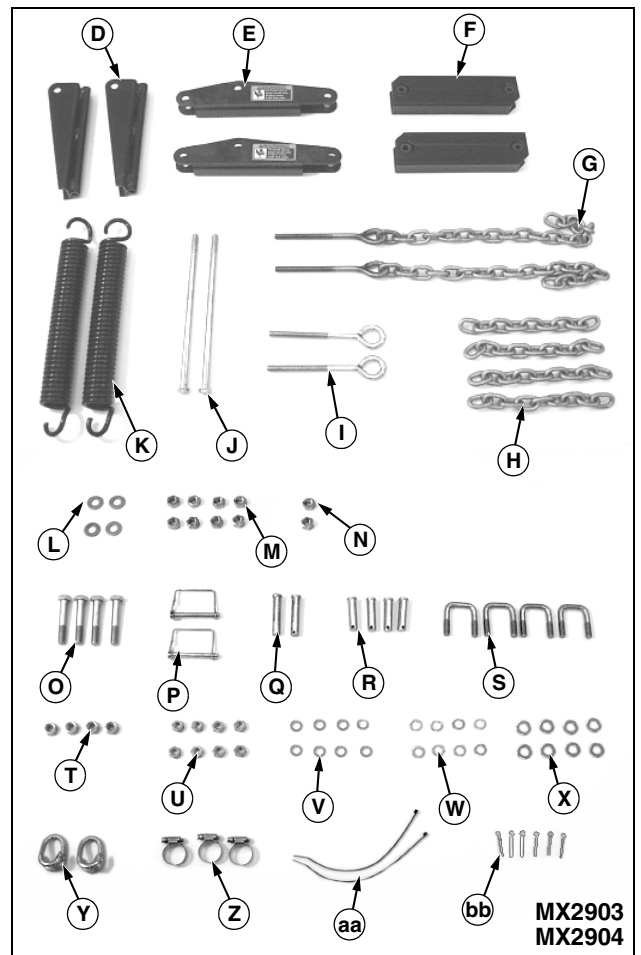
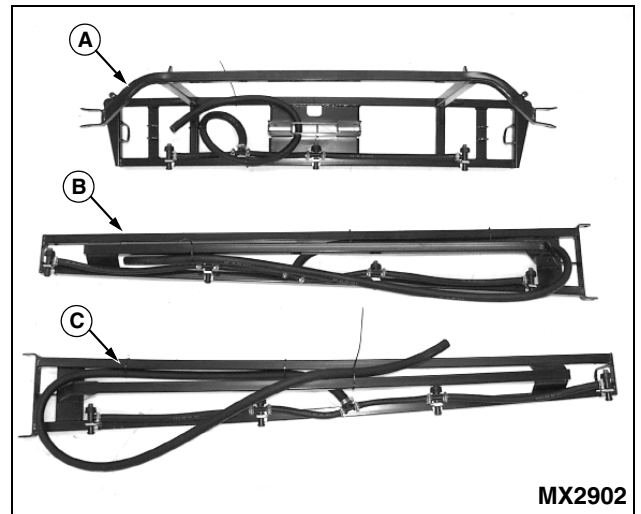


MONTAGE

Identification des pièces

Photo : rampe de 18 pieds ; le montage des rampes de 15/21 pied est similaire.

Qté.	Description	Taille
1	Châssis de rampe centrale (A)	
1	Bras de rampe gauche (B)	
1	Bras de rampe droite (C)	
2	Charnière de sécurité (D)	
2	Étrier pliant (E)	
2	Partie centrale de la charnière (F)	
2	Œillet/chaîne (G)	5/16 x 19 in.
4	Chaîne (H)	5/16 x 9 in.
2	Œillet (I)	1/2 x 6 in.
2	Vis à tête hexagonale (J)	1/2 x 11-1/2 in.
2	Ressort de rampe (K)	
4	Rondelle plate (L)	1/2 in.
8	Écrou (M)	1/2 in.
2	Écrou à deux sens de rotation (N)	1/2 in.
4	Vis à tête hexagonale (O)	M12
2	Broche de verrouillage à bride métallique (P)	5/16 x 2-1/4 in.
2	Broche (Q)	1/2 x 2-1/2 in.
4	Broche (R)	1/2 x 2 in.
4	Étrier (S)	M10
4	Écrou en nylon (T)	M12
8	Écrou (U)	M10
8	Rondelle de blocage (V)	M10
8	Rondelle plate (W)	M10
8	Rondelle plate (X)	M12
2	Connecteur de maillon de chaîne (Y)	
3	Collier de serrage (Z)	3/4 in.
2	Attache (aa)	7 in.
6	Goupille fendue (bb)	1/8 x 1 in.



MONTAGE

Préparation au montage

1. Arrêter le véhicule sur un terrain plat, jamais sur une pente.
2. À l'aide du levier de commande de vérin de relevage (A), allonger la tige de ce dernier d'environ 25 à 30 cm (10–12 in.).
3. SERRER le frein de stationnement.
4. ARRÊTER le moteur.
5. Retirer la clé de contact.
6. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'ARRÊT du moteur et toutes les pièces en mouvement.

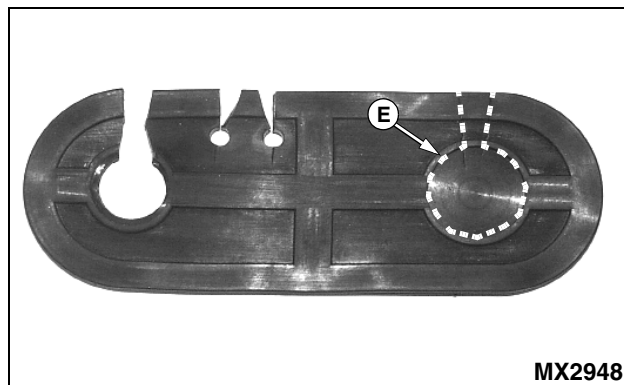
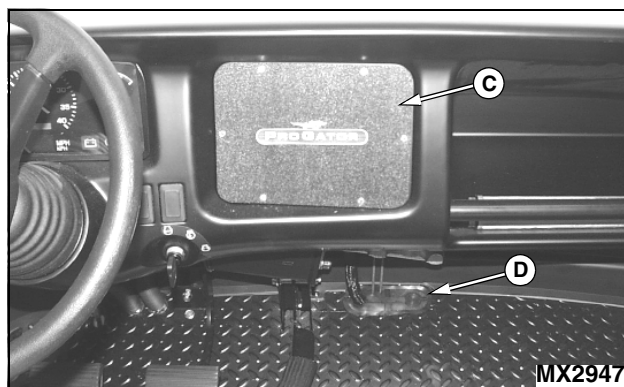
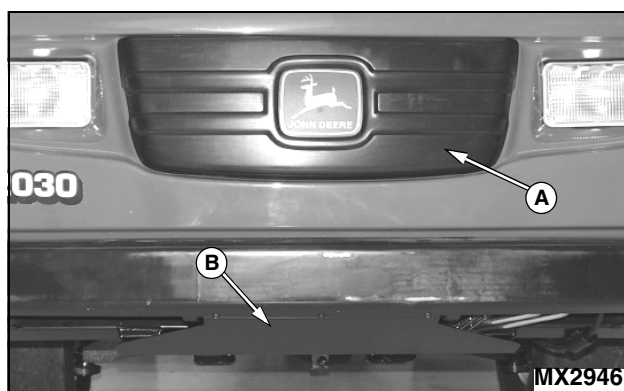


Pose du panneau de commandes

IMPORTANT : ÉVITER D'ENDOMMAGER L'ACCESSOIRE !

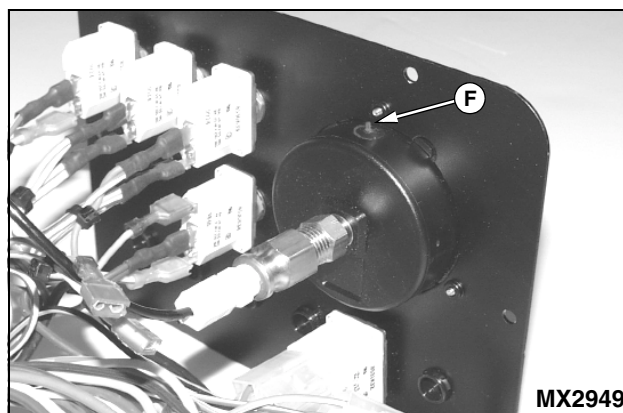
Débrancher le câble négatif (–) de la batterie pour éviter des courts circuits accidentels au cours de la pose.

1. Débrancher le câble négatif (–) de la batterie.
2. Tirer sur la calandre (A) pour la déposer.
3. Déposer la visserie de fixation et la plaque de protection (B). Le faisceau de câblage du pulvérisateur est acheminé sous la plaque.
4. Déposer la visserie de fixation et le panneau vierge (C). Conserver le panneau vierge pour le cas où le panneau de commandes est déposé du véhicule. Conserver la visserie de fixation pour monter le panneau de commandes du pulvérisateur.
5. Déposer le tapis de sol en caoutchouc (D).
6. Découper un morceau (E) du tapis de sol à l'aide de ciseaux ou d'un couteau.

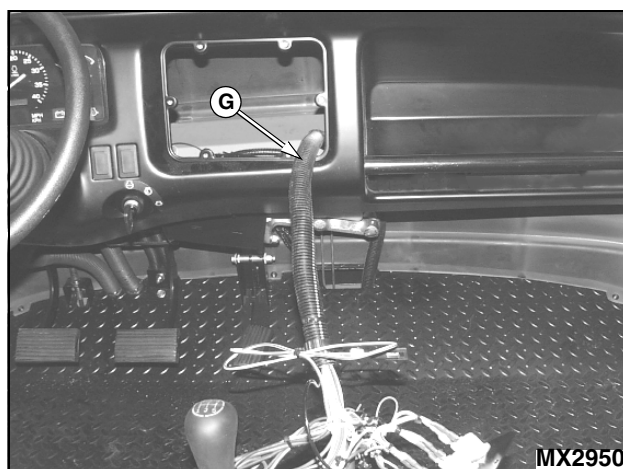


MONTAGE

7. Repérer le bouchon de remplissage en caoutchouc (F) sur le manomètre du panneau de commandes. À l'aide d'une lame de rasoir, couper avec précaution l'embout en caoutchouc du bouchon pour dégager l'orifice d'alimentation.

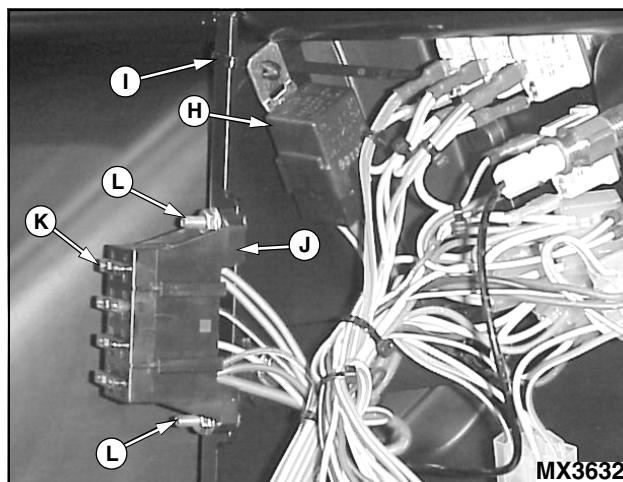


8. Faire passer le faisceau de câblage du panneau de commandes (G) par l'ouverture du panneau de commandes et celle du tapis de sol à l'endroit où le tapis en caoutchouc a été déposé.



9. Accéder au faisceau de câblage du panneau de commandes par l'ouverture de la calandre. Fixer le relais de coupure principal (H) en position relevée (voir photo) en passant l'attache autour du support vertical situé à droite du panneau de commandes.

10. Positionner le bloc fusibles (J) de façon à ce que le fusible de 30 A (K) soit situé en haut du bloc. Fixer le bloc fusibles à la bride de montage du support vertical à l'aide de deux vis n° 10 x 1 in. (L) et de deux écrous n° 10 x 1 in.



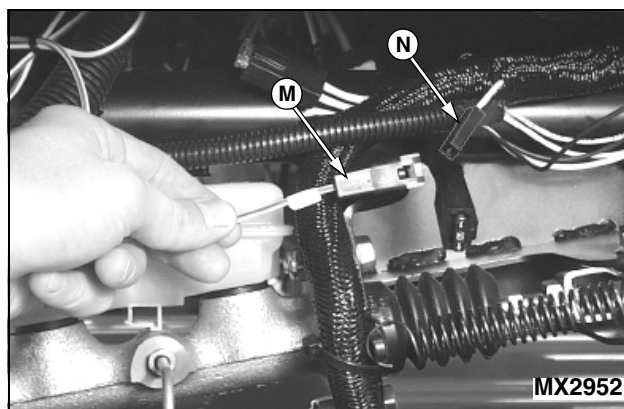
11. Poser le panneau de commandes à l'aide de la visserie du panneau vierge déposé auparavant.



MONTAGE

12. Repérer et brancher les fils d'alimentation auxiliaires suivants au niveau de l'ouverture de la calandre à proximité du réservoir de liquide de frein.

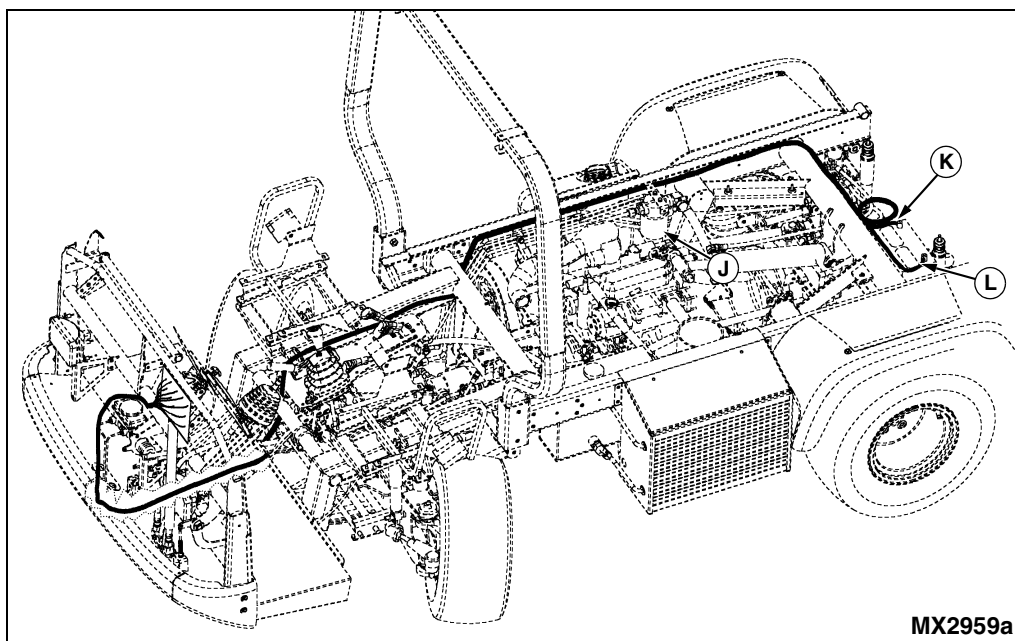
- Fil JAUNE/ROUGE (M) du faisceau de câblage du pulvérisateur (connecteur de verrouillage femelle).
- Fil JAUNE (N) du faisceau de câblage principal du véhicule (connecteur de verrouillage mâle).



13. Acheminer le faisceau de câblage le long du faisceau de câblage principal. À l'endroit où le faisceau du véhicule oblique en direction du moteur, continuer tout droit vers l'arrière du véhicule et acheminer le faisceau entre le filtre à huile hydraulique (J) et le châssis latéral du véhicule.

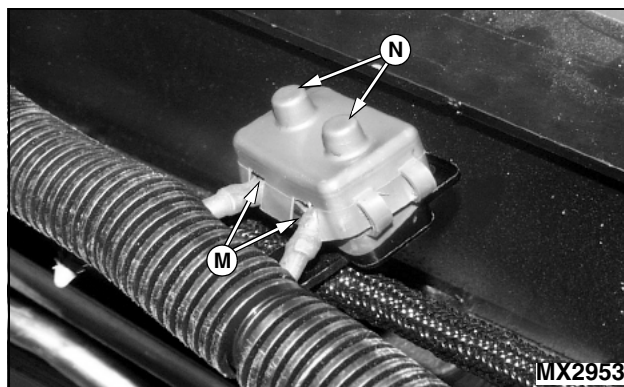
14. Laisser environ 15 cm (6 in.) de mou dans le faisceau au niveau du panneau de commandes. En procédant vers l'arrière du véhicule, éliminer le mou restant et fixer le faisceau à l'aide des attaches fournies dans le colis.

15. Séparer les fils de batterie NOIR (K) et ROUGE (L) au bout du faisceau du pulvérisateur. Enrouler la partie restante du faisceau et la fixer temporairement entre la batterie et la plaque de montage du coupleur rapide à l'aide d'une attache.



16. Repérer le coupe circuit à réenclenchement automatique de 40 A du faisceau du pulvérisateur situé à proximité de l'amortisseur arrière droit. Pour un montage correct, tailler le cache en caoutchouc comme suit :

- Retirer le couvercle.
- Couper avec précaution les sections (M) de sorte que le couvercle protège correctement les extrémités de câble.
- Enfoncer le couvercle sur la gaine inférieure en s'assurant que les extrémités de vis sont correctement posées à l'intérieur des couvercles.



17. Brancher le câble ROUGE (L) du faisceau du pulvérisateur sur la borne positive (+) de la batterie.

18. Brancher le câble NOIR (K) du faisceau du pulvérisateur sur la borne négative (-) de la batterie. Poser le câble négatif de la batterie (-) sur la batterie. S'assurer que les connexions positive et négative de la batterie sont serrées correctement.

19. Poser la calandre et la plaque de protection du véhicule.

MONTAGE

Pose du réservoir du pulvérisateur



ATTENTION : ÉVITER LES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES !

Le pulvérisateur doit être posé à l'aide d'un dispositif de levage tel qu'un palan suspendu. S'assurer que le palan, les sangles et les chaînes sont en bon état et d'une capacité de levage suffisante. Éviter tout contact entre les sangles ou les chaînes et les éléments de plomberie au cours du levage.

1. Poser les sangles ou les chaînes de levage sur le châssis du pulvérisateur de façon à ce que la machine soit équilibrée pendant le levage. Ne pas utiliser les trous de montage arrière (A) ; ils sont utilisés pour fixer l'accessoire sur la machine.

- Supporter l'arrière de la machine en passant une sangle ou une chaîne de relevage sous le cadre du réservoir, juste devant les trous de montage.
- Fixer les sangles ou les chaînes sur les anneaux de relevage (B) à l'avant du cadre.

2. Poser une chandelle (C) entre le réservoir et le châssis du véhicule.

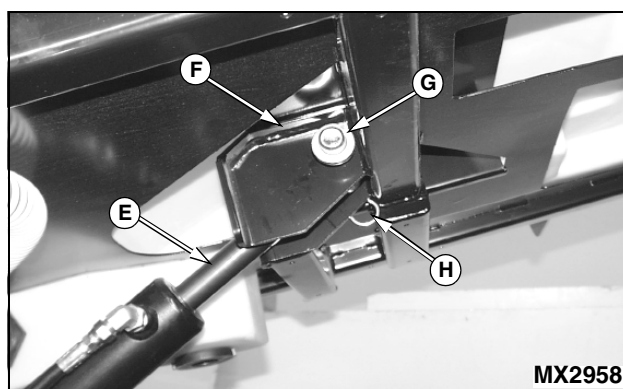
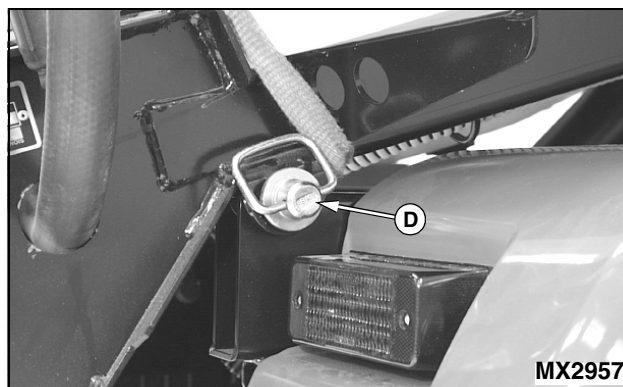
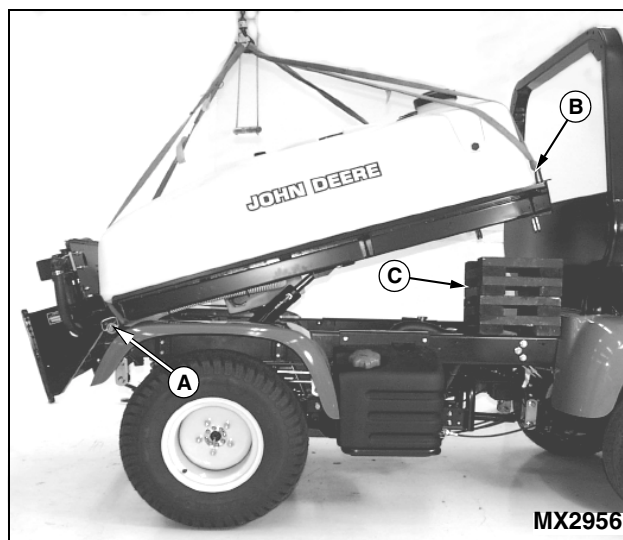
3. Soulever le cadre du pulvérisateur et l'abaisser sur la plate-forme de la machine (voir photo).

4. Aligner les trous de montage situés à l'arrière du véhicule et poser les broches de verrouillage (D) comme sur la photo. Fixer les broches de verrouillage à l'aide de goupilles.

5. Aligner le trou de la tige de vérin (E) avec le trou de la chape (F). Poser la broche de connexion (G) et fixer à l'aide d'une goupille (H).

6. Déposer la chandelle d'entre le réservoir et le châssis du véhicule.

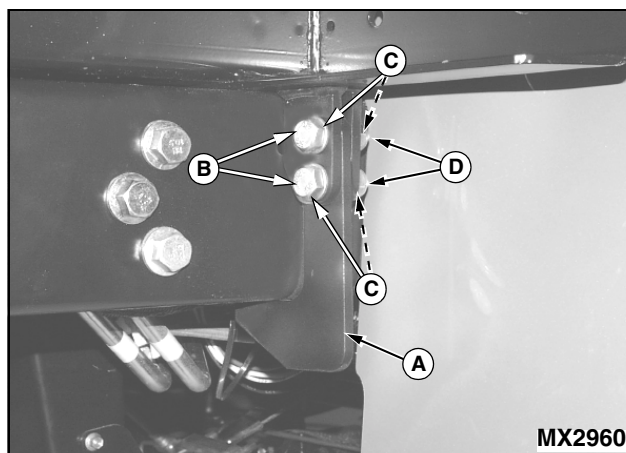
7. Décrocher le palan du pulvérisateur et abaisser complètement le réservoir sur la plate-forme de la machine.



MONTAGE

Pose des éléments du réservoir du pulvérisateur

1. Derrière chaque aile avant, poser une bride de châssis (A) sur la chape de fixation (voir photo), à l'aide de deux vis M10 x 35 mm (B), de quatre rondelles plates (C) et de deux écrous (D).

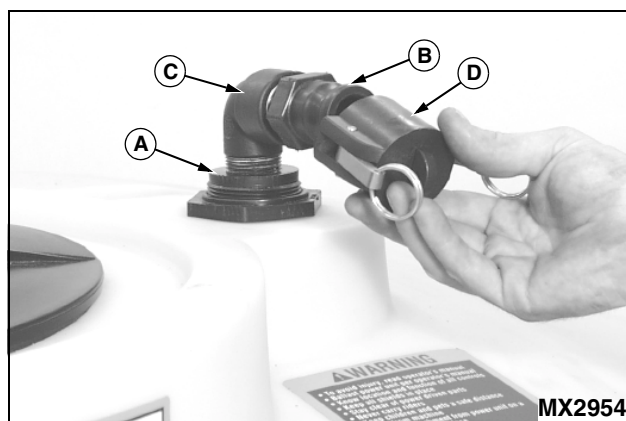


NOTE : Pour de meilleurs résultats, appliquer un produit d'étanchéité pour canalisation résistant aux produits chimiques sur tous les raccords filetés.

2. Retirer et mettre au rebut le capuchon de protection en plastique de l'orifice de remplissage (A) situé sur le dessus du réservoir.

3. Visser le coupleur mâle (B) de 1 in. de diamètre dans le coude (C). Visser l'ensemble dans l'orifice de remplissage. Serrer à fond, orienter l'ouverture à raccord rapide vers la gauche du réservoir (voir photo).

4. Poser le bouchon anti-poussière (D).

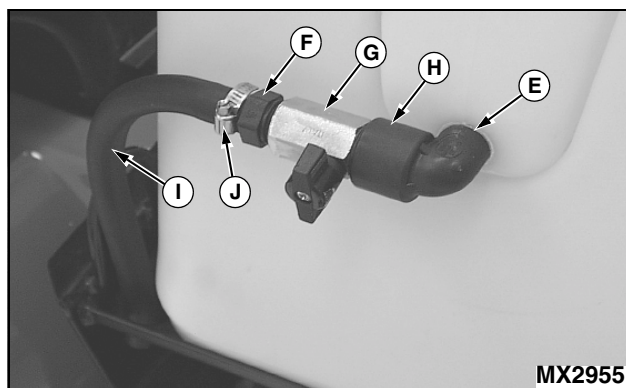


5. Déposer et mettre au rebut le capuchon de protection en plastique de l'orifice du réservoir de lavage (E) situé sur le côté gauche du réservoir.

6. Visser le raccord cannelé (F) dans la valve (G). Visser la valve dans le coude (H).

7. Visser l'ensemble dans l'orifice du réservoir de lavage (voir photo). Fixer la conduite (I) au raccord cannelé à l'aide d'un collier de serrage (J).

8. Placer l'extrémité de la conduite dans le trou du châssis du pulvérisateur (voir photo).



MONTAGE

Branchement du faisceau de câblage du pulvérisateur

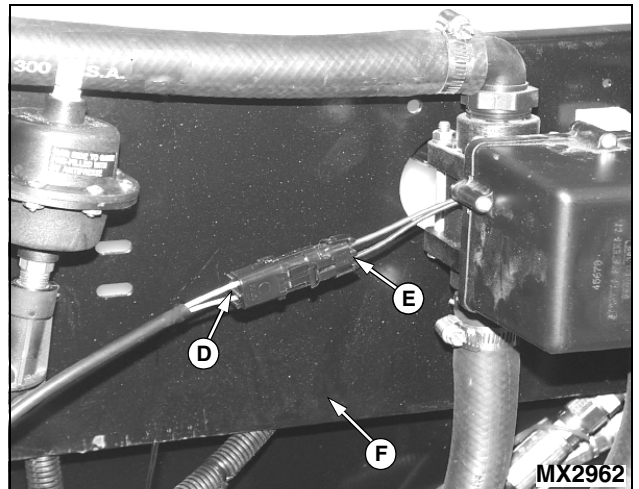
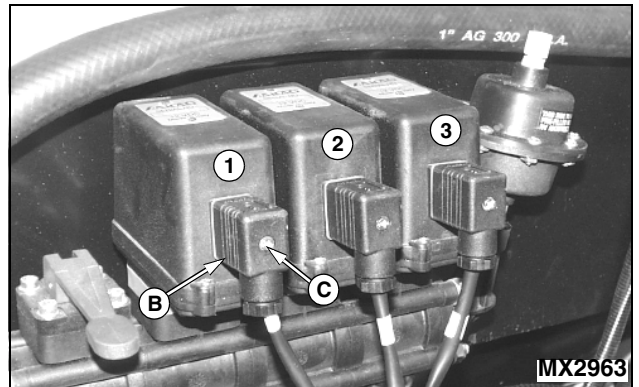
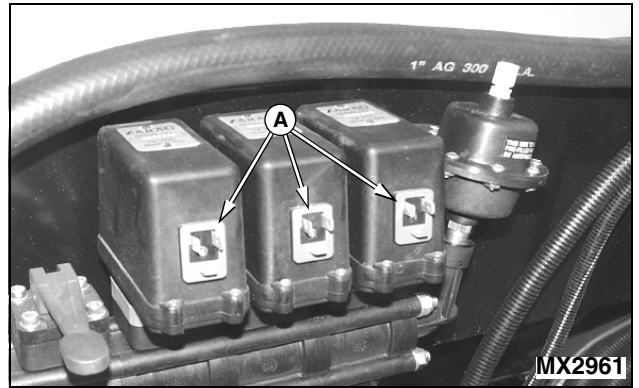
1. Couper l'attache fixant le faisceau de câblage du pulvérisateur à l'arrière du véhicule. Faire passer le faisceau par l'ouverture située à l'arrière du pulvérisateur.
2. Déposer les petit sac de pièces fixé à l'extrémité du faisceau. Déposer les joints de bouchon de solénoïde et les vis. Mettre le sac au rebut.
3. Poser les joints de bouchon (A) sur les broches de l'électrovanne (voir photo).

NOTE : Les fils du solénoïde sont numérotés 1, 2, 3. Les brancher dans l'ordre numérique de gauche à droite.

4. Brancher les bouchons du solénoïde (B) sur les électrovannes dans l'ordre correct (voir photo). Fixer chaque bouchon sur une électrovanne à l'aide de vis (C) faisant partie du petit sac de pièces.

5. Brancher les fils JAUNE/BLANC et BLEU/BLANC du faisceau du pulvérisateur (D) sur les fils ROUGE et NOIR (E) du régulateur de pression.

6. Acheminer l'excédant inutilisé des fils de faisceau du pulvérisateur derrière de panneau arrière (F) ou bien à un autre endroit ne comportant pas de pièces mobiles. Fixer à l'aide des attaches déjà sur place.

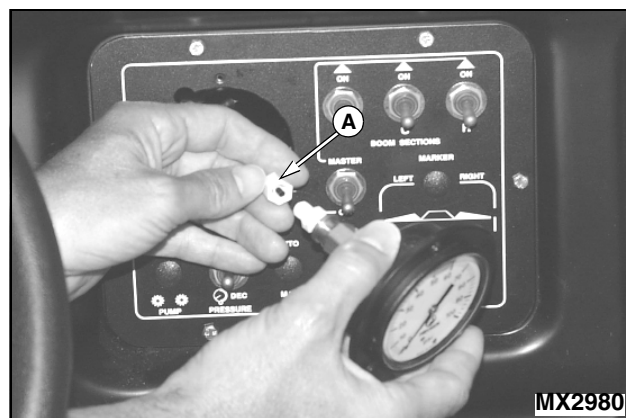


MONTAGE

Remplissage et pose du tube du manomètre

1. Déposer le manomètre du tableau de bord. Conserver les vis.

2. Desserrer et déposer le connecteur du manomètre (A) du raccord fileté situé à l'arrière du manomètre. Mettre le manomètre de côté.



3. Desserrer et déposer le connecteur du manomètre (B) du raccord fileté situé sur l'isolateur.

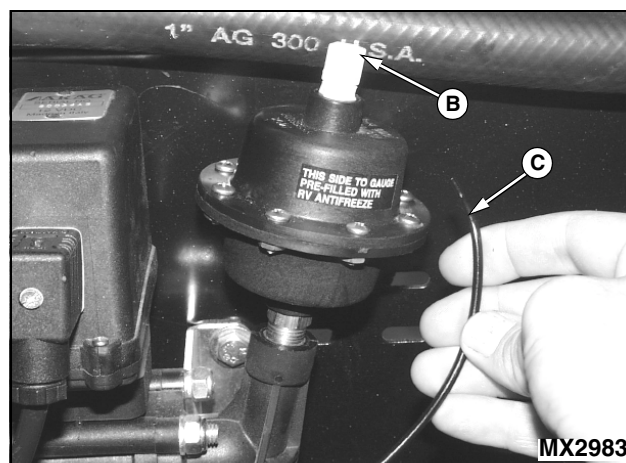
4. Repérer le tube du manomètre (C) dans le faisceau de câblage du pulvérisateur. Introduire le tube dans le trou du connecteur du tube de pression (B).

5. À l'aide d'une seringue ou d'une pompe siphon, remplir complètement le tube avec de l'antigel pour véhicule de tourisme jusqu'à ce qu'il jaillisse de l'extrémité du tube au niveau du manomètre. Laisser la pompe ou la seringue attachée sur l'extrémité du tube au niveau de l'isolateur pour empêcher l'air de pénétrer dans le circuit.

6. Insérer le tube dans le raccord fileté situé à l'arrière du manomètre. Serrer le connecteur du manomètre.

7. Retirer la pompe ou la seringue du tube au niveau de l'isolateur. Insérer le tube dans le raccord fileté de l'isolateur. Serrer le connecteur du manomètre pour le fixer.

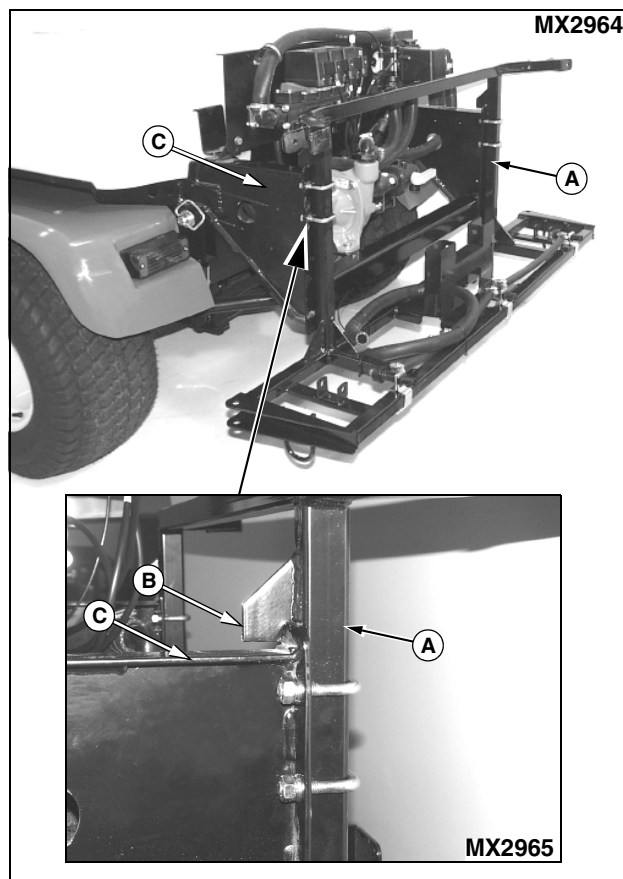
8. Poser le manomètre sur le tableau de bord.



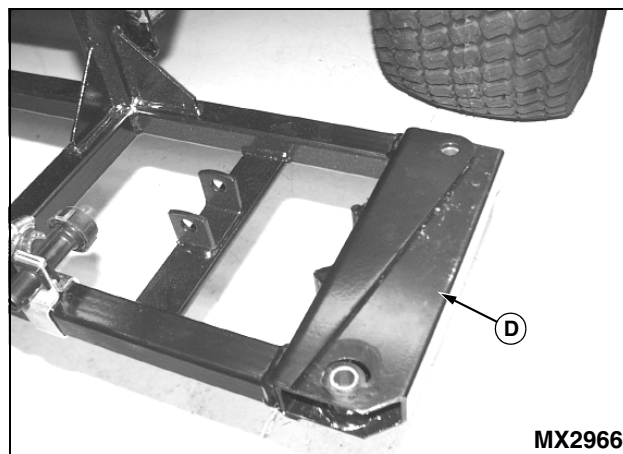
MONTAGE

Montage de la rampe

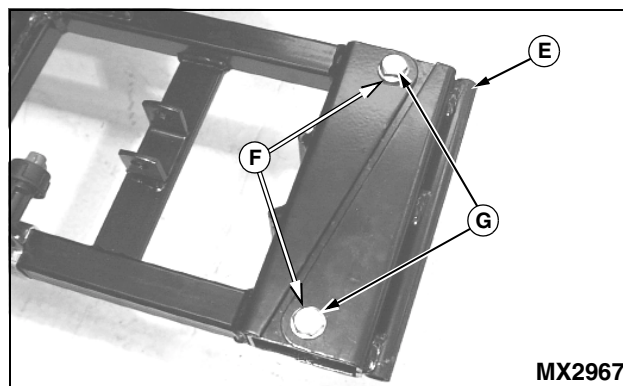
1. Suspending le cadre de rampe centrale (A) sur le châssis du pulvérisateur de manière à ce que les crochets (B) reposent sur les brides supérieures des barres de montage de la rampe.
2. Fixer le cadre central sur les barres de montage de chaque côté à l'aide d'étriers (D), de rondelles plates M10 (E) et d'écrous à six pans M10. Serrer complètement.



3. Placer la partie centrale de la plaque pivot (D) dans le cadre de la rampe centrale (voir photo).



4. Placer la charnière de sécurité (E) sur la plaque pivot.
5. Poser des rondelles plates M12 (F) et des vis (G) sur la partie supérieure de l'ensemble. Fixer la partie inférieure à l'aide d'une rondelle plate M12 et d'écrous en nylon M12. Serrer à fond.
6. Vérifier le mouvement de la charnière. Si la charnière pivote difficilement, desserrer légèrement les écrous.

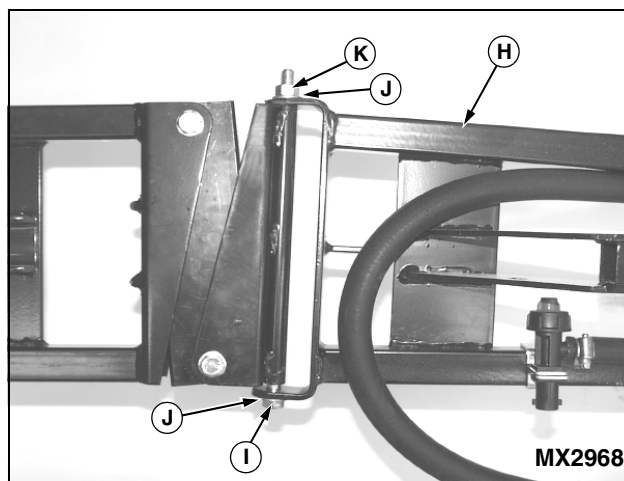


MONTAGE

7. Positionner le bras droit (H) de la rampe pour orienter les becs dans la même direction que ceux du châssis de la rampe centrale. Supporter le bras à l'aide d'une chandelle ou de cales pour le maintenir au niveau du châssis de la rampe centrale.

NOTE : Le colis inclut deux écrous à pas réversible. Ces écrous sont estampés d'un repère rectangulaire. Appliquer de la graisse universelle sur la vis à six pans avant de la poser.

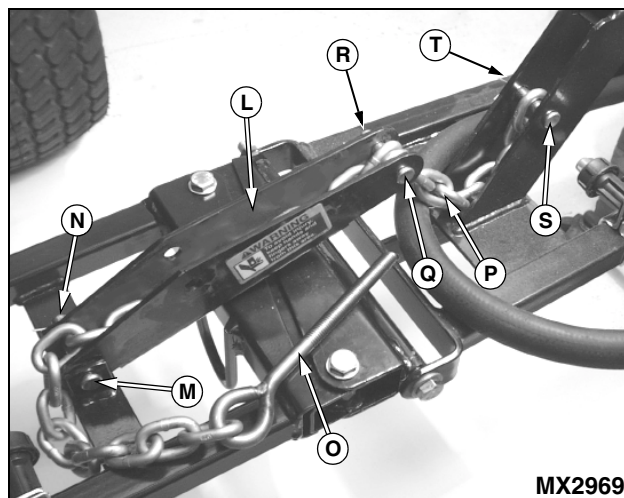
8. Fixer le bras de rampe droit à la charnière de sécurité à l'aide d'une vis à six pans de 1/2 x 11-1/2 in. (I), de rondelles plates de 1/2 in. (J) et d'un écrou à pas réversible de 1/2 in. (K).



9. Positionner l'étrier pliant (L) exactement comme indiqué sur la photo et le fixer à la chape sur le châssis de la rampe centrale à l'aide d'une broche (M) et d'une goupille fendue (N). Recourber les extrémités de la goupille fendue pour fixer.

10. Fixer la chaîne de l'ensemble piton/chaîne (O) et la section de chaîne (P) à l'autre extrémité de l'étrier pliant à l'aide d'une broche de 1/2 x 2 in. (Q) et d'une goupille fendue. Recourber les extrémités de la goupille fendue pour plus de sûreté.

11. Fixer l'autre extrémité de la chaîne (P) au bras de relevage du bras de rampe droit à l'aide d'une broche de 1/2 x 2 in. (S) et d'une goupille fendue (T). Recourber les extrémités de la goupille fendue pour plus de sûreté.



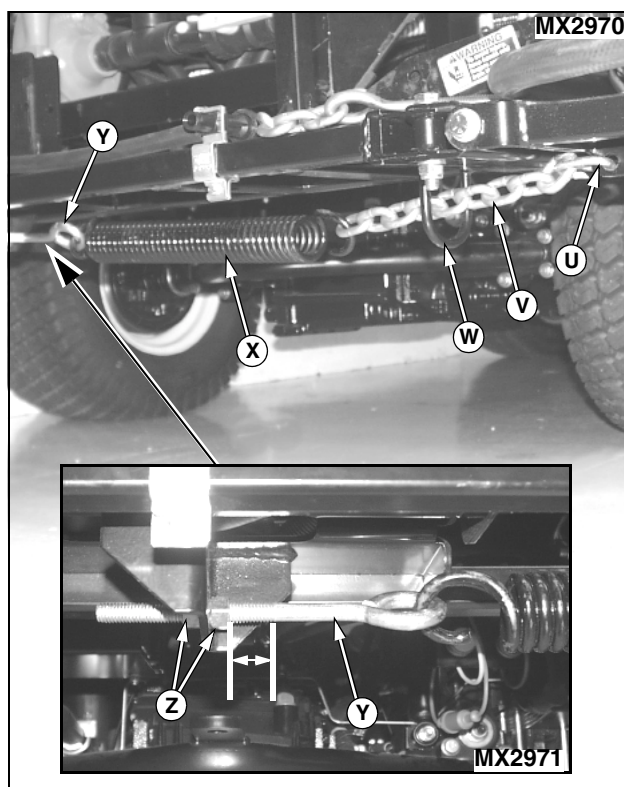
12. Placer le connecteur de maillons de chaîne (U) dans le trou de la face inférieure du bras de rampe droite. Fixer la chaîne (V) au connecteur de maillons de chaîne. À l'aide d'une pince, comprimer le connecteur de maillons de chaîne pour fermer l'ouverture.

13. Faire passer la chaîne par la boucle (W) et la fixer au ressort de rampe (X). Raccorder l'autre extrémité du ressort au piton (Y). Attacher le piton dans l'un des trous de la face inférieure du châssis de la rampe centrale à l'aide de deux écrous à six pans de 1/2 in. (Z).

14. Régler les écrous à six pans de façon à ce qu'il y ait environ 25 mm (1 in.) de filetage du côté piton de la vis pour obtenir la tension de ressort correcte au joint flexible du bras de rampe.

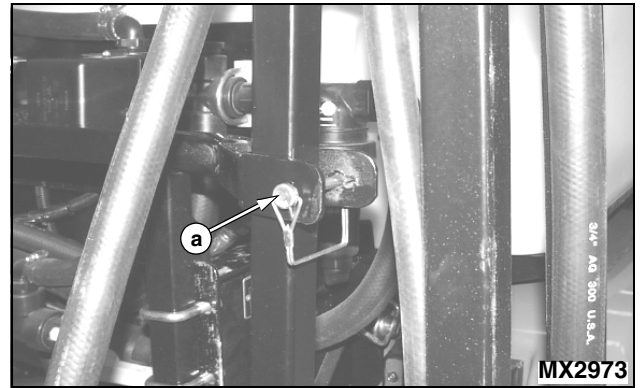
15. Retirer la chandelle ou les cales de sous le bras de rampe.

16. Déplacer le bras de rampe en avant ou en arrière pour simuler un heurt avec un objet. Relâcher le bras et vérifier qu'il revient correctement en position de fonctionnement normal sans se coincer.



MONTAGE

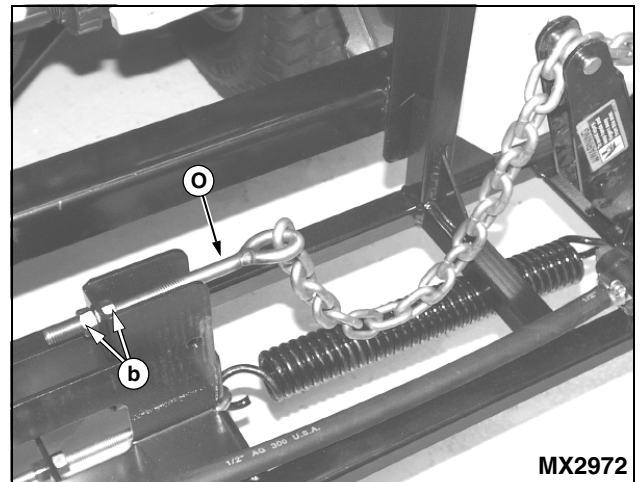
17. Relever à fond le bras de rampe droite et verrouiller en position à l'aide d'une broche à bride (a).



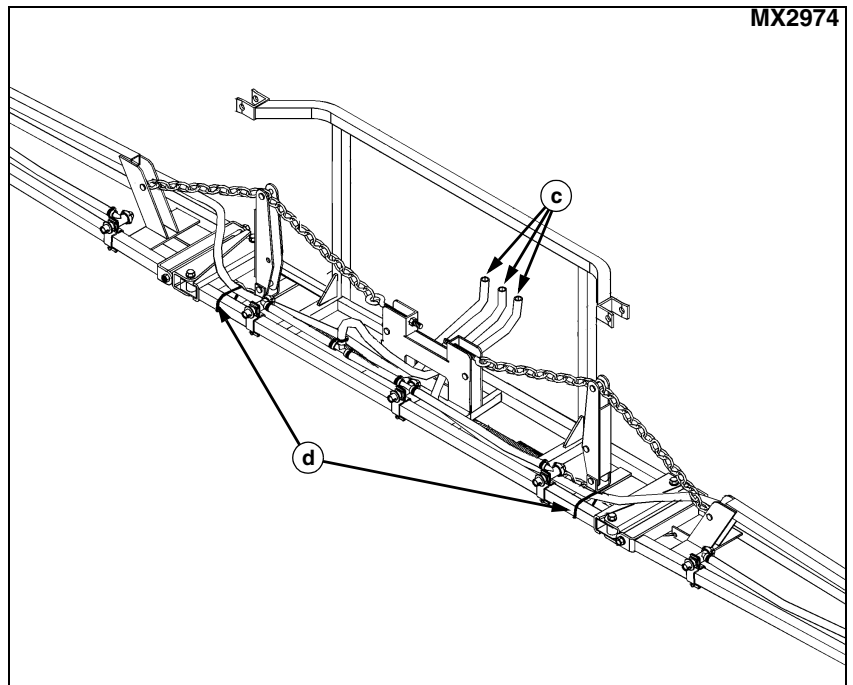
18. Fixer le piton (O) au châssis central (voir photo) à l'aide de deux écrous à six pans de 1/2 in. (b).

19. Répéter pour poser le bras de rampe droite.

20. Une fois la pose des bras de rampe terminée, déposer les broche de verrouillage à bride de la chape de retenue et abaisser les bras de rampe. Poser les broches de verrouillage dans le tube de remisage situé au niveau de chaque chape.



21. Acheminer les flexibles du pulvérisateur (c) comme sur la photo. Deux attaches (d) sont fournies pour fixer les conduites à l'emplacement indiqué.



MONTAGE

Réglage de la rampe

1. Mettre la rampe à niveau (voir **Réglage de l'assiette de la rampe** dans la section **FONCTIONNEMENT – ÉQUIPEMENT STANDARD**).
2. Mettre les bras de rampe à niveau (voir **Mise à niveau des bras de rampe** dans la section **FONCTIONNEMENT – ÉQUIPEMENT STANDARD** ou voir la section **FONCTIONNEMENT – ÉQUIPEMENT EN OPTION** si les bras de rampe sont équipés d'actionneurs électriques ou de roulettes).

Pose des becs.

Sélectionner et poser le bec correct selon le type de pulvérisation. (Voir la section **BECS** pour plus de renseignements.)

Branchement des conduites hydrauliques

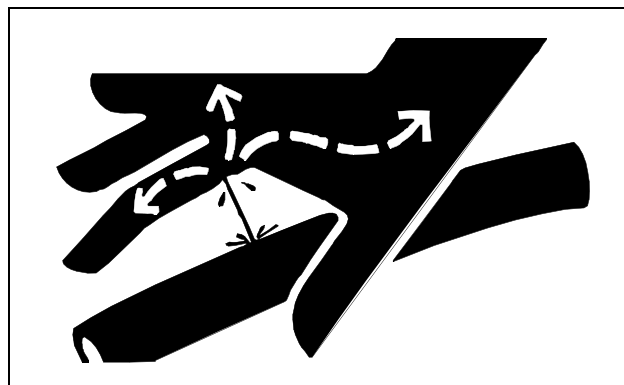


ATTENTION : ÉVITER LES FLUIDES SOUS PRESSION !

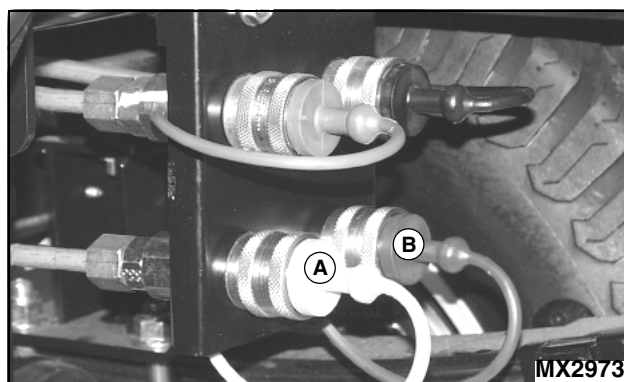
Un liquide sous pression qui s'échappe peut pénétrer sous la peau et causer de graves lésions. Pour éviter tout accident, dissiper la pression avant de brancher ou de débrancher des conduites hydrauliques.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. N'approcher ni les mains ni le corps de liquides sous haute pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Un liquide injecté sous la peau doit être extrait chirurgicalement dans les heures qui suivent l'injection pour éviter la gangrène. Si le médecin n'a pas l'habitude de ce type de blessure, consulter une autorité médicale compétente. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Deere & Company Medical Department à Moline, Illinois, États-Unis. Il est possible d'obtenir des renseignements par téléphone en appelant le 1-800-822-8262 (États-Unis et Canada uniquement).



1. Retirer les capuchons anti-poussière des conduites hydrauliques et des coupleurs rapides situés à l'arrière du véhicule.
2. Connecter les raccords mâles codés par couleurs sur les conduites hydrauliques du pulvérisateur aux coupleurs rapides femelles codés par couleurs correspondants.
 - La conduite de pression de la PdF du pulvérisateur sur le JAUNE (A).
 - La conduite de retour de la PdF du pulvérisateur sur le ROUGE (B).



CARACTÉRISTIQUES

Équipement standard

Caractéristiques du cultivateur

Contenance du réservoir du pulvérisateur	757 l (200 gal)
Poids à l'expédition du cadre/réservoir du pulvérisateur	146 kg (321 lb)
Poids (à vide) du cadre/réservoir du pulvérisateur	109 kg (240 lb)

Caractéristiques de la rampe (rampe de 18 ft)

Poids de la rampe	.95 kg (210 lb)
Hauteur de la rampe : Bras relevés	.228 cm (90 in.)
Largeur de la rampe : Bras relevés	.167 cm (66 in.)
Largeur de la rampe : Bras abaissés	.514 cm (203 in.)

Caractéristiques de la rampe (rampe de 15/21 ft)

Poids de la rampe	.110 kg (243 lb)
Hauteur de la rampe : Bras relevés et extensions pliées	.178 cm (70 in.)
Hauteur de la rampe : Bras relevés et extensions déployées	.244 cm (96 in.)
Largeur de la rampe : Bras relevés	.231 cm (91 in.)
Largeur de la rampe : Bras abaissés et extensions pliées	.478 cm (188 in.)
Largeur de la rampe : Bras abaissés et extensions déployées	.615 cm (242 in.)

Caractéristiques du réservoir de lavage à usage personnel

Contenance du réservoir	15 l (4 gal)
-------------------------------	--------------

Équipement en option

Caractéristiques du traceur à mousse

Contenance du réservoir	15 l (4 gal)
Débit de mousse moyen	12,1 l/min (3.2 gpm)
Utilisation moyenne de la solution	18,1 l/h (4.8 gph)
Intervalle moyen des pulvérisations	7,7 secondes
Distance moyenne des pulvérisations à 16 km/h (10 mph)	34,1 m (112 ft)

Caractéristiques des roulettes

Pression des pneus (maximum)	.206 kPa (30 psi)
------------------------------------	-------------------

Caractéristiques du dévidoir manuel

Diamètre du tuyau	.13 mm (1/2 in.)
Longueur du tuyau	61 m (200 ft.)

CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques du dévidoir électrique

Diamètre du tuyau13 mm (1/2 in.)

Longueur du tuyau 61 m (200 ft.)

Coupe-circuit protégé 40 A (réenclenchement automatique sur le faisceau
faisceau de câblage du pulvérisateur)

Caractéristiques du réservoir de rinçage

Contenance du réservoir 15 l (4 gal)

Graisse

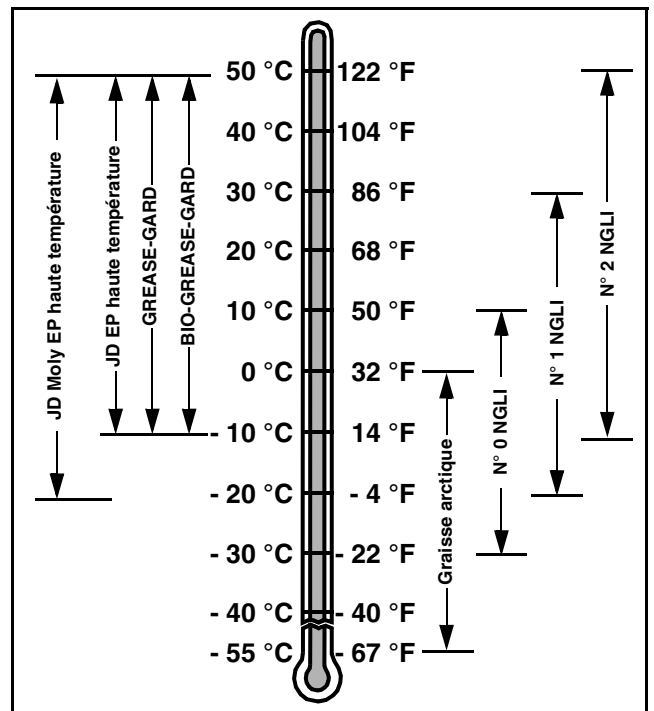
Choisir le type de graisse en fonction de la plage de température de l'air entre deux graissages.

Graisses recommandées :

- Graisse John Deere EP Moly haute température.
- Graisse John Deere EP haute température.
- Graisse GREASE-GARD™ de John Deere.

Autres graisses:

- Graisse universelle EP SAE avec 3 à 5 % de bisulfure de molybdène.
- Graisse universelle EP SAE.
- Des graisses conformes aux normes militaires MIL-G-10924C sont recommandées par températures arctiques.



(Les caractéristiques techniques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.)

INDEX

A	
Actionneurs électriques des bras de rampe	46
Agitateur, Utilisation	39
B	
Bec à jet plat en éventail	20
Bec Raindrop®	19
Bec, Floodjet turbo	19
Becs à jet en éventail, Montage et pose	21
Becs à jet en éventail, Tableaux de valeurs des applications	29
Becs à jet turbo, Montage et pose	20
Becs Floodjet turbo, Taux d'application	23
Becs Raindrop, Tableaux de valeurs des applications	26
Becs Raindrop®, Montage et pose	21
Boîtier de fusibles	5
Bras de rampe	40, 41
Bras de rampe avec roulettes, Mise à niveau	46
Bras de rampe, Commandes	5
Bras de rampe, Réglage de l'assiette par actionneurs électriques	45
C	
Caractéristiques	86
Circuit du dévidoir électrique, Contrôle	64
Circuit, Pression	37
Commandes au tableau de bord	4, 6
Commandes de dévidoir électrique	7
Commandes de dévidoir manuel	7
Commandes de la rampe	5
Commandes de rinçage du réservoir	8
Commandes des bras de rampe	5
Commandes des roulettes	6
Commandes du dévidoir	7
Commandes du réservoir	4
Commandes du traceur à mousse	6
Commandes, Pose du panneau	75
Conduite, Crépine	54
Conduites hydrauliques, Débranchement	15
Coupe-circuit principal	5, 55
Couvercle de remplissage à évent du réservoir du traceur à mousse, Nettoyage et vérification	63
Couvercles de remplissage à évent, Vérification et nettoyage	58
Crépine sur conduite	54
D	
Dépannage	67
Dépose du pulvérisateur, Préparation	15
Déviders, Manuel et électrique	47
Dévidoir électrique, Commandes	7
Dévidoir électrique, Contrôle du circuit	64
Dévidoir électrique, Graissage	66
Dévidoir manuel, Commandes	7
Dévidoir manuel, Graissage	66
Dévidoir manuel, Réglage du frein de tension	64
Dévidoir, Commandes	7
E	
Éléments du réservoir, Pose du pulvérisateur	79

INDEX

Entretien et sécurité	51
Entretien, Pièces de rechange	50
Extensions des bras de rampe	40
F	
Faisceau de câblage, Branchement du pulvérisateur	12, 80
Faisceau de câblage, Débranchement du pulvérisateur	16
Fonctionnement du pulvérisateur	36
Fonctionnement en toute sécurité	32
Formation requise	32
Formation requise de l'utilisateur	32
Fusibles, Vérification	55, 65
G	
Graisse	54, 65, 87
H	
Hivernage et remisage	71
L	
Lavage, Réservoir à usage personnel	37
Liste des vérifications quotidiennes	42
Logement du traceur à mousse, Nettoyage	59
M	
Manomètre, Débranchement du tube	16
Manomètre, Purge	56
Masses d'alourdissement	9
P	
Palier de l'arbre d'entraînement, Graissage	57
Panneau de commandes	35
Panneau de commandes, Pose	75
Panneau de contrôle	35
Périodicité de l'entretien	53
Pièces, Identification	73, 74
Pièces, Rechange	50
Pose du pulvérisateur, Préparation	10
Préparation de la solution du traceur à mousse	44
Pression des pneus des roulettes	64
Pression du circuit	37
Produits chimiques, Manipulation	34
Produits chimiques, Mise au rebut	34
Pulvérisateur, Dépose	17
Pulvérisateur, Fonctionnement	36
R	
Rampe, Commandes	5
Rampe, Mise à niveau et réglage de la hauteur	41
Rampe, Montage	82
Rampe, Réglage de la hauteur et mise à niveau	41
Réglage de l'assiette	41
Réglage de l'assiette des bras de rampe	41
Remisage et hivernage	71
Remplissage et vidange du réservoir du pulvérisateur	38
Réservoir de lavage à usage personnel	37
Réservoir de rinçage de 20 gallons, Commandes	8
Réservoir du pulvérisateur, Pose	11, 78
Réservoir du pulvérisateur, Remplissage et vidange	38

INDEX

Réservoir, Commandes	4
Roulettes, Commandes	6
Roulettes, Graissage	65
Roulettes, Pression des pneus	64
S	
Sécurité	1
Sécurité, Fonctionnement	32
Symboles de sécurité	1
T	
Tableau de bord, Commandes	4, 6, 35
Tableaux de valeurs des applications – Becs Raindrop	26
Taux d'application avec becs Floodjet turbo	29
Tension des ressorts des bras de rampe, Réglage	55
Traceur à mousse	43
Traceur à mousse, Commandes	6
Traceur à mousse, Nettoyage de la crépine de l'orifice de sortie de la pompe à liquides	62
Traceur à mousse, Nettoyage de la crépine de l'orifice de sortie du réservoir	61
Traceur à mousse, Nettoyage du clapet anti-retour de l'orifice de sortie de la pompe à air	60
Traceur à mousse, Nettoyage du filtre de l'orifice d'entrée de la pompe à air	59
Traceur à mousse, Réglage de la pression	43
Traceur à mousse, réglage du robinet de sélection	63
Traceur à mousse, Utilisation	44
Transport	42
Tube du manomètre, Débranchement	16
V	
Vérifications quotidiennes, Liste	42
Vêtements de travail	34
Vidange et remplissage du réservoir du pulvérisateur	38

NOUS VOUS AIDONS À FAIRE VOTRE TRAVAIL

Pièces détachées John Deere

Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces détachées John Deere et de réduire ainsi les immobilisations au minimum.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.



Outillage adéquat

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision qui permettent de détecter les défaillances et d'y remédier rapidement pour éviter une perte de temps et d'argent.



Personnel après-vente qualifié

Pour le personnel après-vente John Deere, l'école n'est jamais finie.

Les mécaniciens John Deere suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées.

Résultat : une base solide sur laquelle on peut compter.



Service rapide

Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace et surtout « où » et « quand » cela est nécessaire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nos services, c'est être certain d'être entendu.

LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE JOHN DEERE :
être là en cas de besoin.



